الدليل العملى في

# توظيف وإدارة الأثنواد

تاليف: كارن لانز

ټرجمة : فؤاد هلال



## الدليل العملي في

# توظيف وإدارة الافراد

تاين<u>.</u> كارن لإنزر

ترجمة : فؤاد إسام هلال ماجستير في الإدارة - الجامعة الأمريكية بيروت

> دار الفجر للنشر والتوزيع القاهرة

## رقم الإيداع

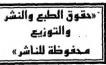
1. S. B. N 977 - 5499 - 15 - 1 طبعة الآولى ١٩٩٥

### **Employing & Managing People**

by Karen Lanz. Copyright (c) First published in Great Britain in association with the National Westminster Bank, 1988.

Retitled and reprinted in the Nat West Business Handbooks Series, 1991, 1992.

لايجوز نشر أي جسزه من هسذا الكتاب أو إختزان مادته بطريقة الاسترجاع أو نقله على أي نحو أو بأي طريقة سواء كانت اليكترونية أو ميكانيكية أو خلاف ذلك إلا بموافقة الناشر على هذا كتابة ومقدماً



## حار الفجر للنشر والتوزيح

ه شارع التيسسير - ممارة إيموبيليا الأهرام - نهاية شسارع لللك فيمسل - الهرم جمهورية مصر العربية تليفون / فلكس : ٣٨٣/٩٧٧ ( ٢٠٢٠ )

## المحتويات

الصفحة	رقما	الموضوع
٧		• المقدمة
11		في التريظيف
۱ه	أعدة العاملين في الوصول إليها	• تحديد المستريات ومس
٨٣		• التعويضات المادية للعامل
114		• إدارة العاملين
VrI		● علاقات العاملين
۱۸۳		<ul> <li>نهاية خدمة العاملين .</li> </ul>
Y-9		• حفظ السجلات
117	پب	• المرشد في قانون التوظ

#### مقدمة

يعتبر الأفراد من أهم النواحي التي تحظى بإهتمام للشروعات الصغيرة اليوم. ويرتكز الإهتمام على جلب الأفراد المناسبين ووضعهم في الأماكن الوظيفية المناسبة وفي الوقت المناسب، وعادة ما تعتبر حسابات الرواتب هي التكلفة الوحيدة الكبيرة التي ينبغي على المشروع الصغير أن يحافظ عليها.

ويمكن النظر إلى إدارة الرواتب والأقراد باعتبارهم العنصر الحرج لنجاح أو فشل المشروع الصنفير ، وعلى عكس المشروع الكبير فإن فقدان أحد أقراد العمل قد يكون له إثارة السلبية الخطيرة في المؤسسة الصنفيرة .

أعد هذا الكتاب ليساعد أصحاب الشركات والمشروعات الصغيرة في تمكنهم من التغلب على هذه المشاكل ، ولقد أعدت دراسات كثيرة على النواحي المختلفة الأفراد ولكن حتى هذا اليم لا يوجد سوى قليل منها الذي ألقى إمتماماً بالمشاكل المصاحبة التي تتميز بها الشروعات الصغيرة .

فى البداية وعندما يكون المشروع صغيراً عادة ما تصاحبه مشاكل قليلة يمكن التغلب عليها ، ولكن عندما يتُخذ المشروع فى التوسع تزداد تواحى هذه المشاكل التى تواجه صاحب العمل . ولفرض هذا الكتاب فإننا قد قمنا بدراسة مستغيضة استة مجالات رئيسية وفحصنا آثارها العملية على المشروع الصغير . وقد أعطينا أمثلة عن كيفية التغلب على المشاكل مستخدمين فى ذلك بعض النظم وخطابات نمونجية لاستعمالها فى هذه المشروعات الصغيرة .

تتضمن هذه المجالات توظيف العاملين ، تصرير عقود العمل ، دفع أجور ورواتب الأفراد ، وتدريبهم . والاستغناء عنهم ، كما أضيف اذاك مجالين هامين هما ، تنمية وتطبيق مهارات إدارة الأفراد على العاملين في المشروعات الصفيرة .

ولقد روعيت أهمية قانون التوظيف و العمل و لكل مجال من مجالات البحث في كافة محتويات الكتاب . وقد كان لذلك أثار جوهرية على العلاقة بين العامل وصاحب العمل في الآونة الأخيرة . ومن أهم القوانين التي صدرت قانون المساواة في الرواتب لسنة ١٩٧٠ والمعدل في ١٩٧٨ م قانون التخرقة على أساس الجنس اسنة ١٩٧٥ ، وقانوني العلاقات العنصرية اسنة ١٩٧٠ ، قانون حماية التوظيف و الموحد و ١٩٧٨ ، وقانوني التوظيف والمعمل > المسنة ١٩٧٨ ، وقانوني التوظيف العملة أمن المقوق العمل عدداً من المقوق القانونية ، فإذا اعتبر أحد العمال بأن أياً من هذه المقوق قد خالفها صاحب العمل أن أي غريق أخر معنى فإنه يحق له في ظروف ويشروط معينة أن يرفع دعوى إلى المحكمة المناعية .

ولقد كان أثر الوضع القانوني على علاقة صاحب العمل بالعامل جوهرياً في الحقيقة لأنه أثر على قوة العلاقة بين الاثنين ، حيث زادت قوة العامل بينما قلت قوة صاحب العمل. ولقد خفضت القوانين الحديثة الصادرة في عام ١٩٨٢/٨٠ القوة الجماعية النقابات العمالية. ولقد بينت الدراسات التي تعت في تشريعات حماية التوظيف أن هناك وظيفة ثانوية للقانون جعلت أصحاب الأعمال أكثر حرصاً في اختيار الأفراد وحمايتهم ، ولقد حاول القانون أن ينظم طريقة التوصل إلى الإتفاق على عقد العمل « التوظيف » بين العامل وصاحب العمل وطرق إنهائه ، ويصدد ذاك فإنه يعطى لكل طرف حقوقاً قانونية نافذة . وفي الصقيقة فلقد نظم القانون التعاملات بين أصحاب الأعمال وكل عامل بطريقة تضمن أن صاحب العمل سوف يتصرف بعدالة ويدون تحيز

بإستخدام دراسة الحالات والأمثلة وكثرة الخطابات النمونجية فإن هذا الكتاب يظهر لصاحب العمل ليس فقط تأثير الناحية القانونية على العمل ، بل أيضاً طرق التعامل يظهر لصاحب العمل ليس فقط تأثير الناحية القانونية على العمل » مع ذلك بلا كان القانون دائم التغيير ومن ثم فمن الأممية أن تصل هذه القوانين الجديدة وتفسيراتها في المحاكم إلى صاحب العمل والعمال بأسرع ما يمكن . فهناك كثير من المؤسسات وضعت الأدلة لقانون التوظيف والتي تحدثها دائماً ، وأثبتت فائدتها القيمة لهذه المؤسسات . كما أنه لا يجب أن يستخدم هذا الكتاب كبديل الدليل القانوني ، وإذا فإننا تنصح بالصمول على مثل هذا الدليل لإستخدامه جنباً إلى جنب مع هذا الكتاب .

قد تظهر كثير من المساكل إما لكونها غير متوقعة أو لأنها لم تعالج في الوقت المناسب . فهذا الكتاب يركز على كيفية مواجهة المساكل ، ويلقى الفسوء على آثار عدم مواجهة هذه المساكل على المسروع المسفير . لهذا وضع هذاالكتاب من أجل الممليين وايس من أجل النظريين ، وسوف يساعد في التغاب على مشاكل تعيين الأفراد وسيمكن للديرين باستخدام الوقت الكافي في التركيز على الأعمال التي بيدهم بتغطية أكبر .

# ولفعل والأول

### التوظيف Hiring

المشاكــل النفقـات □ أسئلة توجه إلى النفس □ هل تمتاج شخصـاً أخــر ؟ أو ما هي معقات الشخص الذي تريده ؟ □ كيف تحصل على الأفراد ؟ كيف تختار الشخص المناسب ؟ □ تقديم عرض □ قبول العرض .

من الأهمية بمكان أن يكون قرار إختيار الأقراد في المؤسسات المدفيرة صحيحاً لأن أثار القرار غير المدحيح في هذا الشال ستظهر بسرعة ، وقد تعود بنا إلى مشاكل مثل إنفقاض الإنتاجية ، وإنخفاض في الروح العنوية ، وعدم استقرار العمالة .

#### المشاكل: The Problems

قد تراجه المسسات الصغيرة بعضاً من الصعوبات الفاصة أثناء التوظيف:

\* عدم القدرة على التعشى مع الأجور السائدة ،

\* عدم إمكانية تبنى نظماً الترقى « فالوظيفة المقدمة ليس لها مستقبل وظيفى ».
 \* توقع الكثير من المرشع العمل أكثر من المؤسسات الكبيرة .

\* ظهور المؤسسة كنادى نقاص بالأعضاء ويصفة خاصة في المؤسسات التي يعمل فيها أفراد أسرة وإحدة .

\* القصور في الوقت والمناس التي تساعد على التوظيف .

ومن الناحية الأخرى يمكن أن تقدم للمعين حديثاً بيئة وظيفية يغلب عليها الود وبها مجال أكبر المارسة الإشتيار وتحمل المسؤولية .

#### النفقات: The Expenses

يجب أن نتذكر أن التراثيف يمكن أن يكون مكلف الغاية وتتضمن التكاليف:

- الإعداد وتتفيذ الإعلان .
- تكاليف الأدوات المكتبية ، والبريد والطباعة .
  - \* تكاليف التدريب للمرفيين والمتدربين .
    - وهناك أيضاً تكاليف أقل وضرحاً :
  - \* وقت المسئولين المقضى في عملية المقابلة .
- \* الأداء ثو المستوى الأدنى القدم من العامل المستجد خلال فترة التجرية
- \* الرتب أو الأجر المدفوع للعامل ذو المستوى المتعنى عندما يساء اختياره .

لهذا فإنه من الضرورى أن تبنى عملية الترطيف على تضليط فعال لضمان تجنب أي مشاكل إجرائية لا ضرورة لها ، وأن العامل الجديد سيستفيد منه العمل بلكير قدر ممكن .

## (سئلة توجه إلى النفس Questions to ask yourself

قبل أن تبدأ بالبحث من شخص لتعبينه - يجب أن تسال نفسك الأسئلة الآتية :

- \* هل تحتاج إلى شخص ؟
- \* أن كانت الإجابة بالإيجاب ، قما هي نوعية هذا الشخص ؟
  - \* كيف تحصل على الأقراد ؟
  - \* كيف تلتقط الشخص المناسس؟

## هل تحتاج إلى شخص ? Do you need anyone

أولاً يجب أن تفكر ملياً عما إذا كنت في المقيقة تحتاج إلى إحلال محل من ترك العمل أن فتع وظيفة جديدة حيث ترجد هناك خيارات أخرى مختلفة تؤثر على التكلفة .

#### آزار التوفليف The recruitment decision

عدم الترظيف إعادة توزيع العمال بين العمالة المتاحة

عدم الإحلال المرينة في أداء الأعمال النقل الداخلي / الترقية

استفدام العمالة من الباطن استفدام نظام الأجور الإشافية

الإحلال الجزئى تشغيل أفراد تشغيلاً جزئياً تشغيل منالة عرضية أو مؤقتة المُشاركة في أداء عمل البظيفة

> الاشفال الكامل الباشر إعادة توميف الوظيفة

خيار ات عدم إحلال من تركوا الخدمة Opt for flexible working خيار مرونة التشغيل

فيمكن تشجيع العاملين للوجودين فى الخدمة العمل بطاقة أكبر أو لتغطية الأعمال الزائدة ، ويهذه الطريقة يمكن الرصول إلى مستويات الإنتاج السابقة ، ومن ثم توفير مبالغ معقولة وقد ترحب قوة العمل للتاحة بفرصة تحمل مسئوليات إضافية .

#### تقل الاتراد (و ترقبتهم داخلياً Transfer staff or promote internally

إن فائدة هذا المدخل يرتكز في صقيقته على أن العامل بلم بمعرفة مسبقة بالتطبيقات السائدة بالشركة ، وأن الشركة تعلم بتقاط قوة ونقاط ضعف العامل ، ويجود نظم الترقى أيضاً يجب أن تكون حافزاً للعاملين الذين ينتقلون في السلم الوظيفي ، إلا أنه ومن الناصية الأخرى ~ فإن قرار الترقية قد يضفض من معنوية عاملين أخرين كانوا يتوقعين الترقية الأمر الذي قد تنشأ معه العاجة إلى التعبين في الوظائف الأولى . كما قد تظهر قضية إلا وهي أن العامل المرقى قد يؤدى أداء أقل في الجودة في الوظيفة المجديدة عنه في الوظيفة السابقة . ولهذا فيجب المدر واستعمال البراعة والتعقل في استخدام هذا المنحل ، وعليه فإنه يجب التحدث مع الأقراد الذين لم تشملهم الترقية الشرح الأسباب وراء تضطيهم كلما كان ذلك ممكناً وذلك لتجنب حالة الإحباط .

## الستخدام العمالة من الباطن Use sub- contractors

تشغيل العمالة من الهاطن قد يؤدي إلى تخفيض أو إعفاء المؤسسة من إلتزاماتها قبل الفصرائب ، والقوائد التى تدفع في حالات المرض أو الإحالة على الماش ، والأجازات العادية وإجازات الأسومة . كما أن الشركة أن تكون مسئولة عن التدريب . يقضى هذا المدخل يتضفيل أفراد لأداء أعمالاً بعينها ولدد محدودة . ففي هذه الأحوال ستتحمل المؤسسة الأجور المستحقة عند تحقيق أهداف الأعمال المؤداة . وينبغي في هذه الأحوال إستشارة مكتب الفعرائب بالنسبة لوضع الضمرية الضاعة بالممالة من الباملن .

ومن الناهية الأخرى ، فقد تزيد أجور العمالة من الباطن عما يدفع فعادُ العاملين بالشركة كما قد تتواجد مشاكل تتعلق بالتحفيز والتدييب حيث أن هناك إحتمال بعدم إلمام العاملين من الباطن بعمليات الشركة أو مستويات الأداء .

## تشجيع العمل الإضائي Encourage Overtime Working

فالفائدة في استخدام هذا المدخل أن الأقراد يعلمون جيداً سياسات وتطبيقات الشركة الداخلية كالمتعلقة بالترقية والنقل ، كما أن الشركة تعلم أيضاً بنقاط الضعف والقرة للعاملين فيها . فضلاً من أن هذا المدخل يسمح بإعطاء الفرصة للعامل في زيادة دخل ، وفرصة له الإنتهاء من الأعمال المسندة الأمر الذي يزيد من صافره الشخصصي وكبرياؤه في العمل ، ومع ذلك يوجد ميب رئيسي يقترن بهذا المدخل عند استعماله لمدد طوية فقد يصبح العمل الإضافي سمة من سمات العمل الدائمة ومن ثم يصبح باهفة التكاليف ، ويؤدى إلى عمالة منهة قد تعجز أن تكون مرنة لماجهة الطلبيات الزائدة أو للإنتاج الزائدة .

#### Part - replacement options

إختيارات الإحلال الجزئى

#### Hire part time staff

تشغيل انزاد للعمل بعض الوقت

يمكن أن نستخدم أفراداً العمل بعض الوقت لتفطية احتياجات زروة الإنتاج ، فالعامل الذي يعمل أقل من ستة عشر ساعة في الأسبوع لن يغضع لقانون التوظيف «العمل » في نواحي متعددة ، مما يؤدي إلى زيادة في مروبة الإدارة وانخفاضاً في العب، الإداري . ويمكن فصل العاملين لبعض الوقت من قنوات الإتصال وللطومات وذلك توفيراً للمال ، إلا أنه من جهة أخرى يلاحظ أن نفس القدر من المال والوقت تقريباً سيتطلبه تعريب العاملين لبعض الوقت إسوة بالعاملين الدائمين .

Hire casual or temporary staff تشغيل العمال العرضيين او العمال المؤتتين العمال المؤتتين المنا – يمكن تشفيل هؤلاء الناطبك إحتياجات ذررة الإنتاج ، وإن أن وضعهم

القانوني يتطلب تعقيقاً عقيقاً، مثل ما يتعلق بتاريخ بداية ونهاية العمل ، تمديد العقد والنقل إلى وضع وظيفي دائم .

وسدوف تتساوى الإجراءات الإدارية الضامسة بالفسرائب والتأمين القدومي مع الإجراءات الإدارية الضامية بالفسرائب والتأمين القدومي مع الإجراءات الفائوينة مثل ما الإجراءات الفائوينة مثل ما يدفع للعامل عند مرضه حسب طول مدة خدمته . وينبغي أن تتضمن صيغة عقد التشفيل وخطاب عرض الوظيفة بوضوح تاريخ بداية وبهاية العمل . وأن مدة الخدمة يجب أن تكون أقل من سنتين ، أما إذا زادت عن ذلك فقد يحق العماماين أن يطالبوا بنفس المقوق التي يتمتع بها العمال الدائمين . فالنص على تاريخ لنهاية العقد يجمل العقد المبرم عقداً محدد المدة .

#### بشاركة الوظيفة Job sharing

يمكن أن يشير تعليل الوظائف في المؤسسة إلى إمكانية الشاركة في إنجازها . 
وتنفيذ ذلك يتوقف على طبيعة عمل الوظيفة والعاملين الشاغلين لها ، وطبيعة حجم العمل . 
تحدث المشاركة في العمل عندما – وعلى سبيل المثال – يعلى كافة جوانب الوظيفة الواحدة شخصين أو أكثر . فالعامل و أ ، يعمل في النوبات الصباحية بينما العامل و ب ، 
يعمل في النوبات المسائية ، فبكفاءة يمكن أن يشارك عامل طول الوقت بين إثنين يعملان 
يعمل في النوبات المسائية ، فبكفاءة يمكن أن يشارك عامل طول الوقت بين إثنين يعملان 
يعمل الوقت .

تساعد المشاركة في أعباء الوظيفة في تنمية مستودع الخبرة في المؤسسة ، وتساعد في رفع مستوى المرونة لكونها تسمع بالقدرة على مواجهة أرقات الفروة في الإنتاج واتغطية أعطال الغياب أن الأجازات يجب أن يعاد تدريب العاملين نوى الخبرة عندما يرجعون من غيابهم من أجازات الأمومة أو الأجازات الأخرى بما يترتب عليه إقتصاد في مصروفات التعيين الجديد والتدريب.

وفي حالة ما إذا لم تصل عدد ساعات عمل مشاركي الوظيفة إلى الحد الأنتي من الساعات المطلوبة سوف تعفى المؤسسة من بعض الألتزامات القانونية والمالية المتعلقة بالتفاعد وتوانين العمل « انظر إلى الفصول المتعلقة بهذا الموضوع » .

ومع ما تقدم فإننا نجد أن المشاركة في الوظيفة بصفة مبدئية على الأقل ستساعد في الزيادة في أنشطة التميين والتدريب ، وسوف تتطلب إشرافاً أكثر ورقابة على الأداء ، فضادً من زيادة الإجراءات الإدارية وبصفة خاصة ما يتطق بالرواتب .

## ما مى نوعية الشخص الذي تحتاحه ؟

#### What type of person you need?

إذا ما درست الإختيارات السالف نكرها في القسم السابق وقريت أنك تحتاج عاملاً ليشفل وظيفة دائمة إما لإحلال محل عامل آخر ترك الضمة أو أواجهة الزيادة في أعباء العمل ، فإنه ينبغي عليك أن تفحص ما يجب على هذا العامل أن يقوم به من واجبات ، وتذكر أنه عندما يمل شخص محل آخر فإنه ينبغي ألا يقوم العامل الجديد بأداء كل الأعمال التي كان يقوم بها العامل السابق .

فقد ترغب في إجراء تغييراً طفيفاً في واجبات الوظيفة لكى تعكس التغييرات الحادثة في احتياجات العمل. هذه القائمة من الواجبات أن وصف الوظيفة ستساعدك في تكوين فكرة عن طبيعة الشخص الذي تريده ليملأ الوظيفة . ومن ثم فيتبغى وضع المعايير الملكوية في الشخص لكي يقوم بأعباء الوظيفة قبل النظر في أمر تعيينه . هذه القائمة

غَالَباً ما يشار إليها بموامعةات الشخص . والأمثلة الآتية لوصف الوظائف ومواصفات من يشظها سوف تساعدك كمرشد مفيد .

#### 

فى المؤسسات الصغيرة غالباً ما يتوقع من العاملين أداء العمل بشيء من المروبة المقبولة ، وعلى وصف الرطافة أن يعكس ذلك ، وألا توصف الوطافف في حدود ضبيقة للفاية ومن ثم يؤتى بصبيفة عامة شاملة مثل « والقيام بأداء أي أعمال أن أعباء أخرى عندما تطلب » لأنه يترتب على وضع وصف الوطايقة بطريقة تقيقة وإكتها ضبيقة للفاية مشاكل كشيرة . في الشكل ٢ - ١ نجد نموذج لوصف الوطايشة لكي تطوعه في

بمراجعة شاغل الوظيفة المالى والمشرف عليه يؤكد عدم ترك أى من واجبات الوظيفة ويمكن استخدام هذه المراجعة - كتنكرة الشاغل الوظيفة الحالى وما هو متوقع منه. لاحظ أن إسم العامل لا يجب أن ينكر على نموذج وصف الوظيفة .

#### وصف الوظيفة ،

القســـم: المبيعات

منوان الوظيفة : بائع تليفونات

مستبول من : منير البيعات

مستسول عن : لا أحد

#### غرض الوظيفة :

الساهمة في تمقيق أهداف البيعات الأسبوعية .

#### الواجبات:

- ١ المساعدة في إعداد مالاحظات المبيعات قبل إجتماع أقراد قسمه .
  - ٢ الإتصال بالزيائن المتوقعين تلفونياً والتعهد ببيع المنتج .
- ٣ إبلاغ مدير المبيعات براغبي الشراء من الزيائن في نهاية اليوم .
- ٤ مقارنة النشاط بالأهداف المؤسوعة في نهاية عمل اليوم ، عرض النموذج
   الخاص بسجل المبيعات إلى مدير المبيعات .
  - ه أداء الواجبات الإدارية العامة وقت وعند الطلب.

#### تصديق ۽

شكل ١ - ١ نموذج الصف الطيقة.

## مزايا وعيوب وصف الوظيفة The Pros and cons of a job description

-	+.
- لا يساعد على المرونة في جميع	- يوضح قياسات العمل في الوظيفة
الأحوال ،	ويبين للعاملين والمبيرين المتوقع منهم.
- يزيد من تحديد المهام .	– يستخدم كرسيلة مساعدة عند
- قد يؤدى إلى مشاكل في بناء تقييم	الإستخدام ( التوظيف ) .
الهظائف .	- يستخدم كرسيلة اتقييم الأفراد .
	– يفيد كأساس التقييم المادي
	الوظيفة إلخ .

#### هواصفات الفرد Person specifications

مواصفات الفرد يمكن أن تؤسس على نظام الدرجات التالية والتي يمكن تطويرها أن تسبيطها :

#### غطة السبم نقاط عطة الغبس نقاط

- \* الحالة الصحية « الجسمانية » . \* تاثيره على الأخرين .
- \* المُهالات والإنجازات . \* المُهالات / الخبرة .
  - \* الدَّكاء العام . \* القدرات الذاتية .
    - \* المنات الخاصة . \* التحقين .
    - \* الإهتمامات . \* التكيف .
      - \* التصرف في الماقف.
        - \* الظروف .

شكل ١ - ٢ يظهر نموذج الواصفات الشخص

## مزايا وعيوب مواصفات الشخص

	4
-	+
- قد يضع ومنقأ شبيقاً للغاية للشخص	- يركز العقل على المعايير الرئيسية في
المناسب الرطيفة .	كل وخليفة .
- أو لم تكن دقيقة واستخدمت كوسيلة	<ul> <li>يمكن أن يستخدم كمرشد التوظيف</li> </ul>
الاستخدام قد تزدي إلى مشاكل.	الداخلي والخارجي .
- يمكن تجاهل الاستخدام من الداخل	- يساعد للديرين في التعامل مع
لعدم انطباق مواصفات الشخص	للرشمين داخلياً غير للناسبين .
عليهم .	

#### مواصفات الشخص :

	مواصفات السخص ا
المبيعات	<u>ة</u> سم :
بائع تليقرنات	عنران البطيقة :
واضبح - قدوى البنيــة - مـــــــــــــ لبق	١- العالة الجسمانية
الصعة العامة جيدة .	
مادة المبث القامس G.C.SEs متضمناً اللغة	٢- المؤهلات والأنجازات
الإنجليزية والرياضيات .	
الخبرة السابقة في عمل مشابه مرغوب فيه .	
السرعة في الرد – حاسم – ذاكرة قرية	٣- الذكاء العام
السلوك الجيد في استخدام الهاتف	٤ – المنفات الخامنة
جيد في الأرقام	
قادر على العمل تحت الشنغوط ويحترم المواعيد	
المسة .	

عملية وإجتماعية .

إنبساطى (اجتماعی) . ويود - يوثق به .

يجب أن يكون قادرا على العمل في المساء من وقت إلى أخر وكذلك في نهاية الأسبوع . ه – الاهتمامات ،

٦ - النزعات (المزاج) .

٧ - الظروف .

## شكل ١-٧ نموذج لمواصفات الشخص

## كيث تحصل على الاقراد How do you get people

عندما يتخذ قرار التعيين من الخارج فمن الضروري الأخذ في الاعتبار المصادر المناسبة . وتختلف هذه المسادر تبعا لنوع الوظيفة .

## الاتصال الشخصي Word of mouth

-	+
– استبعاد بعض الأفراد عن تقديم	ليس مكلفا ،
طليحات التصيين على أسحاس من	
الجنس أو العنمسر قند يسبب في	
مشاكل قانوية .	
– إصتمال تواجد ظاهرة التجمع	- التومىية الموثوق فيها تحد من مخاطر
(الشلل) ، الامستقساء الطيبين أو	التعيين السئ .
الأقبارب ليسبوا بالضرورة موظفين	
. چيدين	
– الداخل غير الرسمية يحتمل معها	توظيف الأصدقاء أو الأقارب يزيد من
وجود التحير وهذا بدوره يؤثر على	الولاء إلى المؤسسة .
معنوية المرشحين من الداخل .	– أقل رسمية

## Notice boards تابعلانات

	+
- يقصر المتقدمين على الرشحين من الداخل مؤالك الذيث رأوا الإعلان،	- غير مكلفة .
- قد ينظر إليه باعتباره چزء من الأثاث ومن ثم يتجاهله الشاهد .	- تصل إلى عند كبير من طالبي الوظائف المتوقعين .
- إذا قميد بالإعلان الاقتصار على أحد	– التعرف بقرص التعيين . تفدم في
الجنسين فقط أوعلى عنمسرية معينة،	تصفيرز الذين يتطلعون إلى الترقية
فستنظر إليه باعتباره ذا تقرقة – مثل	. أيلمًا،
وضع الإعلان على أوحة في غرف تغيير	
ماديس الرجال للإعادن عن وظائف	
الرجال .	
	مراكز التوظيف Job centres
-	
	.+
- الأنسراد الذين يششارون عن طريق	+ - غدمة مجانية لكافة النوسسات .
- الأقراد الذين يضتارون عن طريق مكاتب التوظيف - قد لا يتوافقون مع	
	+. – خدمةً مجانية لكافة المؤسسات . – يعطى قرص الاستفادة من السوق
مكاتب الترظيف – قد لا يتوافقون مع متطلبات العمل .	– يعطى فرص الاستفادة من السوق المعلى .
مكاتب الترظيف - قد لا يتوافقون مع متطلبات العمل . - قد لا يضهم المركز الوظيضة المراد	– يعطى فرمن الاستفادة من السوق المحلى ، – سوف يتحمل المكتب مسئواية بعض
مكاتب الترظيف - قد لا يتوافقون مع متطلبات العمل . - قد لا يضهم للركز الوظيفة المراد شغلها فهماً كاملاً .	<ul> <li>يعطى فرحن الاستفادة من السوق المحلى .</li> <li>سوف يتحمل المكتب مسئولية بعض نواحى عملية الاختيار للتميين عند</li> </ul>
مكاتب الترظيف - قد لا يتوافقون مع متطلبات العمل . - قد لا يضهم المركز الوظيفة المراد شغلها فهماً كاملاً . - نومية المتقدمين الوظيفة عن طريق	<ul> <li>يعطى فرص الاستفادة من السوق المحلى .</li> <li>سوف يتحمل المكتب مسئواية بعض نواحى عملية الاختيار للتميين عند الطلب .</li> </ul>
مكاتب الترظيف - قد لا يتوافقون مع متطلبات الممل . - قد لا يضهم المركز الوظيفة المراد شغلها فهماً كاملاً .	— يعطى فرمن الاستفادة من السوق المحلى ، — سوف يتحمل المكتب مسئولية بعض نواحى عملية الاختيار للتعيين عند

## المؤسسات المتخصصة / مستشارين في مجال الاختيار

#### Private agencies / Selection consultants

w <sup>0</sup>	+
- أتعاب باهظة تقراوح بين ٨٨ إلى ٢٥٪ من مرتب المين عن السنة الأولى .	- يملكون ضبرة لابأس بها في مصال الترقيف . - يملكون المعلومات الفصلة بالنسبة المعالمة التراث
- قد ترغم صاحب العمل في إختيار عامل بذاته . - قد تستمر ضفوط المبيعات الثقيلة حتى بعد انتهاء المؤسسة من التعيينات . - غالبا ما تتضخم الرواتب المعروضة حتى تزدك نسبة الأتعاب .	ليعض الوظائف المتضمصة .  التسخلص من الانشطة التي تسبق الاختيار .  الاختيار .  الاختيار من خلال المؤسسة .  الاختيار من خلال المؤسسة .  قد ترد ما سبق أن حصلته من أتماب في صالة ما إذا ترك للمين الضحمة .  خلال فترة زمنية معينة .

- ه إبحث عن سمعة المؤسسة قبل التعامل معها ، فإنها لفكرة حسنة أن تنشأ علاقات عمل مم القليل من هذه المؤسسات ،
  - تذكر دائما أنه مادة يمكن التفايض في الأتعاب.
- وافق دائما على الأتماب قبل رؤية المرشح الوظيفة التجنب أي اختلافات أو فهم بعد أن
   ترى المرشح الأمثل .
- حاول أن تتاكد من أن مستوى المرتب أو الأجر محدد سلفاً بحيث يمكن تجنب إجراء
   المقابلة لمن لا يناسبه هذا الأجر أو المرتب .
- و راجع أي عقد يبرم مع للؤسسة ، ففي أغلب الأحوال سوف تستحق رد الاتعاب أو جزء
   منها في حالة ما إذا ترك المين في الوظيفة خلال فترة زمنية محددة .

## Schools / Colleges / universities الجابعات / الجابعات / الجابعات الجابعات / العات / الجابعات / الجابعات / العات / العات / العات / العات / العا

-	+
<ul> <li>قد تتطلب فترة فلاستقرار والأعداد</li> </ul>	– يسمح بتــدريب الأفــراد د عــديمي
من المدرسة إلى العمل .	الفــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
*	الماهد تعطى تدريباً مهنياً .
- لا تتناسب مع بعض الرظائف لفقدان	- تمنح الحكومة حوافر معينة إلى
الخبرة في العمل .	الشركات التي تعين غريجي المعاهد
	العلمية ،
	— تمسن من سمعة مناحب العمل
	المحلية ، :

## News papers, Journals, etc, ...

-	+
- يمكن أن تكون باهظة التكاليف	- يمكن الوصول إلى سوق حيوى من
خامسة في دالة الجرائد اليرسية	طالبي العمل .
المُعلية ،	- يمكن التوجه إلى أسواق عمالة معينة
تنفع التكلفة بين ضمان استجابات	<ul> <li>عادة أقل تكلفة من مـؤسسات</li> </ul>
مناسبة ،	التوظيف .
- قضاء وقت وإنفاق مال لإنتاج الإعلان	

يجب إجراء مراجعة بسيطة بعد الإعلان الشارجى ، ويحكن أن يتم ذلك بجمع أعداد الاستجابات الناتجة عن الإعلان لدى وسيلة إعلامية معينة ، آخنين في الاعتبار تكلفة نشر الإعلان . أيضا — سيكون من المفيد التعرف على المساحات المتخصصة التي تخصصها الجرائد ونوعية القارئ ، تصرى من العاملين الذين على رأس العمل أى من الصحف والجرائد التي يقرأونها ، ومع ذلك ففي معظم الأحوال يكفي الإعلان محلياً لهذب راغبي العمل ،

#### كيف يتم الإعداد وتصميم الإعلان

#### How should an advertisment be drawn up

عادة ما تساعد أقسام الإعلان في الصحف والهرائد في شرح تكاليف الإعلان وتقديم النصح في تصعيف ، على أنه يجب التذكرة بان هدفهم هو بيع مساحات ، ومن ثم ليس من الفسروري أن تكون مساحة الإعلان في المجم الذي يقترحونه ، كما أنه يمكن أن تتفاوض على المساحة ، وفي حالة إعتيادك على نشر الإعلانات الخاصة بك بصفة دورية في القسم الخاص بذلك ، سيكون لديك أسس أفضل للتفاوض .

يتميز الإعلان الفعال بالاقتصاد مع التوضيع والتركيز على المجالات الأساسية في الوظيفة مشجعا الاستجابات . يجب أن يصمم الإعلان بعناية بحيث لا يحدث تغرقة على أساس من الجنس أو العنصر أو الحالة الاجتماعية وينبغى أن يتضمن العلومات التالية :

- \* عنوان الوظيقة .
- ما تتضمنه الوظيفة من أعياء .
- الفوائد والمزايا المقررة الوظيفة .
  - ۽ المراتع.

- النوعية المطاوية اشاغل الوظيفة .
- الطريقة ألتى تُتبع في التقدم الوظيفة .

وإذا كان هناك شك فى تحديد الرتب المناسب الوظيفة فينصح باستبعاد هذه المطومة من الإعلان ويطلب من المتقدمين أن يتقدموا بتفصيلات عن مستويات المرتبات الحالية لهم .

#### الإداريون - إدارة الرهن Adminstrators - Mortgage Department

ما يقرب من ٥٠٠ه/ جنيه استرليني + ملاوة + مزايا وأوائد

نظرا للتوسع الدائم فتحتاج الأن إلى عدد من الأفراد للعمل كفريق معاون لمستشارينا العاملين في ميدان الرهون .

وكجزء من الفريق الصنفير المترابط والوبود رغم منفره فإن الاشتضاص المناسبين ينتظر منهم أن يظهرون بعظهر الذين يمكن الاعتماد عليهم ، حريمنين على الدقة ، منظمين في منخلهم إلى الرطيقة ، وفي مقابل ذلك فلانا – نقدم آمانا للوظيقة ، بيئة خالية من التضارب ، فضلا عن القوائد والمزايا التي تصناحب إتساع وكبر للشروع .

الشبرة في ميدان الرهون ستكون عنصراً مميزاً ، وإكنها ليست ضرورية كلية حيث يقدم تدريباً شاملاً.

فضلا أكتب إلى:

الاستم :

العثوان:

أن إتصل بي تليفونيا على :

( لا يوجد وكلاء )

الشكل ١ - ٣ نموذج الإعلان عن طلب التعيين

## Sales Professional تفصائي المنعات

ما يقرب من ١٠ - ١٨ ألف جنيه استرليني

تحن بصدد البحث عن شخص من نوعية خاصة ، إذا كنت من نوى المبادءة ولديك حماساً وفي طبيعة تنافسية .

أنت في حاجة إلى قوة للتأثير على مكاسبك ، ولا تريد أن تحد من هذه المكاسب ، ولا تريد أن تحد من هذه المكاسب ، تريد أن يتحتمع المكاسب ، تريد أن يستمع إليك وأن يكن لعملك مقابلا ومعترفا به . تريد أن تعمل في بيئة كلها ود حيث تكون للملك مقابلا ومعترفا ، نرجو أن نكون قادرين على تقديم ذلك لك . فقد الكاف . و المقديد المدين على تقديم ذلك لك . و المكاسبة المناسبة المكاسبة المكاسبة

فضلا ، أكتب لى مرفقا السيرة الذاتية أو اتصل تليفونيا لإجراء حديثاً ودياً بعيداً عن الرسمية .

> الاسم : العثوان رقم التليفون :

( لا يوجد وكلاء )

الشكل ١ - ٢ نموذج للإعلان عن طلب التعيين

ومع ذلك أظهرت التجرية أن الاستجابة تكون عادة أكثر عند نكر مستوى المرتب أو المستوى التقريبي .

فكر بعناية في الشخص الذي تريد اجتذابه عند كتابة الإعلان ، فإنه يمكن أن تكون الشخص الذي تريد اجتذابه عند كتابة الإعلان ، فإنه مثلاً أنجد أن رجال المبيعات يريدون أن تكون أنشطتهم في نطاق دائرة موطنهم ، ويتطلعون نحو حرية ومكاسب غير محدودة ، أما الإداريين فإنهم غالباً ما يفضلون بيئة مستقرة ، أمان في الوظيفة ، وجو عمل خالي من التضارب . في

الأمثلة الواردة في الشكل ٢ - ٣ ، عند استخدامها حديثًا في طلب العمالة جات بنتائج كبيرة .

كيف تختار الشخص المناسب؟ How do you choose the right person?

إذا لم تشغل الوظيفة عن طريق الاتصال الشخمسى ، فإن المرحلة التالية من العملية هى قرز الطلبات .

## كيف يقدم الناس الطلبات؟

يمكن أن تأخذ الطلبات المعور التالية:

#### الخطاب: By letter

غير رسمى ، ويقلّل من النفقات الإدارية على المؤسسة ، ولكنه يسمح الطالب بالحرية في أن يضمنه بأي معلومات .

## By Curriculum vitae (C.V) السيرة الذاتية

تتضمن قائمة بالمعلومات المسعة أكثر بالنسبة لفيرة الشخص وممقاته الشخصية والتي يعدها طالب الوظيفة بنفسه ، وهي عادة تتضمن معلومات عن :

- « معلومات أساسية تتعلق بالشخص الاسم ، العنوان ... إلخ
  - 🗀 خبرة العمل .
    - · Litalto .
  - الأنشطة الخارجية .
  - مصادر الرجوع إليها عند الإستنسار عن الشخص .

## نموذج طلب الوظيفة By application Form

يقضى من الطالب بأن يدلى بمعلومات شخصية فى المجالات الرئيسية التى تختارها الشركة وهذا ويعد استلام جميع الطلبات الكاملة من المتقدمين تسهل مقارنتها وتصفيتها .

أن متطلبات استكمال نموذج الطلب من وقت لآخر قد تعوق الطالب المناسب من استكمال ملا الطلب ، ومن ثم ينبغي على الشركة التلك عما إذا كانت المطومات المطلوبة لها علاقة حقيقية بالعمل آخذين في الاعتبار طبيعته ، فاذا لم يكن كذلك ، يجب البحث عن مداخل آخري أقل رسمية ، وفي جميع الأحوال يجب ألا يكون نموذج الطلبات معقدا بنرجة كبيرة من حيث الشكل .

تعطى نمانج طلبات التعين وكذلك السيرة الذاتية مادة مفيدة في البناء الاساسي الذي تقوم عليه للقابلة الشخصية للاختيار من بين المتقدمين ومن ثم ينبغى حفظ نماذج طلبات المرشحين الناجحين كسجل نافع للمعلومات الشخصية ، أيضا فإن طلبات الأفراد النين لم ينجحوا يجب الحفاظ عليها لمدة محدودة (ثلاثة أشهر) لاحتمال تغيير قرار الاختيار .

#### By telephone الهاتف

إن تشجيع الطلبات عن طريق الهاتف يمكن أن يقلل من البيروقراطية المرتبطة بالاختيار بالطرق الأكثر رسمية فيتبغى أن تشجع السهولة فى الطلبات كما أكبر من الاستجابات ، هذه الطريقة تسمح الشركة أن تعطى ردودا فورية وتحصل على مطومات فورية أيضا عن المتقدم ، ومن الواضح أنه يمكن تصفية المتقدمين غير المناسبين في هذه للرحلة مخفضين بذلك الأعباء الإدارية على المؤمسة ، وطبيعى يجب أن يتصفظ الذين يقومسون بالاختيار من اتتخاذ القرارات بالنسبة المتقدمين بحيث تكون فى أضيق المدود عن طريق التليقون ، حيث تعطى هذه الطريقة إنطباعا جزئيا عن المتقدمين فقط .

إذا ازم استخدام هذه الطريقة فإنه من الأهمية بمكان على من عليه المسئولية الكاملة في اتضاد قرار الاختيار أن يعطى زمنا كافيا التعامل مع الكاملات بعد الإعلان عن الوظيفة ، يمكن بعد ذلك مباشرة إجراء المقابلة مع المتضمين الذين يحضرون معهم السيرة الذاتية ، أن يطلب منهم مالأ نماذج طلبات التعيين عند الهمسول ، عند اتباع هذا المنظ ينبغى تسجيل رقم المتلفون وأخذ العنوان من للتقدم لأن في ذلك ضمعان لحضوره كما يفيد في المكانية الاتصال به في حالة تغيير مواعيد المقابلة إذا ما إتضاح أن المواعيد السابقة غير مناسبة .

يعتبر غرز نماذج طلبات التعين بواسطة الهاتف وسيلة نافعة .

الشكل ١-٤ يظهر انا الأسئلة الأساسية التي يمكن أن تسال خلال المحالثة الهاتفية لضمان استمرارية الثبات عليها . ويمكن تطوير هذا الأسلوب ليناسب أي شركة وفي أي مجال وظيفي .

#### الفصل بين الخراف والعنز Separating the sheep from the goats

مهما تكن رسيلة التقدم للوظيفة فإن مواصفات الشخص هى أهم مستندات التميين التى تستخدم فى عملية الفرز حيث أنها توصف بطريقة مرتبة من حيث المتطلبات التى يجب أن تترافر فى الشخص المناسب لشغل الوظيفة ، فدائماً تقارن خبرة المتقدم ومؤهلاته وصفاته الشخصية مع ما هو وارد فى المواصفات الشخصية المطلوبة للوظيفة .

		سکرتیر :
لتليقون: منزل	رقم ا	
عمل		
الياد :	تاريخ	العنوان:
	***************************************	أين رأيت الإعلان ؟
14	ل عمل السكرتا	ما هي عدد سنوات الفيرة في مجال
- كهريائية – كمبيوتر »	ه ألة كاتبة يدريا	ما هي للعدات التي إستخدمتها ؟ «
,	على الكمبيوتر ا	كم عدد سنوات المبرة في الكتابة ع
70 7.	00 0-	ما رأيك في سرعتك العالية
Mathematical	***************************************	للكتابة على الآلة الكاتبة ؟
***************************************	***************************************	للذا تريد تغير وطيفتك المالية ٢
التاريخ/الوقت	دعوته للمقابلة	القــرار : ِ
تلينون	مرقوش في ال	,
ية الذاتية	مرقوض للسير	
الشكل ١ - ٤ نموذج الإختيار عن طريق التليفون		
Telephone applications		طلبات التوظيف عن طريق التليفون
تليفون ، فاتبع الإجراء التالي ،	مين عن طريق اا	إذا أردت الإختيار من بين المتقدم
فإذا كنت غير متأكد فخذ الطريق « غير مِتأكد » فقد تنتهى بطالبي وظائف كثيرين . ولكنه		
		أكثر أمناً من الأسف !

النمـــــرف	القــرار
إرفضه خلال للحابثة	غير مناسب سي
بسبب إنطباق معايير الاختيار أكثر على	
آخرين .	
سجل سبب الإعتراض في العالات الصعبة	
المحيرة .	,
إطلب معلومات أكثر و السيرة الذاتية أو	غيرمتاكد ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
مللب التوظيف ۽	1
إدعوه المقابلة مع تحديد التاريخ والوقت في	تنطبق عليه المعايير
الحال أثناء المحادثة .	«التصوص عليها في مواصفات الشخص »
CVs and application forms	السيرة الذاتية وطلب الإلتحاق
41	
وافتا الله إستجابات معفوله بحميه اخبر	باستخدام هاتين الطريقتين فإن هناك
	باستخدام هاتين الطريقتين فإن هناك تنكر واحفظ مواصفات الفرد بجانبك واتبع الإ
جراء التالي :	تذكر واحفظ مواصفات الفرد بجانبك وأتبع الإ
جراء التالي :	تذكر واحفظ مواصفات الفرد بجانبك واتبع الإ القرار
جراء التألى : التمرف	تذكر واحفظ مواصفات الفرد بجانبك واتبع الإ القرار صنف طلبات الالتحاق إلى ثلاث مجموعات:
جراء التألى: التصرف أبلغه بذلك . إرفض بقطاب «انظر الشكل ١ – ٥٥ منجل الأسباب .	تذكر واحفظ مراصفات الفرد بجانبك راتبع الإ القرار منف طلبات الالتحاق إلى ثلاث مجموعات: غير مناسب
جراء التألى : التصرف ابلغه بذلك . إرفض بقطاب «انظر الشكل ١ – ٥٥ منجل الأسباب . أبلغه بذلك .	تذكر واحفظ مواصفات الفرد بجانبك واتبع الإ القرار صنف طلبات الالتحاق إلى ثلاث مجموعات:
جراء التألى : التصرف ابلغه بذلك . إرفض بقطاب «انظر الشكل ١ – ٥٥ منجل الأسباب . أبلغه بذلك . تلغه بذلك .	تذكر واحفظ مراصفات الفرد بجانبك راتبع الإ القرار منف طلبات الالتحاق إلى ثلاث مجموعات: غير مناسب
جراء التألى:  التصرف  ابلغه بذلك .  إرفض بغطاب «انظر الشكل ١ – ٥٥  البغه بذلك .  البغه بذلك .  تلغد في الرفض / ادموه للمقابلة .  الغرب بخطاب أنه على قائمة الإنتظار .	تذكر واحفظ مراصفات الفرد بجانبك راتبع الإ القرار صنف طلبات الالتحاق إلى ثلاث مجموعات: غير مناسب عبر مناسب
جراء التألى : التصرف ابلغه بذلك . إرفض بقطاب «انظر الشكل ١ – ٥٥ منجل الأسباب . أبلغه بذلك . تلغه بذلك .	تذكر واحفظ مراصفات الفرد بجانبك راتبع الإ القرار منف طلبات الالتحاق إلى ثلاث مجموعات: غير مناسب

من الفسروري أن تتلك من أنك تفتار بدقة بعيث لا يدمى البقايلة سوي قليل من المتدمن ، فغالياً ما سيكون من الفسروري إمادة الاختيار بهن المتاب الثنية والثابثة ، فإذا هم يكن هناك عدداً كافياً من الذين تنطيق طيهم المايير ، فإنه يجب وفسي المتابعين طي قائمة الانتظار فترة قصيرة يقدر الإنكان وإبلاغهم بالقرار فوداً .

خَالَ هذه المعلية قد يكون من المفيد دراسة عما إذا كان خالي المعقف يمكن النظر في تعيينهم في وفائف أخرى بالشركة .

مناك نماذج مبسطة للاشتيان كما تطهر فى الشكل ١ - ٧ هيازة عن المها أن أن ترفق لكل طلب إلتماق عند استاد، كوثيقة ملخمة المساهدة فى صلية الأطهاد بالإنسافة إلى ذك فإن ملا هذه الإستمارات سوف يظهر إن كانت الإسلامية أن جلبت مرشعين مناسبين أم لا .

مزيدى ......

نشكركم على إرسال طلب الإلتماق بالعمل مكتملاً / السيرة الثانية وغراً .

ويعد الدراسة الدقيقة فإينا نفسف لإبلاغكم أنه لم يوقع طبيكم الانتظار لإجراء

المقابلة في هذه الفرصة .

ومدوماً نشكركم على إعتمامكم الذي أواوتموه في .......

وردود لكم النجاح في وظبيةة مناسبة في المستقبل القريب .

المخلص

الشكل ١ -- ٥ نموذج لخطاب الرقض عند استلام السيرة الذنية أو طلب العالمان

#### The interview

### المقابلة

كمؤسسة صغيرة فإنك ستكون في وضع جيد لإجراء مقابلات تقوم على أساس غير رسمى نسبياً ، وإن تربط بين المقابلة وبين الأهاديث العامة .

المقلص

الشكل ١ - ١ تموزج خطاب دعوة للمقابلة الشخصية

ر المطلوب	الستوي	المعاييدر
4	نعم	
	×	التعليم
	×	الخبرة في مجال العمل
	×	التدريب
×		الموقع / بيئة وظروف العمل
\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	٣	المجموع

الشكل ١ - ٧ نموذج لن يختار من السيرة الذاتية أو طلب الإلتحاق

بهذه الطريقة يمكن أن تشكل صورة عن طالب الالتحاق كشخص ، ونظرة عما إذا يمكن له أن يتوافق مع زملاء المستقبل ، وفي المقيقة يقبل أن تتخذ قرارك فقد ترغب في أن تحصل على آراء الزملاء الذين قد يكون سبق لهم التحدث مع المرشحين للعمل بطريقة غير رسمية .

ومن ناحية أخرى قمن الأهمية أن تجرى نوع من المقابلة المخططة بهيث تسمح المعايير الموضوعية مثل الفبرة والمؤهات أن تكون محالاً النقاش ، وفي الغالب يقوم بإجراء المقابلة مقابل واحد أو اثنين أحدهما يلزم أن يكون هو للشرف للباشر على طالب الوظيفة بعد أن يتم تعيينه عليها .

حاول أن تتجنب الأخطاء الشائمة للمقابلة وبصفة خاصة الإسراع في اتخاذ قرار في النقائق الأولى للمقابلة بعن أن تعطى إمتماماً كاماذً للمقابق ، أن تتاثر كلية بعوامل مثل الطريقة التي ينظر بها المتحنين أن الطريقة التي يتعدثون بها ، فإذا ما توصلت إلى مدخل محكم ومنتظم يعطيك المعلومات للطلوية ستكون مقابلاتك مشرة .

وتذكر أن المقابلات لها ثلاث أهداف رئيسية :

- \* إمكانية تقييم المتقدم العمل.
- إمكانية حصول المتقدم على معلومات عن الشركة .
- \* يمكنك تحسين العلاقات العامة فريما يصبح المتقدم العمل زيوباً أن عميادٌ للشركة في المستقيل .

### قائمة لمراجعة النقاط في المقابلة الناجحة

#### عندما تخطط للمقابلة :

- ثاكد من أنك والمتقابلين تعلمون وقت ومكان المقابلة .
- \* تأكد من أنك تكرس وآتاً كافياً لكل مقابلة « على الأقل ٣ ٤ ساعات » .
- الترأ أومناف الوظيفة ومواصنات الشخص وطلب الالتحاق وأعد بعض الأسئلة
   الأساسية مقدماً وفي قيام فربين بإجراء القابلة يمكن تقسيم نواحى موضوعات المناقشة .
- \* قرر من سيرأس المقابلة ، غالباً ما يستغيد الأثراد الذين يقومون بالمقابلة وحدهم بشعورهم براحة دون أي ضغط ، ومع ذلك غالفرد قد يكون أكثر عدالة من أن يكون متميزاً .
- \* خصص حجرة للمقابلة ورتب المقاعد بطريقة غير رسمية ، تجنب المقاطعات والإنشغالات الأخرى . تجنب المكالمات الطيفونية وامنع دخول الأفراد المفاجىء للحجرة .

#### (لنام إجرام المقاطة ،

- إبدأ بوضع المتقابل معه في حالة نفسية حسنة بسؤاله أسطة وبورة مثل
   هل وجيئنا كما توقعت ؟ هل ترغب في فنجان من القهرة ؟
- حارل تشجيع المناقشة ذات الإتجاهين من حيث السهولة والإسترسال ، وإسال
   أسئلة مفتوحة بحيث تشجع المتقدم الوظيفة بأن يتطوع بإعطاء المعلومات مثل :
   ماذا ترى في التعامل مع العماره ٢ بدلاً من : أنت لا تحب العمل مع الجمهور

- أليس كذلك ؟ وعموماً الأسطّة التي تبدأ بـ من ، ماذا ، أين ، متى ، كيف أو «أفيدني» سوف تعطيك إجابات مناسبة .
- « في بعض الأحوال استقسر أو واجه الشخص المراوغ ، وفي حالة غموض الموضوع كان يكون هناك قصور في المعلومات عن سنتين في السيرة الذاتية ، إنتقل بهدو، إلى الجزء التالي إذا ما ظهر حرج على المتقابل معه .
- إضتصر المقابلة بقدر الإمكان واستخدم الوقت بعناية وأدر المقابلة بطريقة تؤكد
   أن كل النقاط الهامة في طلب الإلتحاق قد فعصت .

# إفحص بانتظام الآتى:

- \* مأذا بعمل الشخص حالياً ؟
- \* ماذا كان ممل الشخص في الماضي ، الوظيفة السابقة ، الدراسات ... إلغ ؟
  - \* لماذا يتقدم الشخص لهذه الوظيفة وما هي خططه ؟
    - اهتمامات أخرى وهوايات .
- بالنسبة العامل الذي سوف يعين في الشركة الصفيرة ، يجب إعطاء إمتمام خاص وقحص الصفات الإجتماعية ، والقدرة على العمل كعضو في فريق العمل.
- \* يجب أن تظهر عليك علامات الإهتمام فيما يقوله المتقابل معه ولا تتصرف بطريقة يتضح منها عدم التشجيع .
- \* أترك بعضاً من الوقت المتقابل معه في نهاية المقابلة ليوجه أسمئة تتعلق بالوظيفة
   ويتبغى أن تنفذ هذه الفرصة لشرح المطالب الخاصة في التوظيف في الشركة
   الصفيرة ، مثل الحاجة العمل بمرونة

وفي نهاية كل مقابلة عليك أنت والمتقابلين الآخرين أن تسجلوا حكمكم في المتقدم ، ويغضل أن يبنى هذاالمكم على أساس المعابير الموضوعة لمواصمفات الفرد ، ويجب ابلاغ المتدمين الناجحين أن غيرهم بنتائج المقابلة مبكراً كلما أمكن ذلك .

إن فوائد المعلومات يمكن أن تزداد أو أستخدمت مع مصادر أخرى للمعلومات .

# الاختيار القائم على الاختبارات Selection tests

تصمم اختبارات الذكاء والتصميل التنبؤ بإمكانات الشخص لاداء وظيفة أو ممل معين من الوظيفة مثل القدرات الميكانيكية أو العددية أو المكتبية ، وينبغى أن تعد وتثبت صلاحية الاختيار بواسطة أخصائيين ، ويقدم معهد إدارة الأفراد تعريباً ومعلومات عن الاختبارات التي يقوم عليها الإختيار ،

ولا تشكل إختيارات الفكاء أوالشخصية فائدة كبيرة للمؤسسة المسفيرة ويمكن استخدامها بحثر ، وينبقى أن يقوم بها أخصائيين متدريين ويمكن أن تكون باهظة التكالف مضمّة الدقت .

## (فكار مغيدة لاخذها في الإعتبار عند المقابلة وإختيار الافراد

- ( أ ) تذك من أنك مستعد قبل الذهاب إلى المقابلة .
- (ب) ليس بالشرورة أن تحب الأشخاص الذين تجرى المقابلة معهم ولكن ليس معنى ذلك أنهم غير صبالمن لأداء العمل ، فاقضل شخص مناسب العمل ليس بالضرورة أن يكون الشخص الذي يمكن أن تتناول معه قدماً من القهرة .
- (ج) لا تعطى قرارًا لأول وهلة في الفمس دقائق الأولى وإنما إقضى الزمن المتبقى من المتابلة باحثاً عن الطرق التي تثبت لك أنك كنت معائباً . فدائماً ما قططىء الإنطباعات الأولى .

- (د) غالباً لا يستخدم المقابلين السكون المطلق كاسلوب ، فإذا سنالت سؤالاً يتطلب إجابة مطولة ، ينبغى طيك السكون ، ولمل النظر إلى المتقابل معه مع هزه مشجعة الرأس ، ستساعد فى تشجيعهم على ملأ الفراغ والتحدث .
- (هـ) تذكر أنه كلما كثر حديثك كلما هام المتقابل معه عنك الكثير وقل معرفتك عنه ، إن فن المقابلة الجيد هو أن تجعل المتقدم يتكلم طول الوانت . فكلما سمعت نفسك تتكلم ، توقف .
  - (و) استمع إلى المتقابل وسجل ملاحظاتك فلا يمكن لك أن تذكر كل شيء .
- (ز) في نهاية المقابلة إشرح للمتقابل معه الخطوات القالية وتأكد من أنه ليس لديه أسقاة أخرى يمكن أن يوجهها .
- (ح) تذكر إذا لم تكن متلكداً بمجرد ذهاب المتقابلين ممهم أن بإمكانك استدعائهم دائماً مرة أخرى فقد يكون من دائماً مرة أخرى فقد يكون من المناسب اتباع المثل القديم المفاص بالقائمين على الاختيار « إذا كنت في شك. إطريهم » .

# المتابلات الثانية Second interviews

قد يحدث أن تجد عبداً من الناس يتساوين في قبولك ، ومن ثم تجد صحوبة في اتخاذ القرار ، ففي هذه الحالات من المفيد أن تحضر قائمة مضتصرة من المتقدمين لما التجارة الثانية قد يغير من المكارك ومن ثم يساعد في اختيار أي من الأشخاص يستحق شغل الوطلقة .

أيضناً من المقيد تقديم المرشح الوظيفة إلى الناس الذين سيعمل معهم . وعادة سيكون ذلك مع المشرف البناشر أو الشخص الذي سيتعامل مع المرشح العمل عن قرب وفى الشركة المسغيرة من المهم أن يعمل أفراد العمل كفريق عمل لا يوجد بينهم سوى القليل من الخلافات الشخصية المحدودة لذلك ينبغى أن تنصت جيداً لاراء العاملين لديك بالنسبة لدى ملاصة المرشح ، علماً بأن القرار الأخير هو قرارك .

# تقدیم عرض Making an offer

ينبغى بعد المقابلة مباشرة تحديد إنتين مرشحين مناسبين على الأقل الوظيفة فذلك يمدنا بإختيار إحتياطي إذا ما رفض الرشع المفضل عرض الوظيفة .

### خطاب العرش:

يمكن أن يكون العرض المبدئي شفهياً بحيث يتبعه عرضاً مكتوباً يتضمن المطومات التالية :

- \* تاريخ بدأ العمل .
- \* الأجر / الراتب وتاريخ للراجعة التالية .
  - و ساعات العمل .
  - \* الأجازات الستحقة .
  - \* القيد في جنول « إذا إنطبق » ،
    - \* سلم الدرجات ،
    - \* مزايا وقوائد الوظيفة ،

انظر الشكل ١ – ٨ نموذج اغطاب المرض ، في جميع المالات إستخدام فترات التجربة كناداة أمان اك والمتقدم وذلك التأكد من صحة القرار الصادر . وينبغي أن تكون محتويات خطاب المرض التفصيلية نقيقة حيث أن هذا الفطاب سيعتبر جزءاً من عقد الترظيف .

# مسودة لخطاب العرض

عزيزي .....

في وثائق الشركة التي يرجم إليها.

وأحضر معك رقم تأمينك القومي وصبور من أوراقك البنكية .

- و بشرط نجاح استفسارات المرجع ه - والتي سيكون مقرها
في هذه الوقليفة ستكون مسئولاً أمام الذي سيحدد لك وأجباتك
العادية كما نوقشت معك في المقابلة .
سيكون مرتبك الأساسي الشهري / الأسبوعي جنيه استرليني تلفع
مؤخراً كما ستتمتع بـ الله المؤلفة ، وسيصرف الأجر
الإضافي بمعدل جنيه استرليني .
هدد سناعات العمل الأسبوعية بعد استبعاد سناعة الغذاء ،
وأيام العمل تبدأ من الأثنين إلى الجمعة / السبت .
فترة الإختبار ستكون الثلاثة أشهر الأولى من تاريخ توظيفك حيث يتم مراجعة
أدامك بعدها تمهيداً لتثبيتك في الوظيفة .
بالإضافة إلى الأجازات الرسمية ستتمتع بأجازة سنوية قدرها أريمة أسابيع ،
وتحتسب الاجازة السنوية من إلى مستعطى كافة التفصيلات وشروط
The last and the second

إشارة إلي المقابلة الأخيرة معكم ، يسرنا أن نؤكد عرضنا الوظيفة ..................

فضلاً إثبت حضورك لدى ...... في أول يوم عمل الساعة ...... مبياحاً

سلكون شلكراً إذا ما وصلنى قبولاً لموافقتكم على هذا الغرض بسرعة كلما أمكن ذلك . أسف لاضطرارى لكتابة هذا الخطاب بصفة رسعية ، ولكن وكما تقدر ذلك ، فإنه من الأمية بمكان أن نغطى كثيراً من التقصيلات الفاصة بترظيفك كلما كان ذلك ممكناً .

منتظر الترحيب بكم في المؤسسة يوم الأثنين ......... الساعة ....... صباحاً ترجو عدم التردد في الاتصال بنا مباشرة إذا كان لديكم أي إستفسار خاص بذلك . المخلص

### « الشكل ١ - ٨ نموذج لقطاب العرض »

#### النواحي الطبية Medicals

التطلبات الطبية يمكن أن تكون باهظة التكاليف ، وإذا قمن الأفضل أن يقيد هذا التطلبات الطبية بمكن أن يقيد هذا التطبيق بالوظائف التى تتضمن قيادة و وسائل التطبيق بالوظائف التى تتضمن قيادة و وسائل النقل أو المركة » .

# مصادر الإستفسار عن المتقدم ، المرجع ، References

ينبغي إجراء الإستفسار عن المتقدم التأكد من بعض النواحي مثل :

- \* مدد القدمة ،
- \* نوع العمل المؤدى .
  - \* مدد الغياب ،

يجب الحصول عليها من صاحب العمل الحالى ، وعلى ألا يطلب بدون إذن المرشح العمل ، وعادة ما تتم بعد عرض الوظيفة .

وإذا تضمن عرضك شرط قبول نتائج الاستفسارات و كما هي دائماً ء أو شرطاً طبياً ، فينبغي التأكد من أن هذا الشرط جاء واضحاً في خطاب العرض حيث قد يكون من الضروري بالنسبة الك أن تسحب العرض عند ومعول نتائج هذه الاستفسارات في غير ممالح المرشح ، ومع ذلك فينصح بعدم تأخير بدأ عمل المرشح الوظيفة لمجرد عدم ومعول الرد على طلب الاستفسار فغالباً لا تقوم جهات الاستفسار بالرد الفوري في كل الأحوال ، وعليه فإن المكالة المتلفونية السريعة هي وسيلة فعالة المعمول على رد سريع وعلى أن تسجل ملاحظة فورية بهذا الفصوص .

# قبول العرض Acceptance of offer

ماذا يحدث بعد ذلك ؟

متى أخذت القرار ، وتُبل عرضك فلقد أصبحت طرفاً في علاقة تعاقبية مع العامل ، وينشأ عن ذلك عدد من المقوق والراجبات النافذة بحكم القانون . عليك بفعل الاتى :

\* إرسل خطابات الرفض « انظر الشكل ١ – ٩ ه .

 \* عد مشروعاً أشروط عقد التوظيف تمهيداً لتحريره ، ومن المفهوم إرسال نسختين إلى الشخص طالباً منه التوقيع على أحداهما وإرجاعها لحفظها في الملف .

هذا المشروع ينبغى أن يعد خالل ١٣ أسبوع من تاريخ الإلتحاق وعادة ما يوقع بعد خدمة مقبولة لدة ثلاثة أشهر . ويظهر في الشكل ١ - ١٠ نموذج من مشروع العقد ، والشكل ١ - ١١ نموذج من عقد الترظيف . \* قم بالترتيب اللازم لإنخال العضو الجديد ، يجب التلك من أن المُعين حديثاً سبق وأن قدم لجميع العاملين وتعرف على نواحى العمل في أيامه الأولى من العمل . انظر القصل الثاني .

\* إذا تبين أك أن هناك أية إحتياجات تدريبية خائل عملية الإختيار فعليك أن تبدأ في التخطيط لرسم الكيفية التي يمكن أن تتجز فيها ذلك وفي النهاية فإن الأداء التاجح في العمل هو قياس لنجاح برنامج التراظيف ، فمن المليد دائماً أن تضع تصب عينيك مقدار فعالية كل قرار تعيين ونتيجته حتى يمكن أن تتخلص من أي ضعف في برنامجك .

# الرفض بعد المقابلة

عزيزي	
شكراً على زيارتكم لى بمناسبة الوظيفة	
بعد الدراسة المتأنية فأتى أسف أن أبلغك بأتك لم توفق في هذه الفرصة .	
ومع ذلك فسأتنا أشكر اهتمسامك الذي أظهرته في وأتمنى لك النجساح في	
. 28 C2c 16 2 2. (c 22 to C. 1.	

#### المقلص

(نموذج ١ - ٩ لخطاب الرفض بعد المقابلة )

# Action checklist التنفيذ Action checklist

\* تلكد أنك تخطط لبرنامج التوظيف بعناية ، وخد في اعتبارك تكاليف بعض البدائل ومقارنتها بالإحلال الكامل .

- \* صَّبع مواصفات الوظيفة ومواصفات الغرد ،
- \* قرر الكيفية التي ستعان بها عن الوظيفة . صمم إعلاناً مختصراً ومتضمناً المعلمات اللازمة .
  - إفرز طلبات الإلتحاق على أساس من المواصفات الشخصية .
- إجرى المقابلة للمرشحين المسجلين في قائمة قصيرة ، وينبغي أن تكين المقابلة
   منظمة تنظيماً جيداً واسمح بأن تكين الإتصالات ثو اتجاهين .
- \* عد مشروع عقد التوظيف وأعد الترتيبات اللازمة لتقديم المرشح التاجح ازملائه .
  - \* إرسل خطايات الرقض لغير الناجمين يسرعة كلما كان ذلك ممكناً .

# صيغة شروط التوظيف Statement of terms of employment

طبقاً لقانون حماية الترطيف و المرحد » اسنة ١٩٧٨ وتحدياته اللاحقة : فيما يلى صبيفة النصوص والشروط الأساسية الترطيف بين كل من :

***************************************	صناحب العمل :
السيد/ السيدة/ الانسة	العباميسان :
***************************************	الوظيفــــة :
***************************************	المشرف الباشر :
الرضيفة الصالية :	بدأ العمـــل:
الوظيفة الدائمة :	
مرتبك عند بدأ العمل جنيه استرليني .	المزايا والفوائد :
ینفم الراتب علی آساس شیدی / آسیم می	« أن كما هن مطبق »

عادة لا ينقع أجراً إضافياً في هذه الواليقة ،

ساعات العمل : ساعات العمل الإساسية ........ في الأسبوع « أن كما هو مطيق » واستثناء ساعة الفذاء . عادة تدرأ من ......

مبياداً إلى ....... مساطً في الأيام من الأثنين إلى الجمعة / السبت مع يوم راسة كما يرد في

المداول .

و أن كما هن مطبق »

النصوص والشروط الآتية مفصلة بشمول أكثر في وثائق الشركة التي يرجع لها والتي سيتناولها التحديث بصفة دورية ، ويمكن المصول غُني صور منها على لوحة الإصابتات أو من مديرك :

إستحقاق الأجازة والأجازة بثجر ، والسياسات التي تحكم للرخى والفياب والأجازة المرضعية المعضوعة الأجر ، وإجراءات نظم التقلم والإستشناف ، وقواعد التأديب ، والإخطارات ومدد الإشعارات ، وشروط هامة أخرى الشركة .

وستبلغ بأى تغييرات في هذه النصوص والشروط خائل شهر من تاريخ التغيير وذلك بالكتابة الماشرة أو بالإعلان على لوحة الإعلانات الرئيسية .

أقرّ بأتنى قد تسلمت نسخة من صيغة التعاقد ، وإقد قرأت وفهمت الشروط وقواعد التوظيف والتي أقبلها وأوافق على إنها تمثل أساس التعاقد مع الشركة .

> التواتيع : التاريخ :

الشكل ١ - ١٠ نموذج صيفة شروط عقد التوظيف

# عقد توظیف Contract for service

..... : ......

#### الخدمات

أ - يقرم المتعاقد بأداء الخدمات المعدة في الجدول المرفق .

ب - أى خدمات أخرى تؤدى وأم ينص عليها يجب الإتفاق عليها بين الطرفين ويصدر بشائها تلكيداً كتابياً من صاحب العمل .

#### الانجورء

#### مدة العقد -

من المتفق عليه أن هذا العقد محدد المدة وسارى لدة سنة واحدة تبدأ من ١ يونيو سنة ١٩٨٧ وتنتهى في ٢٠ مايو سنة ١٩٨٨ . حيث يتم مراجعته .

#### إنتهاء العقدء

فقط ينتهى هذا العقد إذا ما وجه أى طرف للأخر إنذاراً كتابياً منه شهر يبين فيه رغبته فى إنهاء العقد قبل مدت المحددة ، على أن معاهب العمل « .............. » يحتفظ بحقه فى فسخ العقد يدرن أشعار أو إنذار فى حالة الأداء غير المرضى للعمل .

# التغيير في شروط التعالد:

لا يعتبر أى تغيير فى شروط العقد صحيحاً ما لم يؤكده صاحب العمل كتابة ، ويحتفظ صاحب العمل بحقه فى إجراء تغييرات فى العقد فى أى وقت إذا تطلبت الظروف ذاك وفى هذه الأحوال لابد وأن يوافق الطرفان على هذه التغييرات.

#### تعمدات ،

يتعهد المتعاقد بما يلى :
عدم الإباحة بالمعلومات المسرية .
إتباع القواعد والإجراءات عندما يكون في حرم الشركة .
رقع عن ينيابةالتاريخ :
وقع من ونيابة عن المتعاقد التاريخ :
شكل ١ - ١١ نموزج لعقد التوظيف

# ولفمع ولثاني

# تحديد المستويات ومساعدة العاملين لتحقيقها Setting standards and helping people achieve them

مساعدة الموظف الجديد على الإستقرار 🗀 مراجعة مدد فترات الإختبار 📋 تقييم أداء العاملين 🗀 الإختمام بتدريب الأفراد .

## مساعدة اللوظف الجديد على الإستقرار

Helping the new employee to settle in

هناك حقيقة مرة تركتز في أن كثيراً من العاملين الجدد يتركون العمل خلال الشهور الأولى من تعيينهم ، ويرجم ذلك لعدة عوامل أهمها :

- \* قشل إنسجامهم مع الأفراد الذين يعملون معهم ،
  - \* نمط إداري يدمن الإستياء .
  - بناء أمالاً غير حقيقته أثناء مملية الاختيار .
- \* عدم التأكد من المرفة بالواجبات الوظيفة ومستوى الاداء الطلوب.

أن ترك المؤقف الجديد العمل قبل الأوان يعنى ضدياع كل الوقت والمال الذي استثمر في عملية الاختيار وأيضا يمكن أن يؤثر ذلك سلبياً على الافراد بطريقة عكسية في طلبات القعيين على وظائف في المستقبل حيث أن مند الخدمة القصيرة غالباً ما تثير الحياط.

إذا إنبعت الخطوات التالية سنتجد نفسك قادراً على الحيلولة دون ذلك :

# قبل بدأ العمل: Before commencement

- \* أبلغ جميع الزملاء بقرب وصول العضو الجديد .
- \* حدد مكتبا / مساحة عمل / خزانة مقفلة عند اللزوم
- \* تأكد من أن مكتب / خزانة الموظف السابق أصبح خاليا وأزيات منه النفايات
- \* أملاب المعدات الضرورية للعمل والملابس مثل الزي الرسمى الوظيفة أو الحرول العمل وكذلك منظار الوقاية .

# في الأيام القليلة الأرثي

تقع المستواية الأولية عند إدخال الموظف الجديد في مجموعة العمل على عاتق الرئيس المباشر ، حيث عليه الآتي :

- شرح الأنشطة العامة الشركة .
- تصريف المعين حديثًا بالعاملين الآخرين / المديرين مع توضيع أدوارهم
   ومساهماتهم في الصورة الكلية للعمل .
- العمل من خلال مواصفات الوظيفة مع شرح المستويات المطلوبة في العمل واظهار مواطن الضعف .
- \* التلكد من أن العامل الجديد ملماً بإجراءات العمل وتطبيقاته مثل قواعد المسحة والسلامة.
- \* التأكد من أن العامل ملماً بأماكن وسير العمل ، وأين يجد الخدمات الأساسية / المصادر .

\* إستلم منه رقم التأمين القومى والتقصيلات البنكية من أجل إدارة الرواتب « إذا كان ذلك مطبقاً » .

لا تثقل العامل الجديد بالمعلى التي اليهم الأول ، ينبغى اتباع مدخل و برفق --برفق » لتعرّف العامل الجديد بأعمال الشركة .

## بعد أسيوع

راجع عمل الأسبوع باختصار فإذا تعرفت على مجالات المشاكل حاول تصححيها بسرعة .

## بعد انقضاء شهر

راجع باغتصار الأربع أسابيع الماضية وإعطى ملاحظاتك عن نواحى القوة ونواحى الشعف الواضحة .

# بعد أنقضاء ثلاثة أشهر

راجع أداء العامل الكلى ، فلو أشترط لا ستمراره في الخدمة إنقضاء فترة الإختبار بنجاح ، إتخذ قرارك في هذه المرحلة .

# مراجعة إعمال نترة الاختبار

بعد أنقضاء ثلاثة أشهر من بداية التعيين سيكون لدى المشرف أو المدير فكرة جيدة عما إذا كان المعين على الوظيفة مناسباً أم لا ، بالاستعانة بمجموعة من المعايير يمكن للمشرف أن يحكم عما إذا كان العامل الجديد قد أدى فترة الاختبار المطلوبة بنجاح أم لا.

\* مستوى العمل : كماً راوعاً .

\* الصفات الشخصية : المحافظة على الراعيد والمظهر ،

\* القدرة على الاختلاط بأخرين من العاملين ،

\* اهتمامه وحبه العمل ،

من المفيد نائما أن يكلف المدير أو المشرف العامل في فترة الأختبار ملأ نموذج مراجعة الأعمال عادة بعد ثلاثة أشهر من توظيفه (أنظر الشكل ١-١) ، سيساعد هذا الأجراء المدير / أو المشرف على تجميع أفكاره وانطباعاته بشكل أكثر وضوحا كما يشجعه على وضع تقييم أكثر موضوعية ،

إن مراجعة اداء العامل بعد الانتهاء من الثلاثة أشهر مباشرة يعتبر متاخراً تلخراً ملفية أ. فينبغى أن يكرن قد سبق اك التحدث من قبل بوقت كافي لمناقشة ماذا يشعر العامل تجاه إستقراره في الوظيفة ، فإن ذلك يعلى الفرد تعذيرا مسبقا بأنه سيستلم إخطاراً بعد ثلاثة أشهر أو أن هناك مجالاً لعمل ترتيبات بديلة ، وسوف يساعده أيضا لتحديد نواحى التحسين في الأداء وعلى أن يجرى ذلك قبل إنقضاء فترة الثلاثة الأشهر الألى .

إذا لم يكن أداء العامل سيئاً للغاية إدرس ما يلي :

١-- هل مُنح العامل تدريبا كافيا ؟

٧- هل نَكِّر العامل عدم قدرته على أداء العمل ؟

٣- هل يقهم العامل ما المطلوب منه ؟

فلو كان الرد بالايجاب على كل هذه الأسئلة فيكون الوقت قد حان النظر في إرسال اخطار إنهاء الفدمة العامل .

وإذا كان الجواب بالنسبة السؤال الأول بالنفي ، فقد ترغب في مد فترة الاختبار

لكى تسمع بتدريب كافى ، وهو قرارك ، ومع ذلك يجب أن تضم فى ذهنك أن تكلقة إختيار شخص أخر قد تزيد كثيراً عن تكلفة تدريب العامل ، وهنا يجب أن يكون لديك فكرة عما إذا كان الفرد سيكون مفيدا الشركة ، فإذا قررت زيادة فترة اختيار الفود فينبغى أن يرد ذلك فى صورة خطاب يرجه العامل (شكل ٢-٢) وعلى أن تعفظ صورة منه فى شئون الأفراد ،

أما لو كانت الأجابة بالنسبة السؤال 7.7 بالنفى فإن ذلك من مسئولينك ، وكمساحب عمل فإن من مسئولينك التلكد من أن العاملين قد ألموا معرفة بما هو متوقع منهم ، فإذا لم يقوموا بما طلب منهم من أعمال منحوا الفرصة لمناقشة ذلك معك ، وأيضا منعوا فرصة لتحسين أدائهم ،

# نموذج مراجعة الثلاث اشهر

	إلى : من :	
	التاريخ :	
	تمالًا بواسطة المشرف الماشر العامل .	
	إسم العامل	••••
	تاريخ القعيين	••••
	الوظيفة	
	بعد إنقضاء شهر الأولى في الوظيفة / بشرط إعادة التقييم حسب ا	تقاري
لأداء	غير المرضى السابقة .	

يجب أن تكتب ملاحظاتك على أداء نواحى الوظيفة الرئيسية ، مشيراً عما إذا كان الأداء مرضيا أم لا، إعطى أمثلة لتبين عما إذا كان العامل أعلى أو دون المستوى المتوسط.

- ١- نوعية العمل ( إبرس : المعرفة بالعمل ، القدرة الميكانيكية ، الدقة ،، الاجتهاد ،
   النظافة ، والترتيب إستعماله التليفُون .... الغ ) ,
- ٢- حجم العمل: (ادرس: إنجاز الواجبات في الوقت المحدد، الأعمال الأضافية
   التي يؤديها ، السرعة في اداء العمل .....الخ)
- ٣- السلوك في العمل (إدرس: المواظبة، الصضور، يقطته بالنسبة لنواحي
   السلامة عنايته بالمتلكات ، / المعدات .... اللخ)
- على حبه للعمل: (إدرس: إتجاهاته قبل العمل قدرته على التكيف إمكانياته في الحصول على المعلومات والمصادر).
- العلاقات الشفصية: (إدرس: موقفه إزاء زمالته ، عملاته ، علاقته بالفروع /
   المكاتب الأخرى ، إستجابته التعليمات / والتوجيهات ، استعمال البراعة والدبلوماسية ، المدير ، السيطرة على النفس).

#### ملاحظات إضافية:

#### التصرف المقترح:

هذه الملاحظات لم تناقش مع الموظف:

# ويقترح بالأجراء الأتى :

- \* راجع الأداء بعد شهر، تكلم مع العامل بعيدا عن موقع العمل في مكان خاص .
- \* راجع الأداء بعد شهرين ، تكلم مرة أخرى عن التقدم وإحتمال التثبيت في العمل بعد انتهاء مدة الثارث شهور ، قرر الأن عما إذا نويت مد فترة الاختبار أو إعطاء الاخطار بإنهاء الخدمة .
- \* راجع الإداء بعد ثلاثة أشهر ، أخطر العامل بتثبيته أو ناقش معه سبل التقدم في ضوء مد فترة الاختبار كما أسلفنا .

إذا إتخذت القرار فإن التصرف التالي سيؤكد أنك نتيم الإجراءات الصحيحة .

المندر منيقة شروط عقد التوظيف وخطاب	مُسبرهنى
تكمد النعيين ( أنظر الشكلين ١-١٠ ، ٢-٣) .	
إمددر مديفة شروط مقد التوظيف وغطاب	مرشني يصفة عامة باستثناء
تأكيد التحيين (أنظر الشكلين ١-١٠، ٢-٣)	بعض نواحي القصور القليلة
أغطر العامل بتواحي الضعف .	
إرسل إخطار في أقل مسدة ممكنه واتبع ذلك	غیر مُرهْمی
روسن إحسار في الفن مسدة معلمه والبع والع بخطاب ( انظر الشكل ٢-٤ ) .	

خطاب تا کید التعیین Confirmation of employment letter
مزينى
يسرنا أن نؤكد تعيينك في الشركة بعد إنقضاء الثلاثة أشهر كفترة اختبار بنجاح،
ترفق مع هذا نسختين من صيغة نصوص وإشتراطات التوظيف ، فضالًا ، وقع على
اهداهما وارجعها إلينا مبكرا كلما كان ذلك ممكنا .
وكما سبق أن ناقشنا فستحتاج إلى التركيز على النواحي التالية خلال الشهرين
الْتَالِينِ ،
إذا أردت أية مساعدة في هذه التواهي ، فضلا لا تتريد في الاتعمال بي ، إنه لن
نواعي سروري أن أرهب بك رسمياً ، أرجو لك مستقبلاً ناهجاً وخدمة طويلة معنا .
المخاص
( الشكل ٢-٢ نموذج لفطاب تاكيد التميين )
انهاء الخدمة بعد ثلاثة اشهر
عزیزی
بالإشارة إلى مناقشتنا الأخيرة أكتب لك لكى أؤكد قرار الشركة بعدم التعاقد معك
بعد أنتهاء فترة الاختبار في

هذا الخطاب يعتبر بمثابة الإخطار الرسمى القانوني ومنته أسبوع ، ولذلك ستترك العمل ييم الجمعة ..............

الاستمارة 20 م. وشيك مرتبك الأخير سيرسلان لعنوانك المنزلى ، فضلاً ، إعمل م ترتيباتك انترك معي مفاتيح الخزانة والزي الرسمي وأي ممتلكات للشركة وذلك في اليوم الأخير .

أسف لعدم إمكان إستحرارك في العمل في هذه الوظيفة ، ومع ذلك اتعنى لك النجاح في حصواك على وظيفة مناسبة في المستقبل القريب .

المقلص

( الشكل ٢-٤ نموذج لخطاب إنهاء الخدمة بعد « فترة الاختيار » )

# تقييم اداء العاملين Appraising employees' performance

تقييم الأداء من الطريقة الرسمية المنظمة لقياس أداء العامل ، وهو تطبيق شائع في كثير من الشركات الكبيرة ، وإلى أي مدى تجده مفيدا في شركتك فإن هذا التقييم سوف يعتمد على هجمها وهلاتاتك بالعاملين فيها .

تذكر - مع ذلك - أنه عندما يجد كل فرد ما يشخله فغالباً ومن السبهل أن تنسى تذكير العاملين بأنك تشعر بأنهم يعملون جيدا أو تشير إلى نقاط الضعف عندما تالمطلها.

إن إجراء التقييم الدورى سيحفز العاملين لإنجاز أفضل بإعطائهم نتائج التقييم ، فضلا عن إمكان الاعتراف بالكفاءات وإعطاء الفرصة لمناقشة العمل مع المديرين . ومن ناهية أخرى تساعد المعلومات المتحصل عليها من التقييم عندما تفكر في زيادة الرواتب واجراء الترقيات ، والنقل وتحديد إحتياجات التدريب ومشاكل التاديب .

# إجراء القابلة من أجل التقييم Appraisal interview

من المهم أن ينظر إلى المقابلة التقييم كعنصر آخر في عملية الاتصالات المستمرة . فالقابلة ينبغى لها أن تعطى الصفة الرسمية ، والتحرى والبحث بعمق أكبر المعلومات المتاحة سلفا من خلال سلسلة من الأحاديث الغير رسمية ، كما ينتظر من التقييم أن يعطى الفرصة العاملين بأن ينقلوا إليك أفكارهم عن الشركة ، ومن ثم يمكن أن يعطيك ذلك فكرة عن الروح المعنوية السائدة بها ، وأينما يكون متاحا يمكنك أن تتمسرف بالتسبة لنواحى المشاكل الفردية أو العامة .

عليك أن تقوم بالمقابلة على أساس شخص - بشخص بحزم شديد وفي خصوصية بعيدا عن مكان عمل العاملين ، وتتم المقابلة في وقت لايقل عن ٤٥ بقيقة في جو مفتوح بمناقشة صريحة بينك وبين العامل .

ينيفي أن يشارك كل منكما في الحديث والإمنفاء حتى يتمكن من فهم وجهات نظر الآخر .

لا ترجد هناك طريقة صحيحة لإجراء مقابلة التقييم ، ولكنك إذا ما أتبعت هذه القواعد الإرشادية فان تتوغل في خطئك .

# الإعداد للمقابلة:

إدرس النقاط المدونة في سجل تقييم الأداء في الشكل ٢ - ٥ ، هذا هو النموذج الذي ستملاء عندما تجرى المقابلة . سيساعدك ذلك في أن تدرس الأداء العام الكلي العامل، والأمداف التي اتفقت عليها معه في التقييم السابق والنتائج التي حققها . حدد ميعاداً ومكاناً لإجراء المقابلة وأخطر العامل بذلك قبل أسبوع على الأقل. تلك. من أنك ستخصمص وقتاً كافياً لإجراء المقابلة وإن تزعجك أي مقاطعات.

من الأهمية بمكان أيضا أن يجمع العامل أفكاره قبل المقابلة .

ويمكنك أن تلفت نظر العامل النقاط التي ترد في نموذج إعداد الموظف التقييم الوارد في الشكل ٢ - ٢ ، وهليك أن تعلى النموذج العامل قبل المقابلة بأسبوع على الأقل.

يسعطيك ذلك نقطة بداية مفيدة للنقاش ، بمعنى كيف يرى العامل نفسه .

# إجراء المقابلة :

يجب أن تتناول المقابلة أمور الوطيفة والمستقبل الوظيفى ، فائت تناقش النتائج ، والأداء والمقائق . إممغ ، لا تعطى مماضرات . أجعل أساس المقابلة موامسفات الوطيفة وموامسفات الفرد وسجل تقييم الأداء .

إذا أثار العامل مشكلة شخصية وأنت تشعر بأنها كانت لها أثر على أدائه في المعلى ، فيكون من المعواب أن تتاقش تلك المشكلة ، ليس من المستحب أن تثير القصور أنشخصين إذا لم يكن في ظنك أن ذلك له أثر مباشر على أداء العامل للوظيفة .

 إبذل جهدا لوضع شاغل الوظيفة في حالة هادثة بالبدأ في إبداء ملاحظات عامة ووإعادة التنكرة بهدف اللقاء.

سرى للغاية :

سجل تقييم الآلاء - لغير المبيعات،

	الهِرِّهِ الأولُ :
أَسُّ اللهِ	الاسمو
	الاسم و مكتب
راجعة	(L) 4
سور المسلم في الوقيك مستسمس المستسمس المستسمس المستسمس المستسمس المستسمس المستسمس المستسمس المستسمس المستسمس ا 	
	الهزء الثاتي :

هُ شَمَادُزُجُّتِهِ أَدَاء الفَّرِدِ فِي الْعَمَلِ وَأَشْرِ عَلَى المُستَوَى لِلقَائِلِ لَهِذَا الأَدَاء وهُمع تعليقاتك كلما فَإِنْ ذَلك مناصبةً .

وينبغي إن يعكس هذا للستوى الأداء الذي تم خلال فترة الراجعة بدقة ."

# شرح مَثْبِتريات الأداء كالتالي :

- ميتاز أداء عالى بصفة دائمة ويفوق بكثير للستويات العادية ، يقدم مشأّاهمات ذات مستوى أطى فى العمل رجهود قريق العمل ، ومن غير المعتمل أن إنجد لكثر من ١٠٪ من العاملين يقعون فى هذا التصنيف .
- ٢ جيّد جدا أداء يصل إلى مستوى أعلى من العادى ، يظهر مقدرة ملموظة في أبعض المهارات .
  - ٣ حيد ~ قرق الستوى العادي العام الأثناء الطارب .
- ع مرضى أداء مقبول في جميع الهاجيات الأساسية ، حكمه على الأمور ملاشأ
   وعادة ما ينفذ أعماله بالستوى الطلوب .
- هَنْميف أداء أقل من السترى الطارب ، يحتاج إلى تمعرف لتمسيخ الأداء
   أن أيداء التعريب الطارب .

ملاحظة: هناك حالات لا تطبق فيها المستويات سالفة الذكر ، ويحدث ذلك أعدم ملائمة تطبيقها على بعض الأفراد (مثل العاملين الجدد) ، ولكن ينبغى أن يذكر ذلك أسفل التموذج ، أيضا ينبغى عدم استعمالها حيث لا يكرن المراجع أو المشرف متأكدا من أداء العامل في ناحية معينة .

# التوقيع:

لا يعتبر تحديد مستويات العاملين منتهيا إلا إذا تم توقيعه من المسئول والعامل . وتوقيع العامل يؤكد من أنه رأى التعليقات على النموذج وأنه كان لديه الفرصة لمناقشتها مع الراجع ، إن ذلك لا يتضمن بالضرورة موافقة منه على التقييم .

الشكل ٢ - ٥ نموذج اسجل تقييم الأداء .

٥٤٢٢ ميد التعليقات

# المعرقة بالعملء

١ - معرفة فنية تتعلق بناحية معينة في العمل .

#### تطبيق المعرفة :

١ – القدرة على :

(1) الإنجاز في المواعيد.

(ب) العمل تحت الضغوط .

(ج) يتبع التعليمات.

( د ) ينظم العمل/يضع أواويات.

(هـ) يمكنه إنجاز العمل بون إشراف.

٧ - الدة
٣ – الإدارة
٤ - الخلق والابتكار
لاتصالات ۽
١ - الكترية
٧ - الشفية
نصفات الشخصية :
١ – علاقات العمل مع العاملين الآخرين
٢ - المكم على الأشياء واتخاذ القرار
٣ - المافز والإرادة
٤ – استخدام المبادية
ه – درجة تكينه – ه
٧ – حبه العمل
٧ مواظب في مواعيده ومضوره٧
٨ – للظهر الشقصي
لجزء الثالث:
بلاحظات على الاداء :
القرة القرة المراقعة
ثقاط الضعف
اقتراحات لتحسين الأداء
ماهي التدريبات المطلوبة ؟
ماهي الأواويات المضرعية العام القائم ؟

# تعليقات العاملء

0	٤	٣	۲	1	مسترى الأداء الكلي
			اسپ }	توى المذ	( مُنع دائرة على المنا
 	الاسم	يع	توا		تم التقييم براسطة
 **********		ـــاريخ	ili.		•
 *********	الاسم	 يقيع	ä	:	تمت المراجعة بواسطة
 *********		نساريخ	ill.		
	ستكمال)	يم الأداء (ا،	نموذج لتقب	o – Y	الشكل

### الإعداد للتقييم :

من سياسات الشركة أن تقيَّم تقدم العاملين فيها على فترات دورية ، على أن يكون ذلك من خلال محادثة ذات التجاهين .

سيف تُقُرم قريبا وستجد أسفل هذا بعض النقاط لتقوم بوضعها في اعتبارك حتى تكون على أتم استعداد .

- ١ هل تفهم جميم نواحي وظيفتك بدقة ؟
- ٢ هل هناك أي جزء من العمل الذي تؤديه تشعر قبله باتك تحتاج معلومات إضافية أن تعريب ؟
  - ٣ كيف يمكنك أن تحسين من أدائك ؟
  - ٤ هل اديك أي اقتراح يمكنه أن يجعل من وظيفك أكثر رضاءاً ؟
    - ه هل أنت راض لستوى مسئولياتك في العمل ؟
    - ٧ ما هي نقاط قوتك في العمل وهل لديك مهارات خاصة ؟

٧ - في أي اتجاه تأمل أن تتقدم ؟

بعض الأفراد تستهويهم إثارة هذه النقاط رغيرها بينما يرى آخرون أن أغليها لا ينطبق -

الشكل ٢ - ٦ تموذج لإعداد تموذج التقييم .

- \* سجل ملاحظات مختصرة على النقاط التى أثيرت فى المقابلة وأشرح إلى العامل لماذا قمت بهذا التسجيل .
- \* قد ترغب في بدأ المقابلة بسؤال شاغل الوظيفة من النجاحات التي أحررها خلال العام الماضي وما هي الأشياء التي لم تنل منه رضاءاً كافياً . ولماذا ؟
- \* قدم التصبيحة بما تعتقده في أدائه في عبارات عامة ، آخذا في الاعتبار تعليقات العامل .
  - اعترف بالعمل الطيب .
  - \* ناقش المجالات التي تتطلب تحسينا في الأداء.
  - \* أيضًا عليك أن تشير إلى توقعات المستقبل المكتة العامل في الشركة .

#### في نماية المقابلة :

قبل الانتهاء من المقابلة عليك أن تلخص النقاط الأساسية التى أثيرت وتلفذ فى الاعتبار أولويات الأعباء فى المدة التالية . ينبغى أن نتفق مع العامل على ذلك مع تسجيل جميع التشخصيات . يمكن تطوير السبجل الوارد فى الشكل (٢ - ٥) لكى يناسب احتياجاتك ، فمثلا إذا أردت أن يكون لديك سجلا للعاملين فى مجال المبيعات . يمكنك ببساطة أن تدخل قسما إضافيا بعنوان القدرة على البيع .

٥	٤	٣	۲	١	رةـم

# القدرة على البيع :

- ١ ~ مستوى متوسط مبيعات الشهر .
  - ٢ العلاقات مع العملاء .
    - ٣ -- مستوى المدمة .
- عد إنطباقها.
- ه التعليمات/ التقديرات/ عند إنطباقها.
  - ٦ وضع الأواويات .
    - ٧ قفل المبيعات .
  - ٨ متوسط أرقام المبيعات الشهرية .
- \* هذه الأمثلة تتطبق على شركة صغيرة لوكلاء عقارات وعليك أن تسفل هنا بعض المقاييس التي تتناسب مع طبيعة أعماك .

بعد الانتهاء من إعداد نمونج التقييم بطريقة مصيمة ينبغى أن تكون قادرا -نظريا -- أن تضفى اسم العامل ، ومع ذلك تعلم لمن يضص هذا النصوذج ، تأكد من أن تنتهى مقابلتك بملاحظة إيجابية حتى يعلم العامل عندما يترك الحجرة بنجاحة فى العمل عن المدة السابقة ، ويكرن مصمما على تحسين أدائه فى مجالات الشعف فى المستقبل .

# Approaching staff training بباشرة تدريب الالزاد

عادة ما ينظر إلى التدريب كنوع من الرفاهية في الشركات الكبيرة ، تاركينة للشركات المثيلة الأصغر ، وتشمل المشاكل التي تواجه الشركات الصغيرة الآتي :

\* الصعوبة في سحب العامل من الأعمال التي تحت يده .

\* الصعوبة في وجود معاهد تغطى الإحتياجات النوعية الخاصة بالشركة الصنفيرة. \* القصور في مصادر التدريب الداخلي والخيرة اللازمة لها .

#### اهمية التنزيب The importance of training

يعتبر التدريب مهما لعدد من الأسباب:

- پضمن بقاء المهارات الحيوية داخل الشركة حتى في حالة ترك الشخص الرئيسي .
- \* يضمن بقاء مستويات العمل على حالها أن تحسينها بطريقة تحقق أقمسي حد من الريحية وذلك لأن الشركة الصغيرة أقل قدرة على تحمل العامل الضعيف .
- بحسن المهارات الإدارية داخل الشركة ومن ثم المساهمة في تعفيز أكثر العاملين
   رزيادة في إنتاجيتهم .
- إنشاء مستود على المهارات في الشركة بعيث تتوفر المرونة في العمل وتحسين القدرة على تفطية الزماد الذين يتغييوا ، فضلاً عن احترام التكنولوجيا الجديدة.

# تكاليف التدريب The Cost of Training

وتتضمن التكاليف المحتملة التي تصاحب التدريب على ما يلي:

- \* الكان ، المبيانة التكييف الإضاءة النظافة . \*
- المعدات ، التليفون ، ماكينات الكتابة ، أجهزة الكمبيوبر ، ألات النسخ ، الورق ،
   أجهزة الفيديو ، الخرائط التوضيحية المستعملة ، النفقات غير المباشرة .
- \* الأفراد ، الرواتب والوقت المقضى في التدريب ، أتماب الاستشاريين « إذا ذلك مطبقاً » بُد العاملين عن مواقع عملهم ، مصاريف السفر والإقامة .

# A systematic approach to training مباشرة التدريب المنتظم

يمكنك أن تضفض تكاليف التدريب إلى أقل حد ممكن إذا وضعت خطة جيدة واخترت طرق التدريب بعناية .

إذا ما إنبعت المطوات التالية ، سيكون برنامج تعريبك فعالا :

- \* حدد الاحتياجات التدريبية ،
  - پاختار طرق التعریب .
  - \* قيم مدى فعالية التدريب.

# كيف تحدد الاحتياجات التدريبية ؟ Identify training needs

من المهم أن تراجع كل حاجة من احتياجات التعريب من حيث أهميتها ولا تعرب من أجل التحريب ، فالتخطيط التعريبي لاحتياجات المستقبل ذات أهمية حيويه اضممان سير عمل الشركة بطريقة سلسة مع الأخذ في الاحتيار - الأتى :

التمسرف	الشـــكلة
قدم تدريبا ضروريا السكرتيس المرشح	سيحال على المعاش كبير السكرتارية
. هُلَقًا له .	بعد سنڌين ۔
اختيار أفراد إضافيين للتدريب على	<ul> <li>قمبور في خبرة الكمبيوش .</li> </ul>
الكمبيوتر .	
برينامج تدريب شامل لجميع الأفراد .	- التوسع لإيجاد سوق جديد لنتج جديد
_	

# بمكن أيضا التعرف على احتياجات التدريب الفردية بالطرق التالية :

مقابلة الاختيار ..... الفشل في مطابقة المتطلب ات 

# إي من طرق التدريب مناسبة ؟

بمجرد ما تعرفت على الجال الذي يتطلب معه مساعدة القرد بالتدريب ، فالمرحلة . التالية هي أن تفتار طريقة التدريب الناسية .

#### On - the - iob training التدريب على العمل

يعتبر التدريب على العمل أساوب غبر مكلف وعملي وعادة ما مستخدم عندما متاح المتدرب أن يعمل مم آخرين أو يلامظ للشرف أو موةلف ذو خيرة على العمل .

بقوم التبدرب في هذا الأساوي بيساطة بملاحظة المامل ذي الضبرة ، وفي هذه المالة أن يكون تحت أية ضغوط واكنه قد يشعر بالملل بسرعة ، على أنه من جهة أخرى قد يطلب من المتدرب أن يقوم بأعياء العمل بمساعدة وإرشادات المدرب ، وفي كثير من المالات بوجد مزج بين المراقبة والمعاولة حتى بتم تدريب المتعرب تعربياً كاملاً.

ويجب الحرص التأكد من أن المدرب لا يشكو من أعياء مستوليات إضافية ، مثل الحالات التي يرتبط بها دفع الأجور بنتائج العمل والتي يمكن ألا يحقق المدرب فيها أهداف الإنتاج المضوعية بسبب إنشفاله بالتدريب.

-	. +
يمكن أن يلتقط المتدرب «العادات السيئة» أن الاختصارات غير المقبولة في العمل من	– غیر مکلف
ٔ مدریه ،	
قد يحدث أن تتأثر إنتاجية المدرب.	<ul> <li>يمكن تطبيق التدريب ببساطة في المواقف</li> </ul>
	العملية .
سيحصل المتدرب فقط على نظرة جزئية من عمليات الشركة .	- لا يتطلب أن يتوقف المتدرب عن العمل.
عمليات الشركة .	
	<ul> <li>وضع المتدرب في موقف عملــي حقيقي .</li> </ul>

# التصميم الداخلي للبرامج Internally designed programmes

قد تنتج الشركة برامج التعريب وتنفذها بنفسها مع احتمال الاستعانة بمدريين خارجيين أو مستشارين . مثل هذه البرامج تكون مفيدة في التعريب الفني أو في تعريف الأقراد بالقواعد والإجراءات الداخلية ، يعطى هذا التعرب مزايا الاستفادة الفورية من المتعربيين ، وبدرجة عالية من التطبيقات العملية ، فضلا عن تكاليفها الرخيصة نسبيا ، كما يمكن استخدام الأدوات للاستعمال في المستقبل باقل حد من التكففة .

ومن جهة آخرى ، فإن نقص المهارات التدريبية في الشركة قد يؤدي إلى وجود ماملين تنقصهم الغبرة ، وفقدان الرغبة من جانب المتدريين الذين يمكن الاستفادة منهم . فلو قررت الشركة إجراء عبدا من برامج التدريب الدلخلي فعليها أن ترسل أحد عامليها لدراسة برنامجا في تصميم التدريب لكي تتأكد من أن برامجها التدريبية ستبني على أسامي سليم وأنها متنوعة ومقبولة .

-	+
- قد يكون هناك قصدور في المدريين في	- ذات قائدة للتعريب الفنى .
الشركة .	
- فقدان الرغبة لدى المتدريين خاصة إذا لم	ذات فسائدة التسدريب على الإجسراءات
ينظر إلى الدرب باعتباره خبيراً.	الداخلية .
- أمياناً يصنث قصور في المعاربات	– رد فعل فورى للمتدريين ،
المقصلة للموشوع .	<ul> <li>ينمنل اتغطية احتياجات الشركة.</li> </ul>
	. أيبس <i>ن سيياً</i>

# تبير التربب الخارجي External training provision

توجد مجموعة كبيرة من البرامج المتاحة على جميع المستويات من البرامج ذات التكفئة الرخيصة التي يقدمها الخبراء التكفية الرخيصة التي يقدمها الخبراء الإداريين المتخصصين من ذرى الكفاءات العالية ، لا تتطلب معظم هذه البرامج مؤهلات الكاديمية رسمية . ويحتمل ويصفة خاصة في البرامج المطولة أن يقدّم لك أن الأحد موظفيك منماً مراسية .

غالباً ما تؤدى معظم البرامج في الجامعات والماهد الفنية الشاملة والكليات ذات التعليم الأشمل والأعلى، هذا إلى أن غالباً ما يملك خبراء الإدارة أماكن التدريب ويستأجرون المنازل الريفية والفنادق لإجراء برامجهم التدريبية المقيمة.

أصبحت الجامعات الآن أكثر مرونة في شروطها بالنسبة البرامج المقدمة المشروعات الصغور من ناحية محتويات البرامج المتاحة ، طول منتها ، طريقة الحضور والتكاليف .

عادة ما يعطى مستشارى التدريب النصيحة التعربيية ، ويشكلوها لتقابل احتياجات شركتك . وغالبا ما تكون أتعابهم عالية ، ومع ذلك ينبغى عليك أن تراجع هذه الأتعاب معهم وتسال عن سمعتهم قبل التعامل معهم .

وبنصح باته لكي تلم علماً بما هو متاح في منطقتك ، وكم سيكلفك ذلك اتصل ب:

- \* جامعتك المحلية ، المعاهد الحرفية الشاملة ، الكليات أن التعليم العالى ،
  - \* الفرفة التجارية المعلية .
  - \* المكتب المحلى التابع لجهاز التدريب.
    - وكالة الشروعات اللحلية .

ومن أجل التعرف على البرامج المتاحة لصناعتك اتصل ب:

- \* مكتب التدريب الصناعي .
  - \* نقابة أمنحاب المهن .
- وون أجل النصبح العام إتصل يـ:
- \* وزارة التعليم والبحث العلمي .
- \* هُنِمات النَّشروعات المنقيرة « وزارة العمل » .
  - \* جهاز التنمية القومية ."
  - \* معهد الإدارة البريطاني .
- \* مجاس المناعات المنفيرة في للناطق الزراعية .
  - # معهد التدريب والتنمية .

•	
-	+
- قد يتضمن تكلفة كبيرة .	– يقدم التدريب أخصائيين .
- قد يكون من الصعب تطبيق المواد في	- تكترارجها التدريب يصتمل أن تكون أكثر
مواقع العمل .	تمديثا من التدريب على رأس العمل .
	- الفبرة الفارجية ووجهات نظر جنيدة يمكن
يتطلب إنقطاعا في وقت العمل .	أن يكون لها صدى في عمليات الشركة .
	<ul> <li>يمكن تنمية اتصالات مغيدة .</li> </ul>
	<del></del>

التعليم المفتوح / مجموعات التدريب الجاهزة

#### Open learning / off - the shelf packages

التعليم المفتوح يشير إلى عدد متنوع من الوسائل المادية المتاحة - مجموعات من المواد المكتوبة ، شرائط الفيدير والاستماع ، برامج الكمبييةر ، والمقائب الصغيرة العملية المتضمنة مجموعة شاملة من الموضوعات المتعلقة بالعمل . هذه الوسائل متاحة لمن يريد أن يتمام أكثر في الوقت الذي يعجز فيه عن الحضور في برامج الجامعة المنظمة . تقدم برامج المعلم المفتوح المتطورة فرصاً عظيمة الشركات الصغيرة حيث أن المجموعات العامية المنتجة بخيرة والتي لها علاقة مباشرة بأداء عمل الوظيفة يمكن الحصول عليها باسعار زميدة وبون الحاجة إلى ترك مواقع العمل . وقد أنشاً صندوق التعليم المفتوح المشروعات الصغيرة في أبريل سنة ١٩٨٦ لينمي فكرة التعليم المفتوح في الشركات الصغيرة إضافة إلى مدرسة الإدارة في الجامعة المفتوحة والكليم المفتوح المام والخاص ويمكن الحصول على النصيحة من المصادر المدونة في القساء المناخير ، ما لمسادر المدونة في القساء الأخير ، من المصادر المدونة في القساء المدونة من المصادر المدونة في القساء المدونة من المصادر المدونة في القساء المدونة المدونة في القساء المدونة في المدونة في المساء المدونة في القساء المدونة في المدونة الم

-	+
- بعض البرامج يمكن أن تكون باهظة	- البرامج المدة أرخص من حيث التكلفة .
التكاليف وبصفة خاصة الوسائل	- يمكن أن يناسب التصريب العصمل
البصرية والمواد الأساسية المطلوبة	والاحتياجات الداخلية .
الكمبيوتر .	
- تتطلب تحقيزا شخصيا وضبطا النقس	- يأتى بالغبرة من الغارج لتؤثر في أعمال
بدرجة عالية .	الشركة .
- قد تقلل من فرصة الاحتكاك بالتدريين	<ul> <li>السهولة في إدارته من جانب الشركة .</li> </ul>
الأخسرين ، (واو أنه يوجسد بعض	
الاتمسالات والاهتكاكبات المسمسة	·
أساسا في بعض برامج التدريب .	·
- بعض مواد المجموعات المكتوبة قد لا	- يسمح المتدرب خيار إختيار المواد
تتعلق بأهد مجالات العمل ولا تغطى	ومنظارا لتقييم ذاته .
احتياجات تدريبية معينة .	
- توجد فرمنا للمتدربين للإبتماد عن	
المواعيد المحددة البرنامج إذا لم يضضع	
أدائهم للإشراف أو الرقابة .	

# دليل التدريب القومي The national training index

من الأهمية بمكان أن تتحرى وتسال عن سمعة الجهات التى تقدم مجموعات التدريب الجاهزة . وينصح بالإنضمام إلى دليل التدريب القرمسي والذي يقدم لأعضائه نصائح موضوعية عن جوبة مواد التدريب علما بأن هذا البديل باهظ التكاليف ، ومع ذلك فهذا إذا لم تستخدم التدريات الخارجية على أسس منتظمة .

#### اختيار وسيلة التدريب: قائمة المراجعة

الداخلي والفارجي

\ - هل الهدف من التدريب هو تقديم أفكار ومداخل جديدة ؟ هل يقدد الأفراد الاتصال بمؤسسات (شركات) أخرى ؟ إذا كان الجراب بنعم ...... التدريب الخارجي أو التعليم المفتوح ٢ -- هل الهدف من التدريب هو مجرد تذكرة بأشياء يعلمها المتدريون ٢ إذا كان الجواب بالإيجاب .....التدريب الداخلي ٣ - هل يقدم التدريب بإعتباره مكافأة ؟ (فكر بدقة قبل إستعمال هذا الأسلوب) إذا كان الجواب بنعم ..... تدريب خارجي إذا كان الهدف من التدريب حل مشكلة تنظيمية مثل عدم التعاون بين إدارتين ، يسأل عنهما شخص أو شخصيان ، يصفه رئيسية ؟ إذا كان المواب بالإيماب ...... التدريب الداخلي بإشراف مدرب خارجي ه - إذا كان الهدف من التدريب التخطيط طويل الأجل للمستقبل الوظيفي . إذا كان الجواب بنعم ..... التدريب الفارجي أو التعليم المفتوح ٦ - إذا كان الهدف من التدريب هو تدريب عملي بالباشرة بدلا من التدريب القائم على النظريات ؟ إذا كان المواب بنعم مسمسل التدريب الداخلي أو التعليم للفتوح ٧ -- إذا كان الهدف من التدريب التأكد من أن الأفراد يتبعون القوانين والأنظمة إذا كان الجواب بنعم \_\_\_\_\_ ينرس الاستفادة من كل من التدريبين

٨ - إذا كان الهدف هو تعريف الأفراد بتكنواوجيا جديدة -

إذا كان الجواب بنعم \_\_\_\_\_\_ يدرس الاستفادة من كل من التدريبين الداخلي والخارجي

# كيف تعرف أن التدريب فعالاً أم لا؟

من الأهمية بمكان أن تكشف عن مدى فعالية برنامج التعريب ، فإذا لم يحقق التعريب الاستفادة منه فانت تضيع مصادر قيمة بأن تحقق أهدافك ، إتبع التالي :

# (حصل على التغذية الاسترجاعية للمتدرب Obtain trainee feedback

. ينبغى ملأ استمارة تقييم المتدرب ه أنظر الشكل ٢ – ٧٥ بواسطة المتدرب فوراً بعد كل دورة تدريبية ، سواء أكان ذلك التدريب داخلياً أم خارجياً ،

قد تكون وجهات نظر للتدرب بقيمة البرنامج شخصية لا يعتمد عليها ، وليس بالضرورة أن يكون البرنامج المتع برنامجاً مفيداً ، وقد يقيّم المتدريون البرامج الخارجية تقييماً زائلناً حتى يستمتعون بايام اكثر يعيداً عن العمل .

وكقاعدة لا يجب أن تحمل نماذج تقييم التدريب اسم المتدرب الذي يعملي تعليقات ، وهذا يسمح المتدرب من أن يُقرِّم البرنامج التدريبي والمدرب دون أن يخشى العقوية .

# اطلب التقييم من الدربين Request assessment by trainers

ويصدث ذلك أثناء أداء المتدريين ضائل البرنامج ويتطلب إستندام إضتبارات موضوعية لتمقيق ذلك ومع هذا يجب التعامل مع هذه المعلومات بحذر .... فالتدريب هنا قد يثير شك المتعربين ، إذ أنهم سينظرون إليه كإجراء لتقسيمه .

#### الجصول على التقييم من المشرفين Obtain assessment by supervisors

يطلب من المشرقين تقييم أداء المتدرب فور الانتهاء من البرنامج التعريبي ، ثم بعد فترة سنة أشهر الفحص نتائج التعريب في المدى الأطول ، ويمكن الاستعانة بتقييم الأداء لتغيذ ذلك .

# 

 أن كان مستوى التعليم ممثاراً أن مخيباً الرجاء / غير مقبول ، فضلاً ضع ملاحظاتك .

٦ -- هل كان التعليم مركزا في المستوى الصحيح ؟ فضالاً علق .

٧ - ماذا كانت انطباعاتك العامة عن محتويات البرنامج ٩

٨ -- هل تحتاج الحضور في تدريب لاحق :

- (أ) في هذا المجال .
- (ب) في أي مجال آخر ،
  - ٩ أي تعليقات إضافية .
    - ١٠ -- تعليقات المدر :

كيف استفاد المتدرب من هذا البرنامج ؟

# الشكل (٢ - ٧) نموذج تقييم التدريب

# راقب التحسن في النتائج الفعلية Monitor improvement in actual results

إن فائدة هذا المعيار تتوقف كثيرا على طبيعة العمل ، وطبيعة التدريب وكيف يمكن قياس النتائج بصفة مباشرة ، فمثلا يتبغى أن يظهر برنامج تطوير مهارات الكتابة علي الالة الكاتبة يوضوح على كفاءة الكاتب على الآلة ، والمكس صحيح فإننا نجد أن أثر برامج المهارات الإشرافية على المعيرين تكين آقل وضوحاً بكثير .

#### نقاط للمراجعة :

- \* أعد مشروعاً أساسياً تتقديم العامل الجديد ازملائه العاملين وتعريفه بنظم العمل في الشركة ، وتلكد من أن برنامج التعريف قد إنتشر في الشركة خلال مدة زمنية معقولة .
- إذا كان مناسباً ، راجع فترات الاختبار بعد ثلاثة أشهر وإتخذ القرار المناسب.
- إنشاء نظام لتقييم الأداء الأساسى لكى يساعد فى تحديد احتياجات التدريب ،
   وأتحسين نظام الاتصالات والتعرف على إمكانيات الترقى .
  - \* أقم مقابلات التقبيم بطريقة صريحة ومفتهمة .
  - \* تبنى مدخلاً منظماً ومخططاً لتدريب الأفراد من خلال:
  - ( أ ) وضع احتياجات الشركة أو احتياجات الأفراد التدريبية .
    - (ب) اختيار طريقة تدريب مناسبة من حيث التكاليف.
      - (ج) تحديد التغدية الاسترجاعية للبرامج التدريبية .

# ولقمع ولتالمر

# التعويضات المادية للعاملين Paying your staff

كم يمكتك أن تنفع ؟ □ كم يمكن الشركة أن تنفع ؟ □ كيف تتعرف على الأجرر والمتبات السائدة في سوق العمل ؟ □ ما ينبغي عليك أن تنفع ؟ مستوى الأجرر المتفق عليه ؟ □ المرتب القانوني المفوع في حالة الفياب المرقب (Ssp) □ المرتب القانوني المفوع في حالات الفياب بسبب الأموية (Smp) □ مرتب الاجازات الرسمية □ ماهي المصوبات التي تقوم بها ؟ □ إجراءات دفع الرتبات / الأجور □ تتوع المعفومات .

تعتبر إدارة الرواتب من أعقد المجالات في إدارة الأعمال . وفي كتاب في مثل حجم هذا الكتاب كل ما يمكننا أن نقدمه من نظرة عامة على محترى الموضوع ، ومع ذلك قمن المهم أن نلم بالتفصيلات ، وأن يمكنك تنظيم إدارة هذه الناحين في شركتك بدقة، لذلك قمن الضروري أن تحصل على المطبوعات التالية :

# من مكتب العمل المحلى:

دليل صناعب العمل الخاص بالأجور المفوعة في حالات الفياب المرض . دليل صناعب العمل الخاص بالأجور المفوعة في حالات الفياب بسبب الأمومة .

# من مكتب الضرائب المحلى:

دليل صاحب العمل الخاص بالتأمين القومي . دليل صاحب العمل الخاص بالتأمين PAYE . ستمدك هذه الدلائل بارشادات في الإجراءات ، حفظ السجانت ... إلخ .

# كم ينبغي عليك أن تدفع ٢

من مدد طويلة كان ينظر إلى الراتب باعتباره حافزا العاملين ، وكانت النظرة إلى المرتب الفسئيل جداً انه عنصراً مخفضاً قوياً الحوافز حيث كان الاعتقاد أن المرتب يعبر عن المسخص بالنسبة الشركة ، لذلك يصاول المديرين أقصى جهدهم الوصول إلى ميزان متساوى بين هذين التقيضين .

عندما تقرر كم تدفع العاملين عليك أن تأخذ العوامل التالية في الاعتبار :

- \* كم من المال يمكن أن تنقعه الشركة ؟
- \* ما هو مستوى مرتب الوظيفة في سوق العمل السائد ؟
- \* هل تتوقع منافسة مستقبلة على العاملين في المراكز الأساسية ؟
  - \* ما مقدان التضخم السائد ؟
- \* هل تتوى زيادة مهارات الماملين من شائل تدريبهم ومن ثم زيادة قيمتهم في سوق العمل ؟
  - \* ما هي الوظائف المقارنة من حيث مركزها ووضعها في الشركة ؟
    - \* ما هي الفوائد التي يمكن إضافتها ؟

ينبغى أن تنقق لتضمن بأنك لا تنفع أعلى من المرتبات السائدة في السوق هناك دائما حالة إغراء ما بالنسبة للمديرين الذين يعترفون ( أنا لا يمكنني أن أفقده أن أفقدها ) ففي هذا المرقف من السهل أن يبتز المرء بسهولة ويدفع للعاملين أكثر مما ستحقوبه فعلاً.

#### ما هو القدر الذي يمكن للشركة دفعه ؟

هذا أمر ذو أهمية بالفة ، فلا مجال لدفع مرتبات عالية للعاملين لمجرد الرغبة في

إيقائهم إذا كان وضع الشركة المالى سيتاثر بذلك ولا كانت الرواتب هى أكبر نقطة تتحملها المشروعات الصغيرة ويصفة خاصة مشروعات الضدمات الصناعية ، فمن الأهمية بمكان أن تخضع مستويات المرتبات السيطرة .

# كيف تتعرف على الأجور والمرتبات السائدة في سوق العمل؟

عليك أن تراجع المسادر المفيدة التالية المصول على المعلومات ودائماً ما يرجع المقرار الأخير إليك كصاحب شركة بالنسبة للأجر الذي ستدفعه علماً بأنه في بعض . الصالح ينبغي أن يتحدد هذا الأجر بالإتفاق مع النقابة المهنية . وعموماً ينبغي أن يكون . أديك تصوراً يدور حوله التفاوض .

#### الإعلانات Advertisements

يمكنك التعرف على ما يدفعه المنافسون تقريباً عن طريق قدمص الإمالات في الصحافة المحلية المحلفات المحافة المحلفة المحلفة

# هكاتب الإستخدام , التوظيف , هكاتب الإستخدام ,

دائماً ما تكون مكاتب الإستخدام ذات فائدة عندما تسأل عن رأيها ، ويعضبها يقوم بعمل الإستقصاء الفاص بها من وقت الآخر لإرسال المعلمات لزبائنها ، أيضاً يجب الإنتباء عند إستخدام هذه الوسيلة ، لأن من مصلحة هذه المكاتب أن تزيد من الأجور / المرتبات الواردة في هذه الاستقصاءات حيث أن أتعابها عادة ما تكون نسبة مثوية من المرتب الأساسى عنذ بداية العمل .

## عامل التضخم Inflation rate

وهو مرشد مفيد، ويمكن الحصول على معدلات التضخم السائدة من المكتبة المطية. منظمات (صحاب الاعمال Employer organizations

من المهم أيضاً أن تتشاور مع منظمات أصحاب الأعمال مثل CBI وغيرها والذين يقدمون لكم النصح بشان متوسط مستويات الأجور المتفق عليها في هذا الوقت ، وأيضاً متوسطات الرواتب بالنسبة لمجال تخصصك بالذات .

# ماذا بنبغى عليك أن تدفع ؟

من التزاماتك القانونية ينبغي أن تدفع التالي :

- المرتب المتفق عليه في المقابلة وخطاب العرض مع الأخذ في الأعتبار بعض المدود الدنيا في المرتب / الأجر الوارد في الإتفاقيات.
  - \* المرتب الذي يدفع في حالة الفياب لمرض العامل (SSP) -
  - \* المرتب الذي يدقم في حالة الغياب بسبب الأمومة (SMP)
    - \* المرتب الذي بدقم في الأجازات الرسمية .
  - \* التعريضات عن الأيام التي لا يعمل فيها العامل بسبب لايد له فيه .

#### الاحر المتفق علمه

يتحدد ما يتبغى عليك أن تدفعه لأول وفلة بعرضك الشفهى أو الكتابى « مسيغة شروط عقد التوظيف » فبمجرد أن تصدر صديغة عقد التوظيف العامل أو ترسل له خطاب العرض تصديع ملزماً قانونياً بدفع الراتب المنصوص عليه ، بناء على ذلك لابد أن تتلكد عندما ترسل خطابات العرض أو صديغ العقود أن تفصيلات المرتب وردت بدقة ، انظر الفصل الأول . بعض الصناعات لها مجالس للأجور والتى تفرض المد الأدنى الأجبارى للأجور والأنشطة الرئيسية التى لها مثل هذه المجالس هى: التجزئة ، والتوزيع ، الملاقة ، وتوريد الأطعمة ، وعريات النقل .

لم تنشئاً أى مجالس الأجور من ٢٥ سبتمبر سنة ١٩٨٦ ، ويمكن لرئيس الوزراء إلغاء أياً من مجالس الأجور بإجراء قانونى شريطة أن يدرس المستوى السائد التعويضات في صناعة معينة وأن يكرن قد تشاور مع الأفراد الذين تضرروا في الشركات . وفي بعض الأحوال وعند إلغاء أحد هذه المجالس يمال العاملون إلى مجلس آخر قائماً لعمايتهم .

كتنبجة لقانون الأجور الصادر في عام ١٩٨٦ , فقد إقتصارت قرارات مجالس الأجور السارية على إرساء:

- \* حد أنني موجد الساعة دمن ساعات العمل الرسمية» بحد إجمالي في الأسبوع .
- حد أدنى موحد الأجر الإضافي عن العمل الإضافي الزائد عن ساعات العمل
   النظامية .
- \* وضع حد المبالغ الخصوصة من مرتب العامل مقابل السكن الذي يمتحه صاحب العمل .

تذكر أن هذه النصوص لا تشمل الماملين الذين تقل أعمارهم عن ٢١ سنة وأن قرارات مجالس الأجور ذات النظام القديم « الصادرة قبل ٢٥ يولير سنة ١٩٨٦ » والتي شمات نواحى مثل عدساعات العمل وأجور الأجازات الرسمية قد ألفيت . ومع ذلك يلزم الحرص من أن العاملين الذين عينرا عندما كان قرار الأجور سارياً لا يملكون التمسك بأي حق مستعد من العقد في ذلك الوقت .

إذا كان العاملون لديك خاصمين لقرار الأجور ، فينبغى أن تحفظ سجلات تثبت ألف تحترم شروط القرار . هذه السجلات تخضع لتفتيش مفتش الأجور ويجب حفظها لمدة ثارت سنوات . ويوقع هؤلاء المفتشين غرامات كبيرة في حالات عدم التقيد بقرارات الأجور قد تصل إلى ١٠٠٠ جنيه استرايني عن كل حالة مخالفة وفي المخالفات الجسيمة تصل إلى ٢٠٠٠ جنيه استرايني و / أن السجن ثلاثة أشهر . ولهذا من الأهمية بمكان أن تتحرى عن عمل وجود قرارات الأجور السرية بالنسبة لنوع نشاطك الصناعي . مجرد مكالة تليفونية علم الخور المختص سيساعك للتلكد من أنك تحترم القرارات الصادرة في ظل قانون الأجور المحترد في ظل قانون الأجور المحترد في طل قانون الأجور المحترد في طل قانون الأجور المحترد في طل قانون الأجور المحترد عليها قرارت الأجور الأجور .

#### قرارات الانجور السارية Current wage orders

تشبيم اللباه بالغازات منتاعة خبوط المبال تميليح الأحلية استصبارح نقابا القطن مبناعة الأزرار القراء صناعة الملايس أستميلاح التقايات العامة مناعة الأكفان « جميم العمال » مشروعات تصنفف الشعن منتاعة قيعات الرجال والسيدات الترزية الأربطة والشرابط بيم الأطعمة بالتجزئة المقاسيل البيم بالتجزئة الأماكن المرخصة لغير القيمين متناعة الحبال والشباك الأماكن المخصة للمقيمين والملاعم صناعة اللعب القمان والتيل « لغف » للشروبات غير الرخمن بها صنع النسيج

يجب دفع الأجور الواردة في قرارت الأجور عن الساعات المقضية في هذه الأعمال وبحد أقصى ٢٩ ساعة في الأسبوع ، ومن الطبيعي يمكنك أن توافق على أن تدفع أكثر .

# الرتب / الآجر القانوني المدفوع عند المرض (Statutory Sick Pay (SSP)

تقرر دفع الأجر عند مرض العامل ، وأصبح نافذاً بصدور قانون حقوق الأمن الإجتماعي ومزايا التسكين المسادر في هام ١٩٨٧ والقواعد المرافقة ، وفي ظل هذا القانون يقرم أصحاب الأعمال بدور المحكمة في حالات معينة بدفع الأجور العامليهم عند المرض ، وبدأ في تنفيذ هذا القانون إعتباراً من ٦ إبريل سنة ١٩٨٣ ، وقد وضعت قواعد معينة لتحديد العاملين الذين ينطبق عليهم ذلك .

#### فترة العجز عن العمل (PTW) فترة العجز عن العمل

حتى يمكن الإستفادة من الرتب للأجازة المرضية على العامل أن يكتسب فترة عجز عن العمل . (PTW)

ولا يمكن أن تحتسب هذه الفترة إلا عند غياب العامل عن العمل أربع أيام متتالية سواء أكانت هذه أيام عمل أم لا ، وإذا كان سبب القياب الخشية من نقل العدوى للأخرين فتحسب هذه المدة أيضاً كفياب فترة العجز ، يحتسب أى يوم من أيام الأسبرع ضعن هذه الفترة .

مثال: المامل الذي يعمل عادة من يوم الإثنين إلى يوم الجمعة يمكن أن يكتسب فترة العجز عن العمل إذا تغيب من يوم المميس إلى يوم الأحد ، فأيام العجز تحسب فقط إذا لم يقم بأى عمل فيها ، ولا يحسب جزء اليوم إذا حضر العامل وعمل جزءاً من اليوم ثم تركه بسبب المرض . يمكن ريط مند العجز عن العمل لتحتسب مدة واحدة شريطة ألا تقصلها فترة تزيد عن ٥٦ يوماً و متضمنة أيام السبت والأحد ، ويطلق على هذه و المد للجمة ، كل مدة كلها لا يجب أن تقل عن أربع أيام متنالية كما ذكر .

## فترة الإستحقاق (POE) Period of entitlement

عندما تقرر وجود فترة عجز عليك أن تحدد عما إذا كان الفياب يقع في فترة الإستحقاق (POE) - وتبدأ هذه الفترة من أول يوم يعجز فيه العامل عن العمل وتنتهى عند عمدة العامل المحمل - وتنتهى هذه الفترة أيضاً عندما يصل حد الاستحقاق إلى المد الاقصى تحت برنامج الـ ۱۸۸ أسبوعاً - العظ – مع ذلك – أن كل مدة عجز جديدة تبدأ فترة إستحقاق // أسبوعاً شريطة آلا تتصل بالسابقة بعمنى أنها أكثر من ٥٦ يوم منفصلة - في مثل هذه الصالات يمكن للعامل أن يستحق بصنفة مستمرة فترات عجز متصلة . وعندما يواصل العامل فترات العجز عن العمل أكثر من ثلاث سنوات تنتهى مدة الاستحقاق ، أيضاً ليس عليك أن تستمر في الدفع للعامل عند انتهاء خدمته - كذلك تنتهى فترة الاستحقاق في حالة القبض على العامل أو عند السفر إلى الخارج لبلاد محظورة وإذا مرضت المراة الحامل خلال مدة الـ ١٨ شهر قبل التاريخ المتوقع الولادة ، فإنها تدخل فترة عمر التأميل للاستحقاق وبتهى أيضاً فترة الاستحقاق .

# العاملون الذين لا ينطبق بشا نهم ما سبق

يستثنى بعض العاملين من تطبيق أجور الفياب المرش وهم الاتى ذكرهم في التصنيفات الثالث:

- \* العاملون الذين تعدوا سن المعاش .
- \* العاملون بعقود المدة كالمؤقتين أو الموسمس .
- العاملون بأجور تقل عن الحدود الدنيا للأجور النظامية السائدة .
- \* العاملون الذين تسلموا حديثاً فوائد معينة من الأمن الاحتماعي.
  - \* العاملون المشربون .

- \* العاملون الذين لم يبدوا العمل بعد .
- العامانت المانئ تمرضن خائل الـ ١٨ أسبوع لمدة التأهيل التي تبدأ في الأسبوع
   المادي عشر قبل التاريخ المتوقع للولادة .
  - \* العاملون المحيوسون ،
  - \* العاملون الذين يمرضون في يعض من النول EEC
- العاملون الذين لديهم شهادات يتضع منها لتقطاع يقدر بـ ٥٦ يوماً أو أقل منذ
   إخر بوم غياب مدفوع للمرض من مدة الاستحقاق الـ ٢٨ أسبوع .

أصدر نموذج (SPI(E العاملين الذين إستيعتهم طبقاً القائمة أعلاه لإبلاغهم سبب الاستبعاد . وهذه النماذج متوفرة لدى مكتب العمل المحلى ، لتصل بهذا المكتب إذا كان لدك اسئة في هذا المجال .

وإذا انتهى استحقاق أحد العاملين عليك أن تعطيه نموذج (SSI(T انقله مرة أخرى لإلتزامات الدولة .

# إقرار عن أيام الغياب المدفوعة الأجر بسبب المرض (SSP)

الإسمِ :	
العنوان :	
أقر بأنني متفيباً عن العمل من « أول يوم مرض » إلى	
آخر يوم في المرش -	
سپپ النیاب	
الطبيب المسالج: تعم / لا	
إسم وعنوان الطبيب :	
شهادة طبية مرفقة : نعم / لا	
يجِب أن تحصل على النموذج المذكور أعلاه من طبيبك عن السبع الأيام الأولى مر	
الغياب بعد ذلك سيصدر لك الطبيب شهادة طبية .	
أقر وحسب أقصى معرفتي ما ورد عائيه حقيقي وكامل .	
الترقيع الإسم « بالعروف الكبيرة » :	
الشكل ٣ ١ نموذج انقرير العامل عن الغياب المرضى	

# الأيام التي تؤهل الاستحقاق Qualifying days

تعلم أجور أيام الفياب المرض العاملين فقط الأيام التى تؤهل استحقاقهم ، وهى ما يتفق عليها بين العامل وصاحب العمل وعادة ما تكون أيام العمل الرسمية التى يؤدى فيها العمل ويعنى ذاك أن العامل الذى يعمل لبعض الوقت أيام الإثنين والخميس والجمعة لن يحممل على معدل مرتب الأسبوع بالكامل . والأيام المؤهلة لهذا العامل هى الاثنين والخميس والجمعة . وطبقاً الشروط القانون يجب أن يكن هناك على الأقل يوم مؤهل في كل أسبوع . ولاحتساب حالات القياب المرض يبدأ الأسبوع من يوم الأحد . وتعتبر الثلاث الأيام الأولى للؤهلة خلال أي فترة مؤهلة المجز أيام انتظار لا يدقع عنها شيئاً . ويمكن ضم مدتين إذا كان بينهما فترة لا تزيد عن ٥١ يوماً وأن يستمر المرض في كل حالة ٤ أيام أو أكثر .

#### Rates of Payment معدلات الانجور

يحسب ما يدفع العامل عن أيام الغياب المرض على أساس للرتب الأسبومي ، وذلك طبقاً لقراعد SSP و الأجر المستحق الغياب المرض » ويمكن المصول على مستوى المنوات الموارية من مكتب العمل المعلى DHSS .

يدفع المرتب العامل الفائب العرض من اليوم الأول الذي كان يمكن أن يحمل هليه لو لم يعرض . ويعامل هذا المرتب معاملة المرتب الذي يكسبه العامل وهو على رأس العمل ومن ثم يضضع هذا المرتب التطبيق إشتراكات التأمين القومي وضريبة PAYE و انظر الفصل الرابم فيما بعد » .

إذا ما ترك موظفك الشركة عليك أن تصدر له نموذج(XSP1 (L) SSP1 ، وإذا كان العامل 
قد كسب خائل الشمانية أسابيع التي سبقت ترك الخدمة فترة مؤهلة العجز على العمل 
PTW ، ينبغي دفع الأجر عن الغياب المحرض لمددة أسبوع على الأقل ، هذه النماذج 
يمكن الحصول عليها من مكتب العمل المحلى DHSS ويجب معاملة نماذج تاركي الخدمة 
مثل P458 « انظر القصل السادس » .

# حجز الآجر المستمق للغياب للمرض With holding SSP

يمكن أن تقوم بحجز المرتب المستحق للفياب المرض إذا ما إمتقدت أن العامل لم يكن مريضاً ، أو إذا لم يخطرك بأسباب الفياب كما هو متبع في الشركة حسب القراعد السارية ، وعليه فإذا كان المتبع أن يبلغك العامل تليفونياً الساعة ٩٦/٠ صباحاً ولم يفعل يمكنك أن تحجز هذا الأجر .

ومع ذلك لا يمكنك أن تمجز هذا الأجر إذا أبلغك العامل في أول يوم يؤهله لأجازة مدفوهة الأجر أو طلبت منه بأن يكون إبلاغه بمذكرة مدونة . كما لا يمكنك إجراء المجز إذا عجز العامل عن الإبلاغ إذا ما طلبت منه أن يخطرك أكثر من مرة في كل فترة قدرها سبعة أيام ، أو أتك لم تبلغ العامل عن القواعد المتبعة في طريقة الإبلاغ .

وعند هجز الرتب المدفوح للقياب المرض عليك أن تصدر خطاباً العامل تبلغه فيه بأسباب الحجز عندما يطلب منك ذلك .

# المطالبة برد ما دفع من الرواتب المستحقة للغياب للمرض Reclaiming SSp

يمكتك أن ترجع على التأمين القومى لمطالبته بالأجور المنفوعة المرضى المستحقين 
رواتب عن الغياب المرض ، ومع ذلك ، ولكن تفعل ذلك عليك أن تعد سجائت الغياب بطريقة 
منظمة تسمع بالتفتيش عليها من قبل مفتش العمل DHSS الذي يجب أن تحوز رضاه من 
حيث إتباعك القواعد القانونية ، وعليك أن تقدم دليل بعدم قدرة العامل عن العمل ، وفي 
مثل هذه الحالات عادة ما يصدر أصحاب الأعمال إجراءات خاصة حيث يوقع العامل على 
نموذج يقر فيه بأنه كان مريضاً في أيام معينة ومن ثم يطالب بالمرتبات التي تمنح الغياب 
المرض ، والشكل ٣ - ١ بوضح نموذج التورير العامل عن الغياب المرض

# العقوبات التي توقع على صاحب العمل Penalties on Employers

يهة ع القانون عقوبات على أصحاب الأعمال الذين لا يطبقون قواعد نظام الأجور المفوعة الغياب بسبب المرض ، أقصى هذه العقوبات هى الشرامة إلى ٢٠٠٠ جنبه استرايني و / أو الحيس ثلالة أشهر .

إن القرامة الأولى لتقصيلات القانون - كما ترى - معقدة للخاية ، وعليه ينبغى عليك ان تحصل على تسخة من دليل أصحاب الأعمال بشأن الأجور المستحقة في حالات المرض من مكتب DHSS المحلى للتأكد من أنك تعليق القانون ، وسوف يساعدك هذا المكتب في الإجابة على أي إستفسارات إذا كنت في شك في دفع المبالغ للعامل أم لا .

## المرتب/ الأجر القانوني المدفوع للأمومة (Statutory Maternity Pay (SMP)

#### : The Rights

#### اوقات الراحة من العمل Time off

تستمق المرأة العامل وقتاً للراحة في حنود معقولة منفوع الأجر خلال ساعات العمل لكي تحصل على العناية الخاصة بالجنين بشرط أن يكون لديها شهادة تثبت حملها وكارت ساري يحند الوقت .

المرتب/الانجر القانوني المدفوع للأمومة : .(Statutony Maternity Pay. (smp) المرتب/الانجر القانوني المدفوع للأمومة : المردل سنة ١٩٨٧ تستحق المامالات اللاتي يتوقمن الرضم في يوم

أو بعد يوم ٢١ يونيو سنة ١٩٨٧ واللاتي يستقدن من أجازات الأمومة أو تنتهى خدمتهن بسبب الحمل ، الأجور المستحقة الأمومة من الشركة بشرط إستحقاقهن وبتوفر بعض شروط التأميل .

تدفع الأجرر المستحقة للأمومة بحد أقمى ١٨ أسبوع وتعرف هذه للدة بعدة الأجور المستحقة للأمومة . ولا تبدأ هذه المدة قبل الأسبوع الحادى عشر السابق للأسبوع المتوقع فيه الولادة (EWC) ولكى تحصل العاملة على أجر الـ ١٨ أسبوع بالكامل يجب أن يبدأ الدفع في وقت لا يزيد عن سنة أسابيع قبل الأسبوع المتوقع الولادة .

ويدفع الأجر المستحق للأمومة فقط اللأسابيع التى ثم تعمل فيه العاملة الشركة في أي وقت من الأوقات .

# الانجازة التي شنح بسبب الامومة Maternity Leave

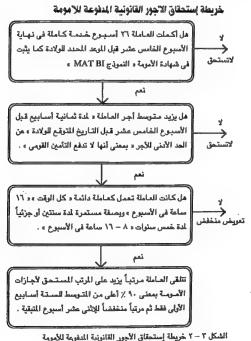
يحق لبعض العاملات العودة إلى وظيفتهن السابقة أن إلى أى وظائف مشابهة في أى وقت قبل نهاية الـ ٢٩ أسبوع بعد تاريخ الوضع وهو ما يعرف بأجازة الأمومة .

# Who is eligible for (SMP) من هن المستحقات لاتجر الامومة

على المستحقات الأجر الأمومة أن يقضين خدمة مستمرة « بصرف النظر عن ساعات العضل المقضية علاء لا تقل عن ٢٦ أسبوع حتى نهاية الأسبوع الـ ١٥ قبل الأسبوع المتوقع فيه الرضم (Ewc) .

ويعرف الأسبوع الـ ١٥ بالأسبوع التأهيلي (QW) . ويشترط أن تكون العاملة قد عينت على البطبقة خلال جزء على الاقل من الأسبوع المؤهل .

- وسوف تساعد الضرائط البواردة في الشبكل ٣ -٦ ، ٣- ٣ في فهم النظيام وعلى العاملة أنضاً أن تسترفي شروعا معينة» :
- - \* أن تتوقف العاملة كلية عن العمل في الشركة أو جزئيًّا بسبب الحمل أوالوضع .
- \* أن تستمر الخدمة حتى الأسبورع الحادى عشر قبل الأسبورع المتوقع البضع ، أو أن الوضع يكون قد تم فيه ، وتتطبق شروط خاصة على ولادات الأجنة الميشة والوضع قبل الأسبورع المتوقع للوضع .
- \* على العاملة أن تعطى إشعاراً كتابياً بالتاريخ الذي تنوى فيه الفياب في أجازة الأمهمة أو تنتهى خدماتها بسبب الحمل قبل ٢١ يوماً على الأقل قبل بدأ الفياب المستحق . فإذا أعطى الإشعار في مدة أقل ، يمكن الشركة أن تقرر عما إذا كان معقولاً عملياً للعاملة أن تصمح مدة الإشعار . ويرفض دفع الأجر المستحق للغياب للأمهة في حالة الفطأ أو الإخلال بالإشعار .
- \* يجب تقديم دليل على التاريخ المتوقع الرضع قبل دفع المستحق عن أيام الفياب بسبب الأمومة . فعادة ما يصدر الطبيب MAT BI « شهادة أمومة » . وعلى أن تصدر هذه المشهادة بين الأسبوع الـ ٢٧ من العمل والأسبوع الثالث من فترة دفع الأجر المستحق الفياب الأمومة . وسوف تشرح هذه الفترة على الصفحة التالية . وفي بعض العالات الاستثنائية فقط يمكن مد هذه المدة افترة محدودة .



- ١ خريطه إستحقاق المجور القانونية المتقوعة للأم

#### العاملات غير المستحقات Execluded employees

هناك بعض العاملات اللحى يستبعدن من تطبيق نظام الأجور الدفوعة لأجازات الأموية . فالرآة لا تستحق هذه الأجور إذا :

- \* قلت مدة خدمتها المستمرة عن ٢٦ أسبوع .
- \* لم تكن قد عينت في الشركة خلال أسيرع الإستحقاق .
- \* متوسط أجرها أقل من الحد الأدنى الجاري « انظر مستويات الأجور» .
- \* لم تخطَّر الشركة إخطاراً صحيحاً أو لم تقدم شهادة طبية يثبت فيها أنها حامل .
- إنها كانت خارج المجتمع الأوربي في الأسبوع الأول لفترة الأجور المستحقة للأمومة .
  - \* يقبض عليها في الأسبوع الأول لفترة الأجور المستحقة للأمومة .
- أن تعمل ادى صاحب عمل آخر بعد الوضع وخلال فترة إستحقاقها الأجور
   الأمومة وإنها لم تعمل ادى صاحب العمل الأصلى خلال الاسبوع المؤهل.

الماملة التى لا تستحق أجوراً عن أيام الفياب للأمومة عند بدء فترة الأجور المستحقة لغياب الأمومة تستمر في عدم استحقاقها فيما بعد ، ومن الطبيمي أن تحال الماملات إلى نظام فوائد الدولة في هذه الأحوال . وينبغي عليك أن تملأ نموذج SMP1 والأحور القانونة المدفومة الأمومة » العاملة التي لا تستمق هذا الأجر .

# خريطة إحتساب الاجور القانونية المنفوعة للأمومة

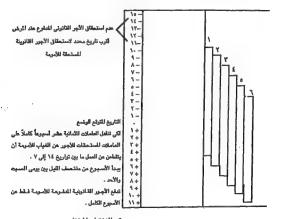
تاريخ التعيين :

إسم العاملة :

« أنخل في المنتوق رقم ٥ »

تاريخ الوضع :

الإستسمقاق: أعلى / أدني « انظر إلى خريطة الاستحقاق »



رقم الإختيار المختار توقيع صاحب العمل توقيع العاملة الشكل ٣ -٣٠ خريطة إحتساب الأجور القانونية المغوية للأجهة

# payment rates معدلات الأحور

# يوجد توعان من معدلات الانجور المنفوعة للا مومة

#### العدل الأعلى The higher rate

لكى تستحق العاملة المعدل الأعلى يجب أن تكون قد عملت ١٦ ساعة أو أكثر قى الأسبوع لمدة سنتين على الأقل كذلك العاملة التى تكون قد عملت ما بين ٨ ساعات و١٦ ساعة قى الأسبوع لمدة خمس سنوات ، ويحتسب هذا المعدل على أساس تسعة أعشار متوسط الرتب الأسبوعي للعاملة ، المحسوب على أساس الثمانية أسابيع السابقة ، يدفع هذا الأجر لمدة سنة أسابيع ، ثم تصرف العاملات للعدل الأدنى المدة الباتية .

#### المعدل الأثنى The lawer rate

ينفع هذا المعدل الأدنى للأجور القانونية التي تستحق عن أجازات الأموية لمدة ١٨ أسبوع للماملات اللاتي أسبوع للماملات اللاتي مدون المعدل الأعلى ، ولدة ١٢ أسبوع للماملات اللاتي مدون المعدل الأعلى للست أسابيع الأولى ، وتحدد قواعد DHSS مقدار الأجر القانوني للمدوع الأموية .

تغضع الأجور القانونية المعنىمة للأمهة مثل الأجور القانونية المدقومة مند المرض للخصومات المقررة للخمرائب والتأمين القومي .

ويتم دفع هذه الأجور في نفس الأيام العادية المقررة لدفع الأجر العادى .

قد يفضل أن تدفع الأجور المستحقة لغياب الأمومة كمبلغ إجمالي ومع ذلك ، يقتصر هذا الإجراء على الظروف الإستثنائية فقط ، فإذا ما فقدت العاملة إستحقاقها قد تجد نفسك تكون فيه العاملة مدينة لك . العاملة التي تعمل خلال أي جزء من الأسبوع خلال قترة الغياب المفوعة بسبب الأموعة لا تستحق هذا الأجر عن كل الأسبوع . يمكنك أن تطالب بالمبالغ المدفوعة من التأمين القومى كما تفعل في رد المبالغ المدفوعة الغياب بسبب المرض - وهذا أيضاً ينبغي حفظ سجارت دقيقة عن كل حالة .

# هن تستحق أجازة الأمومة ؟ Who is eligible for maternity leave?

لكى تكون العاملة مستحقة لأجازة الأمومة ينبغى أن تستمر خدمتها في الشركة 17 ساعة على الأثلاث في الأسبوع المدى عشر قبل ساعة على الأثلاث الأسبوع المدى عشر قبل التاريخ المتوقع الوضع . أيضاً العامات اللاتي عملن بين ٨ ساعات و ١٦ ساعة في الأسبوع عليهن أن يقضين ه سنوات في الضعة المستمرة قبل أن يصبحن مستحقات . السيدات اللاتي يعملن في شركات صغيرة عبد العاملين فيها يقل عن خمسة أقراد ليس لديهن المق في العودة إلى العمل .

العاملات من صاحبات الغدمة للؤهلة واللاتى يرغين فى ترك الوطيقة بسبب الصل يستحقن أجازة الأمومة شرط أن يتبعن الإجراءات الصحيحة :

- أن تكون الإستقالة مكتوبة قبل ٢١ يبم على الأقل قبل بدء الفياب .
- \* ينبغى أن ينعر على الرغبة في العودة للعمل في خطاب الإستقالة وشهادة
   الطبيب التي تبين التاريخ المتوقع للوضع « إذا كانت هذه هي الحالة » .
- \* ينبغى أن تستمر الخدمة حتى إحدى عشر أسبوعاً قبل الولادة إلا إذا تركت العاملة العمل لأسباب تتعلق بالعمل .
  - \* يجب إرسال إشعار مدته ٢١ يوماً من التاريخ المعدد الرجوع إلى العمل .
- يتبغى الا يتعدى ميعاد الرجوع العمل ٢٠ أسبوعاً بعد تاريخ الوضع إلا بناء على
   أسباب صحية أو بناء على طلب من الشركة ، وفي هذه الأحوال يمكن أن تؤچل
   العوبة لدة تصل إلى أربعة أسابيع .

الأتصال من جانب الشركة فيما يتعلق بحق الرجوع إلى العمل يجب العلم به
 كتابة خلال ١٤ يهماً .

يحق الله أن تعيد تعيين الماملة في وظيفة مشابهة ولكن ليس بالضرورة إلى وظيفة في نفس مضمون الوظيفة الأولى والشروط كالتي كانت تشغلها العاملة فيما سبق ـ على أن تكون الشروط والأوضاع المقدمة للعاملة عند عوبتها للعمل يجب ألا تقل من حيث للزايا التي كانت تطبق عليها كما أو لم تكن قد تغييت .

وحيث أن المقوق في الفوائد تتوقف على طول مدة الفدمة فإن مدة الفياب التي تستمق عنها أجور الأمومة لا تؤثر عادة في طول مدة الفدمة . مجموع مدد القدمة قبل وبعد فترة الإنقطاع تشكل طول مدة الفدمة . ولا تكتسب الفؤائد خلال أجازات الأمومة ولكن يمكن أن تمتع الفوائد بعد الرجوع الخدمة بنسبة عثرية حسب العمل المؤدي .

لا تقطع أجازة الأمومة استعرارية الخدمة وتعتبر كخدمة متصلة لعقوق الأشعارات والعمالة الزائدة وأجازات أمومة أخرى .

لساعنتك في احتساب فترات أجازات الأمومة بطريقة مسميحة يجب أن يبلغ عن تاريخ الرضع الفعلي كتابة خلال عشرة أيام .

من المكن أن تستمر في دفع أجور النساء اللاتي لم تعد تعملن لديك أو العاملات اللاتي لا يملكن حق الرجوع للعمل ـ في هذه الأموال يجب أن تبحث الوضع مع مفتش الضرائب المعلى ـ

ولعلومات أكثر عن الأجور المنفوعة الغناب الأمومة فضاداً إرجع إلى مكتب DHSS المطلى وأحصل على نسخة من مرشد أصحاب الأعمال الشاص بالأجور القانونية المنفوعة للأمومة.

# اجور الاجازات الرسمية Holiday Pay

ينص قانون حماية التوقيف الموحد الصادر عام ۱۹۷۸ على أن أية شروط أو نصوص تتعلق بالأجازات الرسمية بما في ذلك أجازات البنوك والأجازات العامة ، وأجور هذه الأجازات لابد من تضمينها كتابة في صيفة عقد العمل والتي تعطيها للعامل قبل ١٣ أسبوع بعد تعيينه للعمل بالشركة . وفي أغلب الأحوال ينبغي الإتفاق على الأجازات وأجور هذه الأجازات في عقد التوظيف .

- لا ترجد حقوق قانونية العامل في الأجازات المدفوعة إلا كما يلي :
- \* أجازات البنوك والأجازات العامة « كما يتفق عليها في العقد » .
  - · \* المبيبة المنقار العاملون في المناتم ،
- \* العاملُون المّاشيعون لقرار الأجور الصيادر قبل ٢٥ يوليو سنة ١٩٨٦ ,

# ضمان دفع الاجور في حالة عدم إسناد أعمال في يوم معين

# **Guarantee Payments**

ينص قانون حماية التوظيف الموحد الصنادر في عام ١٩٧٨ على أن العاملين الذين قضوا في الغدمة المستمرة أربعة أسابيع أن أكثر يستحقون تعويضاً بحد أقصى ، إذا أم يتاح لهم العمل في يوم من أيام العمل الرسمية ، من الأهمية دراسة آثار ذلك إذا كان هناك إحتمال أوجود هذه الحالات لدى شرككم .

# باذا يمكنك خصمه من الآجور ؟ ? What do you deduct from pay

يضفيم جميع العاملين لتصوص قانون الأجور الصادر في عام 1971 ، عادة ما تقتصر الخصومات التي يقافها صاحب العمل بحق مطلق من الأجور والمرتبات على أقساط التأمين القومى وضريبة الدخل PAYB . وفي ظل أحكام هذا القانون لا يجوز إمساحب المدل الخصم من أجور ورواتب العاملين غير ما سبق إلا :

\* إذا ما ورد بمنجب إتفاق في عقد العمل .

 إذا أعطى رب العمل إشعاراً كتابياً برغبته في إجراء القصم اسبب معين ، وإذا وافق العامل على القصم كتابياً .

ويعطى قانون الأجور الصادر عام ١٩٨٦ بموجب نصوص خاصة لأصحاب الأعمال في بعض الانشطة والمهن الحق في إجراء خصومات على العاملين في هذه الأعمال :

مثال: العاملين في خدمة محطات البنزين لما يحدث في نقس في المصيلة أو في البضاعة . على أن هذه الخصومات محدودة بمقدار ١٠ ٪ من الأجر الإجمالي .

#### الضريسة Tax

إذا ما وجه إلى هذا الكتاب بعض من القصور فإن ذلك يعنى أن معظم تواحى النظام الضريبي المتعلقة فقط بعملك هي التي يغطيها . عليك أن تتصل بمكتب الضرائب المصلي و المصلية على المصلية على المصلية على المصلية على المحلومية من المعلومات الأوائك المائين في أنشطتهم ، وتعتبر تلك المجموعة مرشداً مفيداً الوضع الانظمة بطريقة يمكن بها معالجة مسئوليات الضرائب بدقة .

إن مسئولية مناحب العمل أن يقصم الملغ المحصيح للضريبة من أجور ومرتبات العاملين ، مع حفظ السجلات لهذه الأجور وتأك القصومات ، وأيضاً عليه أن يسدد إلى مكتب الضرائب المبلغ المستحق كل شهر ، وفي نهاية السنة الضروبيبة على صاحب العمل أن يرسل كشفاً إلى مكتب الضرائب موضحاً فيه جميع للنفوعات والقصومات الواقعة

على مرتبات الأفراد خلال السنة ، ويطلق على النظام الذي يجعل بعوجبه مكتب الضرائب صاحب العمل مسئولاً عن جميع الضرائب و إدفع كلما كسبت » Pay As You Earn. و (PAYE) جميع العاملين في شركتكم بما في ذلك المديرين مغطون بنظام (PAYE) .

ينبغى التفرقة بين «أه هؤلاء الذين تم تعيينهم بمعرفتك « فى هذه الحالة تقع عليك مسئولية خصم الضريبة من الأجور والمُرتبات ثم تسعدها إلى الدخل القومى ، «ب» أوائكُ الذين يقدمون لك أعمالاً بمعرفتهم من أصحاب العرف « وفى هذه الحالة يسال صاحب هذه العرفة عن الضريبة المقررة عليه » .

#### عامل معین (و صاحب حزفة Employed or self - employed

إذا كنت في شك في معاملة شخص ما كعامل لديك أو كمباحب حوقة الأغراض الضرائب إسال نفسك فإذا كانت إجابات الشخص على الأسئلة التالية بنعم كانت معقة هذا الشخص على مامل لديك :

- \* هل عليك القيام بالأعمال التي إتفقت أن تقوم بها بنفسك « أي لا يسمع أك أن ترسل بديلاً عنك أو تعين أخرين القيام بها »
  - \* هل يمكن لأحد أن يوجهك في العمل؟ ومتى وكلف بتم ذلك؟
- \* من يعنمك أحد أجازات . أجور في حالة المرض أو المعاش ؟ « علماً بأن كثيراً من العاملين لا يحصلون على ذلك »
- \* هل ينفع لك مبلغ ...... في الساعة ، في الأسبوع ، في الشهر ؟ هل يمكن أن تحصل على أجور إضافية ؟ « علماً بأن كثيراً من العاملين يحصلون على عمولات أن على أساس القطع المنجزة من العمل » .

- \* هـل يتــوقع مثك العمــل عـنداً من الساعات ؟ أو عنداً محندا من الساعات في الأسبوع أو في الشهر ؟
- \* هل تعمل بصفة أساسية أن كلية اشركة معينة ؟ « تذكر أن كثيراً من العاملين يعملون لاكثر من صاحب عمل واحد » .
- \* هل يتوقع متك أن تعمل على مواقع العمل الضامنة بالشخص الذي تعمل لديه أو في أى موقع من المواقع التي يعددها ؟ « تذكر بأن بعض أصحاب الحرف مثل السباك يعمل في موقع الشخص الذي يتلقى خدمته حسب طبيعة عمله ».
- إذا أجباب الشخص « بنحم » على الأسئلة التنالية فيإنه فى الفنالب ما يكون من أصحاب الحرف الذين يديرين أعمالهم بأتفسهم :
- \* مَل أنت مسئولاً مسئولية كاملة عن الكيفية التي يدار بها مشروعك ؟ مَل تَخَاطَر برأس مالك في المُشروع ؟ مَل أنت مسئولاً عن المُسارة والمصول على الأرباح؟
- \* مِل تراقب نفسك على ما تقوم به من أعمال ، إذا قمت بذلك ، فكيف يتم ذلك ومتى وأين ؟ « وأي أن كثيراً من العاملين لديهم قدراً محترباً من الإستقلالية ».
- \* هل تقدم المعدات الرئيسية التي تحتاجها الأداء العمل و ليس فقط الأدوات الصغيرة والتي يمكن العاملين إحضارها والعمل بها ».
- \* هل أنت صر في تعيين عاملين آضرين بموجب الشروط التي تضعها القيام
   بالأعمال التي اتفقت على أن تقوم بها . « تذكر أنه يمكن العامل أن تكون له
   الصلاحية لتقويض أحد القيام بالعمل أو تشغيل أخرين نيابة عن صاحب عمله».
  - \* هل عليك عبه تصحيح الأعمال القير مرضية في وقتك الضامن وعلى نفقتك ؟ . إذا كان الشخص من أصحاب الحرف ، يكون مسئولاً عن :
    - \* إبلاغ مكتب الضرائب بأن لنيه مشروعه الخاص .

- پرسل لكتب الضرائب نموذج كل عام يوضح فيه دخله لكى تقدر الضرائب
   للمتحقة « پرسل مكتب الضرائب نمونجاً مومداً لهذا الفرض » .
- دفع الضرائب: في السنة الضريبية الأولى لبدء العمل المر ، ليس على الشخص أن يدفع ضريبة إلا بعد نهاية ثلك السنة ، ويعد ذلك تدفع الضريبة على دفعتين في \ يناير و \ يواير من كل سنة .

وإذا كنت في شك في أمر ما اتصل بمكتب الغيرائب للحلى الذي يسدى اك النصح بطريقة أكثر شمواية .

ينيفى أن تستخدم نظام PAYE حتى ولو إدعى الفرد أنه صاحب حرفة أو إنها شركة معدودة إلا إذا قدم الفرد شهادة إعفاء من الضربية . ومن المفيد أن تقوم باستخدام PAYE إذا كنت في شك من أي شخص أو أشخاص يعملون مدك أو لأجلك .

## بعدلات الشريبة Tex rates

تمدد البرزائية التى يمان عنها في إبريل من كل عام معدل الضرائب ، ويتوقف هذا للمدل على مستوى دخل الفرد . كما أن مستوى الإعفاءات من الضرائب تختلف بالظروف الشخصية العامل . فيعطى كل عامل رقم ضريبي والذي يتُغذ ذلك في الاعتبار . سيمدك مكتب الضرائب بمجموعة من جداول الـ PAYE الضريبية والتي توضع الكم الواجب خصمه في كل حالة . ولعلومات أكثر إتصال بمكتب الضرائب المحلى .

## العلومات اكثر For more information

تجد المساهدة والمعلومات في مكتب الضرائب المعلى ، إسال عن مجموعة البائش في المشرعات الجديدة . وينبغي أن تتلك من أن الجموعة تتضمن معلومات محددة خاصة إذا كنت في منتصف السنة الضريبية ، بعض المعلومات المفيدة من مكتب الضرائب تتضمن :

- \* دليل صاحب العمل إلى PAYE .
  - \* كرون الـ P.8 .
- شريبة الدخل القهمى ٤٨٠ ، ملاحظات على للمعروفات ، للدفوعات والمزايا التى
   يتمتم بها للديرين وبعض العاملين .
  - \* جداول الـ PAYE الضريبية .

#### التا مين القومي National Insurance

عليك أن تضمم التأمين القومى من مرتبات أو أجور جميع العاملين ، إذا كان ذلك مطبقاً . ويعرف العامل الذي يطبق بشئته ذلك كل شخص يعمل في بريطانيا المظمى في معلم أن المجارف المعامل المعامل المعامل بضريبة السفل ، وعليك أيضاً أن تدفع إشتراكات صناحب العمل التأمين القديمى ، وإذا كنت في شك في مدى مصطلباتك في هذا الشائن اتصل بمكتب DHSS المعلى .

#### العاملون المستثنيون Execluded Employees

إذا أم يرد تكر العامل في أحد المجموعات التالية من الأفراد ، عليك أنت والعامل أن تقوما بتسديد الإشتراكات :

- \* العاملون تحت سن ١٦ .
- \* العاملون الذين وصلوا إلى سن التقاعد « ١٥ الرجال و ١٠ النساء » «هذه التفرقة قد نتغير في ضوء القضايا المعيثة أمام المحاكم » .
  - \* العاملون في أكثر من وظيفة ، والذين يقدمون نموذج ١٥٠ RD .

\* بعض الزيجات والأرامل اللاتى اخترن دقع معدلات مخفضة ، وهى حالات نادرة
 \* للفاية حيث أنه أوقف العمل بها وعليهن أن يقدمن شهادات إعفاء TAT CF
 \* CFA TA.

إذا كان لدى شركتك نظام التقاعد المهنى يمكنك أن تطالب اك والعاملين لديك بعقع إشتراكات بمعدل أقل، وهو ما يعرف « الخروج من اتفاقيات» نظام التقاعد الخاص بالدؤة .

#### Payment rates هعدلات الدفع

يدفع العاملون معدلات مختلفة لإشتراكات التأمين القومى هسب مرتباتهم السنوية . ويعامل الجميع نفس المعاملة ما لم يقعوا ضمن أحد المجموعات سافقة الذكر أو إذا كانوا مديرين للشركة .

يعامل المديرون معاملة مختلفة عن سائر العاملين ، فإذا كتب بصدد دفع مرتباً أو مكافاة إلى أحد المديرين ، عليك أن تتأكد أن لديك نسخة حديثة لنموذج . 135 . N و 1208 . N أو مكافأة إلى أحد المديرين ، عليك أن تتأكد أن الذي تنفعه باعتبارك صاحب عمل يختلف أيضاً بنسبة مئوية من الراتب السنوى الذي تمنحه للعامل . يمكنك أن تطالب التامين القومى التابع لك بأى مدفوعات تم دفعها طبقاً للقانون والتي تتعلق بالأجور القانونية المدفوعة عند المرض أو الأموية .

#### ولمعلومات اكثر :

عليك أن تعصل على نسخة من مرشد صاحب العمل الخاص باشتراكات التأمين القرمى من مكتب DHSS المحلى . كما تفيد الكراسات التي تشمل الشروج من اتفاقيات نظام التقاعد الخاص بالعرالة CF .

#### مرفقات قانون الكسب لسنة ١٩٧١ ١٩٧١ Attachment of earnings Act

في ظل هذا القانون يمكن أن يكون ادى العامل الذي حكمت عليه الممكمة بقرامة أن بدين « ينطبق هذا فقط في إنجلترا ووياز » مرفقا القرار الذي مسدر ضده - وفي ظل هذه الظروف يقوم صاحب العمل بالخصم من أجور العامل مع تقديم الخصم المحكمة . ومع ذلك يظل مرتب العامل خاضعاً الخصومات الأخرى الضاصلة بالمعاش والخاصة بـ (PAYE) ، واشتراكات التأمين القومي .

ومع أن حالات مرفقات القرارات نادرة إلا أنه يفضل أن تميط بها طماً . وفي اسكلندا لا يسرى القانون الخاص بمرفقات قانون الكسب ، ويدلاً منه يطبق قانون حدود المجرد على الأجور داسكتلندا» المسادر في سنة ١٨٧٠ والذي يحدد الكم من المال الذي يمكن المجرد عليه من أجور العامل إلى نصف أي مبلغ يزيد عن ٤ جنيه استرليني في الاسبوع .

#### إجراءات الدفع: Payment procedures

لا يرجد نظام خاص ينظم كيفية دفع الأجور والرتبات العاملين ، حيث يتقرر ذلك بالرافقة بينك وبين العامل والتي يجب أن يتضمنها عقد التوظيف . وعليه ينبغي هليك ألا تغير مراعيد دفع الأجر إلا بموافقة العامل وإلا تعتبر مخالفة قانونية .

إعتباراً من ١ يناير سنة ١٩٨٧ لم يصبح العمال اليدويين حقاً في صرف مرتباتهم نقداً . فطريقة الدفع يتفق عليها بين صاحب العمال والعمال ، إلا أنه في بعض الأحوال وبالنسبة العاملين الذين الحقوا بالعمل قبل ١ يناير سنة ١٩٨٧ عندما صدر قانون الأجور فيمكنهم الإستناد إلى الحق الذي يخول لهم صرف المرتبات نقداً . تجد معظم الشركات الأمر أكثر مرونة النفع إما بواسطة الشيكات أو بأمر مفتوح يوجه البتك ، فإذا قررت الدفع بواسطة الشيكات فتنكر أن العاملين لديك لن يتمكنوا من معرف هذه الشيكات لمدة ثلاثة أيام من تاريخ استلامهم لها .

يجب إعطاء العاملين قبل أن في يرم النفع توضيحات مفصلة عن المبلغ المنفوع متضمنة التفسيلات التالية :

- \* الأجر/ الراتب الإجمالي .
- \* الأجر / الراتب المنافي.
- \* المصومات المتنوعة وأسبابها مثل ضريبة الدخل / التأمين القومي .
- الخمسومات الثابتة وأسبابها كالخمسومات الرضائية مثل الإشتراكات في
   إتحادات / نقابات للهن ، نظم الإسفار ... إلغ بشرط موافقة للوظف الكتابية .
- غن المالات التي تدفع فيها أجزاء من مسافي المرتب بطرق مختلفة يذكر الكم وطريقة دفع كل جزء من هذه الأجزاء .

#### تنوع المداوعات Types of payment

ترجد أنظمة مختلفة يمكن إستخدامها لكي تعرض العاملين . نتضمن التالي :

- \* الأجور حسب الوات: على أساس الساعة / الأسبوع / الشهر ،
  - \* الأجور على أساس نتائج العمل القردية أو الجماعية .
    - \* الشاركة في الأرياح .
      - عاثرة الجدارة .
    - \* تدرج للرتبات تبعاً لمد الفيمة .

#### معدلات الانجر على أساس الوقت/ بالساعة (و الاسبوع (و الشهر

#### Time rates, hourly, weekly and monthly

- مساواة في المرتبات التي تصدف للعاملين - لا يكافي، الجهد الشخصي .

- القائمين بنفس الأعمال .

- سهولة في إدراج المرتبات في الميزانية وقدرة - لا يعطي حافزاً للعامل لكي يعمل على التبير بقائمة المرتبات .

- سهولة في الدفع من جانب إدارة الرواتب ويمكن الصرف عن طريق الأمر الدائم البنك

#### الا'جور على اساس نتائج الاعمال الفردية (و الجماعية

مع تعديله من وقت الأعر .

Payment by results for individuals and groups of individuals يصنعب إدارته أحياناً ، يستنفذ وأتنا طويلا . - تكافىء الجهود الفردية والجماعية . -- قد يتنافس الأفراد من أجل الدقم بالنتائج تزيد من الموافق. على أساس فردى ومن ثم يمكن أن يؤثر في - إذا كانت العوافز جماعية ، قد تخلق علاقات الممل . روح الفريق القرية . - ليس مناسباً لجميم الأفراد مثل الإداريون . مقدرة بمنيقة بقامية العاملين في - الأقراد في حالة نظم الموافن الجماعية قد ميدان الإنتاج والبيم . لا يهتمون . – تعطي العنامل السلطة في تصحيد - منعوبة وضم الميزانية اقسم اأرواتب. معدل أجره ومستوى التطبيق .

Profit sharing		المشاركة في الارباح
		+
- يصعب إدارته يصعب التفرقة بين الأفراد بالنسبة لما يدفع الكل منهم ليس بالضرورة سببا لزيادة الإنتاجية تلكل الأرياح كالعادة بالإضافة إلى المرتب العاملون في الشركات العصفيرة بصفة خاصة قد ينظرون إليها كجزء من الدخل الكلى بما يؤدى إلى عسم الرضا المجامل المرتبات والأرياح .	ة ، ويكون امسة في	- يزيد من شده و را الد بمساهمتهم في الشركا ذلك مفيداً بمسفة خـ الشركات المسفيرة . - يمكن إستخدامه لكل م العاملين .
Merit :	atings	معدلات علاوة الجدارة +
- تتطلب عناية في الإستخدام بطريقة يشعر الجميع بعدالتها . - يمكن أن تجعل العاملين يتوقعون دفع هذه	ينة .	- تكافىء الأفراد أزيادة وجهدهم في وظائف مه - تفرق بين الأفراد عا
العلاوة كجزء من مجموعة المرتبات والمزايا وليس على أساس عملية ناحجة واحدة .		الجهد الميثول . – تستخدم كحافث

Rates for ag	ge stucture عدلات المعساش
	+
- يدفع للأقراد معدلات مختلفة رغم قيامهم	- يسمح للأفراد الأصغر سناً النمو
بنفس الأعمال .	في وظائف الشركة .
- قد ينظر إليه دائماً باعتباره وسيلة للدفع غير	- يسمح للأفراد أن يتعايشوا زيادة
عادلة .	الأجور .

#### الفوائد Benefits

توجد فوائد أذرى مختلفة يمكن أن تعفع العاملين بالإشعافة إلي المرتبات . هذه الفوائد تشمل :

- \* زيادة في الأجازات الرسمية .
- \* نظام دفع المرتبات المرش .
- \* نظام الإستشفاء في الستشفيات الخاصة .
  - \* سيارات الشركة .
    - ∗ بدلات السقر ،
      - \* الماشات .
  - \* الوجيات المدعمة / السقر المدعم .
    - \* الشتروات الدعمة .
    - \* الساعدة في الإسكان .

غالباً ما يهدف متح المزايا والفوائد في الشركات الصغيرة إلى جذب الحاملهن والإبقاء عليهم . وتشكل هذه الفوائد والمزايا مصروفات إضافية بالنسبة للشركة . وقد استقرت بعض هذه الفوائد السابق ذكرها مثل المعاشات وأصبحت مقبولة كقاعدة ذائعة الإنتشار .

إن دفع أياً من هذه الغرائد عيناً يعتبر في الوقت الحالى أحد الميزات الرئيسية لأنها أرخص الشركة بسبب الضرائب التي كان يمكن لها أن تنفعها إذا كانت هذه الفائدة جزماً من مجموع الغوائد التي تعطى له . كما أنها تكون ذات فائدة أفضل العامل ، وينبغى أن يسجل هنا أن بعضاً من هذه القوائد يفرض عليها ضرائب . تضاور مع مكتب الضرائب المحلى للحصول على التقصيلات .

# ولقمل والرويع

## إدارة العاملين Managing staff

إدارة القرى العاملة \_ تحفيز القوى العاملة \_ إرتكاب الأخطاء \_ تلعيب العاملين معالمة تظلمات الأقراد \_ معالجة غياب العاملين \_ الصوار مع العاملين \_ معالمة الضغوط .

من المديزات الرئيسية التى تمتيز بها الشركاء الصغيرة على الشركات الأكبر هى عدم وجود البناء الإدارى والرسمى الجامد ، فعندما تكون الشركة صغيرة تقترب للسافات بين الماملين ومديريهم وتوثق العلاقات الأخوية بينهم ، وغالباً ما يكون العاملون أقارب أو أصدقاء أو زملاء من وظائف سابقة ويسود جو العمل إخلاص قوى وتتحد الرغبات في أن يروا شركتهم مزدهرة .

وينس الشركة يتطلب الأسر تفييراً في هذه المائقات ، قان يكون هذاك وقت للأحاديث غير الرسمية مع كل عامل حتى تتلكد من أن الجميع بغير وأن كلاً منهم يعمل باقصى جهده ، وأن يصبح أمراً مناسباً أن يكون رئيس الافراد صديقاً حميماً لمؤسيه ، بل سيتطلب الأسر أن تتمى نمائج الإدارة أكثر تطوراً ونموذجاً للإدارة العامة تراه مناساً.

## إدارة القوى العاملة Managing the workforce هاهو النموذج الادراي الذي ينبغي عليك إن تتبناه؟

#### What management style should you adopt?

لابيرجد نظام أمثل للإدارة وسيتوقف إغتيارك على الوقف الذى تجد نفسك فيه .
هناك خياران : طريقة « أنت سوف » "You Will" ففي
بعض الأحوال ستشعر بضرورة تبنى الخيار الأول خاصة عندما تشعر أنه من الضروري
أن تسيطر على السلطة ، وفي أحوال أخرى ستجد أن الطريقة الثانية هي أنسب الطرق
حيث ستعتمد على تعاون العاملين الكامل ، ومن المهم هنا ألا تنتقل من طريقة الأخرى
بسرعة كبيرة

#### ما هو السر وراء إدارة العاملين الجيدة ؟

#### What is the secret of good people management?

سر النجاح في المقيقة هو أنت ، إعترف عند الفطأ وأسال المساعدة عندما تحتاج إليها ، فالقول بأن المديرين يعلمون كل شيء أصبح أسطورة قديمة ، فالعاملين قد يعلمون أكثر متك ويكرن ذلك مفيداً إذا ما استخدم ذلك إستخداماً صحيحاً .

لكى تكين قائداً على إدارة الناس بطريقة صحيحة ، عليك أن تهدف دائماً إلى تفطية الإحتياجات الخمس الأساسية التالية للعاملين لديك :

- (۱) أخبرني بما تتوقع مني .
- (ب) إعطني القرصة لكي أتجز أعمالاً.
  - (ج) إرشدني عند العاجة .

- (a) أخبرتي بتحوالي وموقفي من العمل .
  - (هـ) كافئني بقدر مساهماتي .

لقد حدد جون هاميل أحد رواد الإدارة بالأهداف الممس إحتياجات سالفة النكر.

رغم وضوح هذه الصاجات إلا أن قليلاً من المديرين يتأكمون أن كل صاجات موقسيهم قد تصقفت ، فالمدير الجيد هو الذي يتأكد من أنه قد حقق فعلاً إحتياجات إلهاملين في المجالات المذكورة أعلاه ،

How do you approach decision making ? ؟ كيف تصل إلى إتخاذ القرار

أحد الوظائف الأساسية للمديرين ، بل ريما تكون الوظيفة التي غالباً ما تصاحبهم طول الوقت مي إتخاذ القرار .

قبالنسبة المديرين المعينين حديثاً تعتبر عملية إتخاذ القرار هى أصعب المهام التى يقومون بها ، فهناك خوف دائم من إتخاذ قرار خاطئ» ، ومن الطبيعى أن تجد صعوبة فى تحديد عما إذا كانت الإجابة إجابة صحيحة أو خاطئة لأى مواقف هيث أن ذاك يترقف على عدد من المتغيرات المتاحة فى ذلك الوقت ، ومع ذلك ومن أجل إتخاذ قرار أكثر منطقية ودراسة ، يمكن إتباع الطريقة البسيطة التالية :

- أول خطوة هي أن تحدد المشكلة ، فإذا كان مناك أكثر من مشكلة حاضرة ،
   حاول أن نتعامل مم مشكلة واحدة في الرة الواحدة كلما كان ذلك ممكناً .
- \* الخطوة التالية هي أن تجمع المعلومات التي تمتاج إليها الساعدتك في إنخاذ القرار . وتعتبر هذه الخطوة - بصفة خاصة - هامة عندما لا تشعر بالصورة الكاملة للموقف .

أيضاً تعطيك مرحلة جمع المعلومات فرصة إيجاد أدلة تدعم القرارات التي تتخذما

\* تلى ذلك مرحلة النظر إلى المعلومات المقدمة والمجمعة ثم النظر إلى بدائل الحلول المختلفة التي تتاح . وتنبأ بالثر كل من هذه الحلول على الناتج النهائي .

\* والمرحلة التالية هي مرحلة إتخاذ القرار ، فالان لديك كافة المعلومات ووازنت بين
مزايا وعيبب كل طريق يمكن أن تسلكه من الطرق المختلفة . فإذا أخذت ذلك كله
في الاعتبار يجب أن تتخذ قرارك ، وتذكر أنه في مراحل مختلفة تتخذ نمن
جميعاً قرارات تظهر أنها خاطئة فيما بعد أو خارجة عن الفط الذي كنا ذرد أن
نكرن فيه ، ومع ذلك فإن إتباع صيفة منطقية تظل من مخاطر ذلك .

يجب تذكر مرحلة مامة - تلك المرحلة التى غالباً ما تنسى أو تهمل وهى جمع المطوحات - للرحلة الثانية - فعندما يواجه كثير من المديرين بسؤال أو استفسار - يشعرين تحت الضفط - بوجوب إمداء الإجابة الفورية ، وكمدير يجب أن تتذكر أنك لست مضطراً لإتخاذ قرار في العال . ففي دنيا الأعمال ويرغم حسم كثير من القرارات ، قليل فقط يتطلب إستجابة فورية .

توجد عدة مستريات لعملية إتخاذ القرار ، بعضها يمكك أن تتخذها فوراً وأنت تشعر بسعادة . ومع ذلك لا يجب أن تشعر بالفوف من الإجابة على الأسئلة المباشرة عن طريق طلب بعض الوقت التفكير ودراسة ما وجهت به فإذا أخبرت عاملين لديك باتك تحتاج وقتاً لدراسة قرارك وسترجع لهم بعد ذلك . فإنه يلزم عليك أن ترجع لهم لتؤكد أنك لم توضع في مستوى « سأرجع إليك » ياسيدى المدير .

بعجرد إصدار قرارك إنبع الأربع خطوات التالية التأكد من أن قرارك قد نفذ بدقة .

#### Organize نظمه

إن تنظيم العمل المطلوب يعتبر حيوياً بالنسبة النتيجة النهائية ، فإذا لم يتم ذلك ، فإن القرار ان ينفذ ، إدرس من هو أفضل أو أنسب عامل انتفيذ القرار ، سيتوقف ذلك مما إذا كان عملاً يراد أن يستكمل أو نتيجة يراد بها أن تنتشر .

#### Motivate

الدور التالى المدير في هذه العملية هو تحفيز الأفراد العاملين على استكمال العمل . ويتضمن ذلك وضع المستويات والأهداف ، ومتابعتها والتلكد من أن العاملين قد أدوا . ادوارهم بكالية ، وهنا دائماً ما تفوض السلطة .

#### إتصل Liaise

أنت الآن تعثل نقطة معلومات مركزية تجرى إتصالاتك بأعضاء قريقك كمجموعة أو كاقراد . وطبيعياً أن تكون الشخص الوحيد في الفريق الذي لديه كافة المعلومات الضامعة بالموقف ، قد تقوض السلطة هنا أيضاً .

#### راجع Control

يجب أن تراجع القرارات على أساس دوري ، وتقيمها وتعدلها في ضوء الظروف المتغيرة .

## How to make the most of your time? إلى المعظم والتلك عليه المعظم والتلك عليه المعظم ا

« ... لكن ليس لدى أي وقت على الإطلاق ... ».

كثيراً ما تسمع هذه العبارة الشائعة كثيراً في الشركات الكبيرة والصغيرة على حد

سواء . إلا أن قلة الوقت في الشركات الصغيرة – مثل المشاكل الأخرى -- نجده أكثر حدية ويشعر الناس بكّاره عكس الشركات الكبيرة .

تحدث مشاكل إدارة الوقت في الوظائف التي تعطى شاغلها فرصة إختيار حرة لترزيع الوقت بين مجالاتها المختلفة . مثل : الأدوار الإدارية والإشرافية .

فالعامل الذي يعد الأدوات في خط الإنتاج - عكس للدير أوالمشرف - يعلم بالضبط ماذا يقمل ؟ كم ينبقي عليه أن ينجز ؟ ومن ثم ينظم نفسه لقابلة الهدف .

تتفير ادرار المديرين والمشرفين بطبيعتها بصفة مستمرة ، وأن أنها دائماً ما تكون في إطار إرشادي « أوصاف الوظيفة » ومن ثم تتغير الأولويات يوماً بعد يوم في نفس الوقت .

كم مرة تتذكر فجاة في نهاية يرم عملك وأنت خارج من مكتبك بأتك قد نسيت أن تقوم بعمل كان ينبغي عليك القيام به ، أو يذكرك أحد بأتك سبق وأن ذكرت بأتك ستقوم بعمل ما في ذلك التاريخ وتكون قد نسيت ؟

من الضروري أن توفر وقت لكى تدير العاملين لديك ، وغالباً ما تتحمل إدارة العاملين بإدارة العمل اليومى المشروع الإصالاً لا خلاص منه ، ولكنك عليك أن تخصمص وقتاً معناً – لمسائل الأفراد الخاصة .

إن ذلك سيوضع الماملين بثلك تشعر بالممية هذه الناحية ضمن نواحى الشركة الأخرى ، فإذا بينت العاملين اديك باتك قادر على إدارة وقتك بدقة ، ستحوذ احترامهم وستكون مثلاً جيداً لهم .

#### إعداد قائمة To Do A List

إحدى رسائل التغلب على المشكلة هى اتباع طريقة تدعى ع إعداد قائمة » To Do " "

A List " ، إننا جميعاً لدينا قائمة فى اذهاننا ، واكن واكوننا بشر لا نتذكر كل شىء

دائماً فيها أو نضع الأواويات التى ينبغى أن تنظم فيها الموضوعات . هذه الطريقة « إعداد

قائمة » بسيطة ومباشرة وسهلة الإستعمال ، وغالباً ما تكون نتائجها مبهرة .

ببساطة سجل كل الموضوعات الرئيسية التى ترغب حقيقة أن تتجزها فى الأسبوح للغبل ، فمثلاً :

- إدرس موضوع جهاز تليفون جديد ،
- تحدث مع يعقوب بخموص : الطلب الأمريكي .
- أنشر الإعلانات في مجلة هيرالد في الأسبوع القادم .
  - اجتماع المديين .
  - إقمص القلاية في البحدة راتم ٣ .
  - أحسب أرقام أهداف الشهر القادم .

بمجرد الإنتهاء من القائمة ، ضمع أرقاماً توضع الأولويات والترتيب الذي ينبغي أن تزدي به الأعمال مثل :

طلب ماكينة جديدة - ٦ .

إدرس مومّنوع جهار التليقون الجديد – ٧ .

تحدث إلى يعقوب بخصوص: الطلب الأمريكي - ١ .

أنشر الإعلانات في مجلة هيرالد في الأسيوع القادم - ٢ .

اجتماع للنيرين – ٣ .

اقمص الفلاية في الوحدة رقم ٣ -- ٥ ،

لحسب أرقام أهداف الشهر القادم – ٤ .

ويبساطة اتبع القائمة مع تحديثها عند الفمرورة وغير من أرقام الأواويات عند وصول مسائل كثيرة تتطلب هذا الفعل . مثال ، بعد المديث مع يعقوب سيكون الطلب الأمريكي في الشهر القادم ، ومن ثم سيحتاج إلى وصول الملكيتات المجديدة في ميعاد يسبق الميعاد المقدر أساساً . قد يحدث أن تضيف إلى القائمة بعض المواضيع ، وبعضها قد يلفذ نفس رقم الأولوية . إن نقطة القوى الأساسية في القائمة هي أن تسجل كل شيء في عينه ، مع إعادة تقييم الأولويات مرة أخرى بالنظر إلى القائمة وإجراء التغيير المطلوب ويعنى ذلك أنك أن تنسى شيئاً لأنه موجود على القائمة ، احرص بالا تعطى موضوعات كثيرة نفس أرقام الأولويات . فإذا كان هناك ثلاث أولويات تحمل نفس الرقم إبداً من

هذه الطريقة - مثل الطرق الأخرى - تتطلب تعريناً ، وعندما تتضعم قائمتك يمكنك فعصمها لتقرر ما يمكن عمله بنفسك وما يمكن تغريضه الأخرين « إذا كان لديك من تغريض إليه » . هذه الجزئية من « إعداد قائمة » من أصعب الأشياء التي قد تواجهها باعتبارك مدير لشركة صغيرة ، كان من المكن اك أن تعمل كل شيء بنفسك في البداية وكم كان ذلك حسناً .

بمجرد ما قررت أن بعض موضوعات القائمة يمكن تنفيذها بواسطة آخرين ، اطلب منهم التنفيذ وهذا لا يعنى أنك أخرجت هذه الموضوعات من القائمة وإنما ببساطة أشر إلى اسم المسئول عن تنفيذها الآن . فقط تضطب على المهمّدوع عندما تعلم بأن الشخص المسئول قد أنجزه ، لذلك يمكن إستخدام هذه القائمة للمتابعة ، مثال :

تم شراء ماكينة جنيدة لميتشام ~ ٢ ،

إدرس موضوع جهاز تليقون جنيد PAK .

انشر الإعلانات في مجلة هيراك في الأسبوع القادم -- ٢ .

نظم لاجتماع المديرين - KA ٤ .

اقمص الغلاية في الجعدة ٣ – ٥ .

إذا شجعت إستخدام و إعداد قائمة » كمثال يمكك أيضاً إستخدام هذه القائمة كطريقة لإيجاد الأراويات العاجلة لمساعدك ، ماذا يغعلون ؟ هل نسوا شيئاً كان ينبغى أن يكون على القائمة ؟ هل يضعون أرقام الأراويات بطريقة صحيحة أمام كل موضوع ؟ سيكون في إمكانك مساعدتهم ، وتعريفهم بماذا تضعر باعتبارك مديرهم إزاء ما يأخذ أولوية ،

بالإنتقال من « إعداد قائمة » على أساس فردي فالفطوة القائمة هي «إحداد قائمة» على أساس الشركة سيساعدك ذلك في عمل خطة التحركات والأحداث الخاصة بشركتك .

## إصنع من نفسك نموذج Set your self a pattern

إحدى الأدوات المقيدة هي أن تضع نمونجاً يمكن إستخدامه للإستفادة بوقتك بغمالية كان تجعل الرد على المكالمات التليفونية من الساعة P-1 والاتصال بالتليفون من الساعة Y-Y ، والتوقيع على مطالبات المسروفات والفطابات من الساعة T-Y=3 ، فإذا استخدمت هذا النموذج كل يوم ، سيعتاد العاملون عليه ومن ثم سيخططون يومهم بالنسبة لك على هذا الأساس .

## نظم اوراق العمل Arrange your paperwork

حاول أن تنظم مكتبك بحيث يكون لديك ملفاً للأعمال الجارية ، وملفاً معداً لتنفيذ الأعمال وملفاً لما يخرج من مكتبك ، فإذا لم تستخدم أو تتعامل مع أحد هذه الملفات خلال اليوم فقد لا يكون موجوداً في مكتبك ، ويمكن أن يكون مخروباً في مكان آخر ، دائماً ما تزدهم مكاتبنا وملفاتنا بغير نظام وقد تتكس في هذه الملفات معلومات قد نحتاج إليها مرة وإحدة في السنة ،

#### احتفظ بيومية Keep a diary

من المؤكد أن يوميتك هى أهم ألوات إدارة الوقت ، فإذا كان لديك سكرتيرة عليك دائماً أن تتأكد من أن يوميتك تتفق مع الأخرى التى تحتفظ بها لك ، فإذا أردت متابعة موضوعاً بعد ثلاثة أشهر يمكنك أن تسجل ملاحظة على يويمتك فى اليوم المحدد بحيث إذا جاء هذا اليوم فإن ذاكرتك تتنبه تلقائياً .

إذا نريت عقد اجتماع مع شخص ما وأردت ألا يطول هذا الإجتماع أكثر من اللازم يمكنك أن تصدد ميعاد هذا الاجتماع قبل الغذاء ، وإذا تلفرت عن المواعيد المسجلة في يومينك فمكالة تليفونية قصيرة يمكن أن تجنبك كثيراً من العناء ، إذا كان عليك أن تنظم إجتماعاً هاماً ، أو ميعاداً محداً في اليومية يتطلب منك إعداد مواد ، يمكنك أن تسجل ذلك في اليومية قبل ثلاث أو أربع أمام .

## تحفيز القوى العاملة Motivating the workforce

#### كيف تحصل على الأفضل من العاملين لدبك

#### How do you get the most out of your employees

لكى تحصل على الأفضل من العاملين لديك ، فإنه يجب تحفيزهم . هناك عدد من النقاط الهامة ينبغى تذكرها عندما تحاول تحفيز الأخرين .

#### حفز نفسك بنفسك Be motivated your self

من أهم عوامل تحقيز الآخرين أن يكون لديك أنت الصافر . أن يكون لديك حبأ للعمل وشعوراً بأنك جزءاً منه ، وأن يكون إتجاه العمل سبباً في تحفيزك . أيضاً بتوضيح مساراً واتجاهاً للعمل الأقراد أعضاء الشركة ، ولإعطائهم شعوراً بالاستغراق ستكون قادراً عي تحفيزهم ، ستكون قادراً على إكتساب طاقات زائدة وتحفيزاً من العاملين لديك . والطريق إلى هذا هو أن تسالهم عن أفكارهم وأن تصفى إليهم ، فإن ذلك سيساعدهم في الشعور بالإستغراق ومن ثم التحفيز .

#### اعرف (هدائك Know your goals

إذا لم تعرف إلى أين أنت ذاهب فان تصل إلى هناك . لا يمكن للعاملين أن يعملها يكافة طاقتهم مالم يكن لنيهم أنفسهم هدف .

#### إعطى للعاملين (هدافا Give employees goals

يحتاج العاملون من مسفيري السن أو قليلي الفيرة اهدافاً قصيرة على مكس العاملين الأكبر سناً قائلاتة الأشهر بالنسبة للبالغ من العمر ثمانية عشر عاماً تبنو وكانها دهراً . ولا تعتبر الأهداف السنوية أهداف محفزة لأغلبية الناس . وإذلك فمن المكمة أن تورع الأهداف على فترات ربع سنوية ، وشهرية وأسبوعية .

عندما يظن الماملون أنهم قريبون من أمدافهم سيبذاون أقصى جهدهم لتحقيقها ، أما إذا بدا الهدف بعيداً جداً سيكون ذلك بمثابة مهبطاً للهمة وان يحاول العاملون تحقيقه. لذلك يجب أن تصاول دائماً أن تجسعل أمداف الماملين قسريبة منهم وضمح لهم كسف يحققونها ، وكم هم بعيدون من تحقيقها .

#### التحفيز من ذاتهم Motivate from within

تشتلف أهداف الغرد عن أهداف المنظمة التي يعمل فيها ، فالأفراد يعملون من أجل إكتساب شيئاً إما في إمال الشركة أن من شارجها ، وهليك أن تتعرف على ذلك ، ويمجرد أن تعرف ماذا يحتاج العامل من الحياة فبإمكانك ترجيهه في الإتجاه الصحيح ،

بالرغم من أن تحقيزك العاملين له حد معين ، فالقدر الأعظم من التحقيز ياتى من ذاتهم ، من التطبيقات المفيدة هى توجيه أسئلة بطريقة غير رسمية العاملين لديك لمرقة متى يشعرون بالراحة النفسية و محفزين ، ومتى يشعرون بعدم الرضاء و غير محفزين ، أثناء العمل . سيساعدك ذلك الفهم ماذا يحقز العاملين . إذا تمكنت من تحفيز الزوج نحر هدف ما ، فإنك تحفز أيضاً الفرد بطريق غير مباشر . ولكى تفعل ذلك عليك أن تلفذ فى اعتبارك الزوج فى العمل فى كل مناسبة . فيمكنك أن تنظم مناسبات رياضية وإجتماعية . وايس من الضرورى أن تكون هذه المناسبات مدعمة من قبل الشركة لكى تحقق هذا الهدف.

#### إعترف بتقدم العامل في العمل Acknowledge progress

يحب العاملون أن يحاطوا علماً بتقدمهم في العمل ، وهليه تصبيح التفذية المكسية Feed back ذات أهمية .

## قتدر العامل Recognize the individual

يحتاج الناس تقديراً لأعمالهم لكى يعملها باقصى جهدهم أكثر من احتياجاتهم الحال . ومع ذلك . فمن المسيحان ثقول إذا كان المال ضنيلاً ، فسيكرن ذلك بمثابة عاملاً مهبطاً بالحافز . كلمة « عملاً طيباً » أن « إنجازاً معتازاً » من الرئيس تحمل ثقلاً أكبر من كمية المدر الذي يقرلها المشرف عليه . إدرس الحالة التالية :

السيدة جينجر تعمل في المكتب من أيام الأثنين إلى الجمع من الساعة ١٦٠٠ مبياماً إلى الساعة ٥ مساءً بإستثناء ساعة غذاء ، وهي سيدة يعتمد عليها وعاملة مجدة تحترم دائماً مواعيدها ، فهي دائماً ما تقضى نصف ساعة في الفذاء بدلاً من الساعة الكاملة وغالباً ما تتنفر بعد الدوام لتواجه الأعمال الفير عادية ، وفي خلال الأسبوعين الماشين عملت عدداً من الساعات أطول من عدد الساعات العادية لمواجهة متطلبات نهاية السنة المائية . جميع العاملين في القسم يعملون تمت ضغط كبير . طلبت السيدة / جينجر إنناً بترك العمل مبكراً في أحد أيام الجمع بعد الظهر . إلا أن المشرف عليها رفض إعطائها هذا الإذن بسبب كثافة عمل نهاية السنة . وفي يوم الفميس بعد الظهر طلب منها المشرف عليها التأخر في العمل حتى الساعة ٧ مساءً حيث أن هناك مشكلة رئيسية في المشرف عليها التأخر في العمل حتى الساعة ٧ مساءً حيث أن هناك مشكلة رئيسية في القسم ، إلا أن السيدة / جينجر رفضت .

#### ما هن الخطأ ؟

- (أ) لم يكن هناك أخذ و عطاء ، ظلت السيدة / جينمر تقضى سنوات من العطاء وعندما طلبت في حالة واحدة رداً قليلاً لهذا العطاء رُفض طلبها .
- (ب) لم يسألها المشرف عن سبب طلبها في ترك العمل مبكرة وهو يعرف ماهية هذه السيدة وأنها إذا طلبت مثل هذا الطلب فادبد وأن يكون هناك سبباً جوهرياً للغاية .
- (ج) الآن السيدة / جينجر فقت تعفيزها ويعتمل أن ترفض أن تصبح مرنة مرة أخرى .

بالرغم من وضوح دراسة الحالة هذه ، فإنكار العطاء مع الأخذ هو في الفالب خطأ الإدارة الأكثر شيوعاً . « رد الفعل الشبائع من الأفراد هو ، لن أفعل ذلك ء ، فمن أهم أدوات الإدارة التى تملكها هى « إعطى بهذ » " give and take " لقد أقامت شركة مارك الدارة التي الله الله المتعلقة بالأقراد على هذه الفلسفة وهى أحد الأسباب الرئيسية لنجاحها ووجود علاقات طيبة مع الأدراد ، وكرجل أعمال صغير يمكك أن تتعلم من نجاح هذه الشركات . تذكر بأتك دائماً ستحصل من الأفراد ما سبق أن أعطيت .

## ارتكاب أخطاء Making mistakes

## ما هي الانخطاء الاكثر شيوعاً التي يقع فيها المديرون؟

What are the most common mistakes managers make?

## محاولة إصدار قرارات شعبية Trying to make popular decisions

من أكثر الأخطاء شيوعاً والتي يقع فيها المديرون أنهم يحاولون أن يكونوا محبوبين ونرى شعبية أكثر من إهتمامهم بالإمترام . ويرجع ذلك أساساً إلى أن الناس بطبيعتهم يريدون أن يكونوا محبوبين وهو فخ منهل الوقوع فيه . هناك بالطبع مناسبات يمكن المديرين أن يصدروا قرارات فير شعبية .

 الشعبية عمرها قليل ، هنفنا أن تكون مديرين جيدين ، وليس إكتساب مباراة شعبية ، ينبغى أن يبنى القرار على أساس ما هو ممالح للشركة قإن أصاب ذلك شعبية كان ذلك مكسباً .

لاشك أن إمىدار القرارات للتصفة بالشعبية قد تؤدى فى آخر اليوم إلى الإضرار بالشركة مما يهدد بالضرورة هذه الشعبية ذاتها . غالأفراد يتوقعون منك فقط أن تؤدى عملك ، وأداءه بجودة سيكسبك إحتراماً تلقائياً .

## تقديم المجاملات Giving favours

لا يجب عليك أن تقبل أي مجاملة من مرؤسيك ، لا تسائهم إطلاقاً أن يغطوك أثناء

تفييك بسبب لا يتعلق بعمل الشركة ، لا يجب أن تشعر بأنك ملتزماً قبل أى من العاملين أو تتغاضى عن عمل سىء أومخالف كمجاملة ، فقد يظهر أك ذلك كفكرة طبيبة ، إلا أن ذلك سيؤدى إلى فقدائك للإمترام على المدى الطويل .

#### Having favourites الإحتفاظ بالفراد مفضلين

لا يجب أن تتفاضى عن الأخطاء مثل العمل الردىء ، والكسل ، والذياب كمجاملة لكي يحبك العاملون ، وايس معنى ذلك أنك لا تقدم مجاملات الناس خارج العمل أو تسدى لهم النصيحة فى الشئون الشخصية ، خذ حنرك دائماً لكى يحكم على تصرفاتك « بأنها عادلة » ، يجب توخى المدر عند تعيين أصدقاء المشرفين والذين سيخضعون لإشرافهم المباشر وذلك لتجنب إدعاءات المحاباة .

وتذكر أن ذلك يمكن أن يكون له أثراً عكسياً عندما يعامل الأصنفاء بقسوة من قبل المشرفين عليهم ، فقد تققد الصنداقة كتتيجة لذلك ,

#### مناقشة المشاكل الشخصية مع المرؤسين

#### discussing personal problems with subordinates

هذا يضمك في موقف خطر ، ومع ذلك يجب أن تشرح للماملين لماذا تفخب أو تخرج عن طبيعتك في أرقات معينة ، فقل يكرن ذلك مناسباً .

#### الإعلان عن القدرات السابقة في العمل

#### Sounding out about previous ability in the job

وهو ما نفعله جميعاً تلقائياً دون أن ندى ، فأنا أفضل منصح دائماً – أفضل رجل في الموقع – أفضل مساعد محاسب ، تذكر كيف كان يعان رؤساؤك السابقون عندما يتحدثون كيف كانوا جبدين .

#### Socializing with staff إنشاء علاقات إجتماعية مع العاملين

عندما ننشأ علاقات إجتماعية مع العاملين لدينا ، فإنهم يطلعون على نقاط ضعفنا ، قد لا يكن ذلك بالضرورة شيئاً سيئاً ، ومع ذلك قد يثير ذلك سبباً لتضارب المصالح بين العلاقات الإجتماعية ومسئوايات العمل .

#### عدم الاصانة Being disloyal

أحياناً ما يوجه بعض المديرين الصغار أو المرقون حديثاً نقداً الإندارة الأعلى أوالمديرين على نفس المستوى أو حتى للمرؤسين ، طناً منهم أن ذلك سيخلق التأييد أو عطف المرؤسين ، هذا ليس مسحيحاً ؛ كمديرين يجب أن تكون أمناء مع المؤلفين ومع الإدارة الأعلى عندما يتطلب الموقف ذلك ، وكتاعدة عامة كن أميناً دائماً لجميع مؤلاء الذين في الدرجة الأعلى غن السلم الإداري منك ، فغالباً ما ستجد نفسك جالساً في مواجهتهم ،

## الفشل في تنفيذ قواعد التا ديب Failing to enforce discipline

كثير من المديرين يقمون في خطأ عدم تطبيق قواعد التأديب عندما يرتكب شخص مخالفة يضرج بها عن المقبول عادة . فإذا تجاهلها المدير فإن العامل يعلم بأنه قد حصل على شيء . أما إذا وضح للدير الإنصراف ، فإن العامل يمكن أن يعد نفسه النتائج المترتبة على شيء . أما إذا وضح للدير الإنصراف ، فإن العامل يمكن أن يعد نفسه النتائج المترتبة على هذا الفطأ ويتوقع توقيع الجزاء .

لا نتساهل مع الناس لأنك تشعر بالأسف من أجلهم ، وفي ذلك أهمية كبرى خاصة عندما يعلم العاملون الأخرون بالموقف ، فقد يصبح الأمر صعباً بعد ذلك لتطبيق قواعد التأديب بالمرة ، فإذا إتصفت تصرفاتك بالحزم والعدالة بين الجميع ستحقق سمعة طيبة حول عدالتك .

#### ما هو الشكل الذي يجب أن توضع فيه إجراءات التاديب؟

#### What form should the disciplinary procedure take?

إجراء التأديب يتضمن سلسلة من الخطوات للتتابعة :

١- لشكلة بسيطة . إنذار شفهي ،

٧- اشكلة بسيطة متكررة ،

أو مشكلة أكثر خطورة . إنذار كتابي .

٣- السلوك الفير مقبول والمتكرر . إنذار نهائي ينص على أنه إذا لم تتحسن

الواقف ، فقد يترتب عليها فصل لأمق .

٤- تمسين غير كافى . القصل / الإيقاف عن العمل عادة على الإشعار
 بذلك «انظر القصل السابم» .

يجب حفظ جيمع التمنيرات الكتابية في سجادت ، وإن أنه يمكن النص على شطب المقوية من السجادت إذا تحسن السلوك .

من الواجب أن تتخذ اجراءات التأديب دون أى تأخير وأن تؤسس على دلائل كافية، ويجب أن يعطى العامل شرحا ومعلومات عما يتخذ ضده لكى تمصل على تقصيلات أكثر عن اجراءات التأديب أنظر إلى موسعة ACAS - تطبيق رقم \ : تطبيقات التأديب واجراءاته في الوظائف وممكن الحصول عليه من مكتبة HMSO . هذا الموضوع معالج الشاء ويتقصيل أكثر في القصل السادس .

### تاليب العاملين Disciplining Staff

من الأهمية بمكان أن توضع مجموعة من القواعد بحيث يعلم العاملون ماهو متوقع منهم من حيث السلوك والأداء ( إنظر الأمثلة في الفصل السادس) وماذا يحدث عند مذالفة القواعد . هذه القراعد يجب أن تكون :--

- \* عادلة بسيطة ومحندة ،
  - \* تطبق فوراً ويحزم ،
- \* توصل للذين تنطبق بشاتهم بطريقة جيدة واجميع العاملين الحق في الإلمام
   بمعرفتها أو الوصول إلى معرفتها

و لأجل معلومات أكثر تقصيارٌ وأمثلة عن تأديب العاملين في حالة إرتكاب المضالفات إنظر القصل السادس .

يعتبر الأداء الغير مرضى في النظام الأمريكي والنظام الانجليزي مخالفة تأديبة ينطبق بشاتها قواعد التأديب .

#### الخطوط الارشادية لإجراءات التأديب

## Guidelines on disciplinary procedure

#### الإنذار الشفهي و Oral warning

يجب التحدث مع العامل المعنى بنفسك ، ويصفة خاصة إذا كان دليل الآداء السيء العمل قد جاء اك من مشرف أن مدير يعمل تحت إشرافك ، يجب أن تأخذ العامل بعيدا عن موقع العمل وتتحدث معه رجل -- ارجل .

- \* عليك أن تسبأل أسئلة مناشرة لماذا لا يؤدي العمل .
  - \* لا يجب عليك أن تتجنب المضوع .
- لا تقع في القطأ القديم بإطلاق البنادق جميعها حتى تستمع من العامل ما يجب
   أن يقول

ينبغى أن تسمال السوال المبدئىء مناهن شمورك إزاء تقدمك في العمل الآن ؟. سيعطيك ذلك فكرة وبدلاة عما يشسعرة الصامل . فلو كان العامل يشعر بأن هنساك مشكلة فسيكون لديه الاستعداد للتحدث معك عنها ، وقد ينقذك ذلك من الظهور بمظهر الرجل ذي البد الثقيلة .

إذا كان العامل خالى الذهن من أنه لا يؤدى غمله جيدا ، فهذه فرصة للتحدث معه عن ذلك .

سيكون لديك القدرة على قياس ما تم خلال الأهاديث مع مشرفه أو مديره وعما إذا كان هذا المدير أو للشرف قد كان مباشرا مع العامل .

فإذا رجعنا إلى أجراءات التأديب ستجد أن ذلك يقع في المرحلة الأولى ، الانذار الشهى الأول ، يجب الاتفاق على مواطن التحسن مع العامل ، وتحدد فترة لمراجعة الموقف عليك أن تتلكد بأتك تمنع العامل وقتاً معقولاً للتحسن وقد يتطلب ذلك إعادة تعريبه في بعض المجالات ، فكلما كان ذلك معكناً إفعله لأن ذلك في حالات كثيرة أقل تكلفة من أختيار وتعريب شخص جديد على الوظيفة .

وحتى لو ظهر من العامل تحسنا خاط الفترة المتداخله ، يجب أن تحافظ على الاجتماع معه . من المهم العامل الذي أظهر تحسناً في أدائه أن يشعر بأن هذا التحسن قد قدر . كما أنه من المهم أن تمنع الفرصة العامل سن الأداء من أن يشرح في النقاش الماذام يتحسن أداؤه في هذه المدة المحددة ويتوقف طول مدة الوقت الذي تعطيه العامل على أن يتقدم في نواحى التحسن الطلوبة .

#### الاتذار المكتوب الأول First written warning

إذا إنشاع في الاجتماع الثاني عدم وجود أي دليل على التحسن أو هناك تحسناً ضييلاً عليك أن تعيد مراجعة الأداء مع العامل مع شرح خطورة الأمر ، وهليك أن تعطيه فترة زمنية مرة أخرى للتحسن وشرح أهمية تحسنه خلال الفترة المحددة ، مرة أخرى أعد زماناً ومكاناً للإجتماع ، وفي هذه المرحلة عليك اعداد خطاب بعد الأجتماع يوجه إلى العامل ونسخة منه توجه إلى ملقه الشخصى « الإنذار الأول المكتوب » « أنظر النموذج الوارد في الشكل ٤-٧» .

هى هذه المرحلة ينبقى عليك - كلما كان ذلك ممكناً - تجنب استعمال العبارة و إذا لم تقمل ذلك ستقصل من الخدمة » ، ولو أنه من جهة أخرى - ومن المرغوب فيه أن توضع له أن الفشل في التحمن سيكون له مشاكل أخرى ، لأنه سيترتب على هذه العبارة ضعف إضافي على الشحمات الذي يعانية العامل فعلاً وإن يساعد ذلك على التحمس في الأداء . يجب أن تكون عوباً العامل فكما أوضحنا من قبل أنه من مصلحة الشركة من الناهية يجب أن يتحسن أداء الفرد بدلا من إنهاء عقده وتبدأ من جديد في تعيين آخر والإبقاء عليه كبيل .

عادة ما تكون الفطوتان الأولتان من أجراءات التأديب كافيتين لجمل العامل يحسن من أدائه أو اذا كان ذلك صمعياً أو مستحياً فينبه عليه بأنه قد حان الوقت لأن يترك العمل ويبحث عن مكان آخر. وفي هذه اللحظة غالباً ما يستقيل العامل أو يبحث عن عمل آخر. لا تكن لطيفا وتنتظر العامل ليقدم استقالته . فقد لا يقدمها واذا تركت الأمر هكذا مدة طويلة ستضطر إلى البده في إجراءات التأديب مرة أخرى من البداية

مرة أخرى يجب أن تعفظ سجالاً الوقت والتاريخ لكى ترى العامل مرة أخرى . فإذا أظهر تحسناً فى أدانه عليك أن تقول له ذلك فى المقابلة وتعده بالمساعدة المستصرة والتشجيع . وضح له أنك سعيدا شخصيا بأنه تقدم فى عمله والأن استقر على الوظيفة بالتساوى مع زمائة . وإذا أظهر العامل تحسناً مثيراً غير أنه لم يصل إلى المستوى للطلوب ، قد يكون من المناسب أن يمنح مدة أخرى لكى يتحسن فيها . فى هذه المقابلة إذا للطلوب ، قد يكون من المناسب أن يمنح مدة أخرى لكى يتحسن فيها . فى هذه المقابلة إذا للمنت هذه هى الحالة طيك أن تؤكد له كم أنت سعيد بأدائه حتى تارخيه وأنك متنظر أن

ترى (داءه فى الشهر القادم مثالاً مستحراً فى التقدم حتى يممل إلى معدلات الآداء الملوبة .

عزیزی .....

اكتب لك لكى أؤكد النقاط التى أثيرت فى مقابلتنا الأخيرة والمناقشات السابقة وكما تطم فإن الشركة تتوقع أداء على مستوى معين ، واللاسف لم يتحقق ذلك حتى الوقت المالى .

لذلك فقد إتفقنا في اجتماعنا أنه خلال الشهرين التاليين ستقوم ببذل جهدا مخططا ومنظما لكي تتحسن في النواحي التالية : –

« غمع النواحي المطلوب تحسين الأداء فيها »

قد يصعب على أن أوضح بكفاية الأهمية الكبرى لمحاولتك ببذل كل جهد ممكن لكى تحسن من أدائك في هذه النواحي ، لأن الفشل في ذلك سيضطر الشركة إلى أن تنظر في للمضوع بصرامه مطلقة .

وادينا كل ثقة من أنه خلال الشهرين القادمين ستكين قادراً على تحسين الأداء وإننا طبيعياً سنقدم لك أي مساعدة أو إرشادات كلما كان ذلك ضرورياً ، لقد كنت في برنامج تدريب حديثاً وأرجو أن يكون ذلك قد ساعدك في مراجعة أداء وظيفتك .

وكما تفاهمنا سنتقابل في يوم ٢٧ يونيه ١٩٨٧ الساعة ٢٠,٣٠

فضلا ، لا تتريد بالاتصال بي مباشرة اذا كان لديك أي استفسارات حول ذلك ،

المقلمن

ر، جونز

المدير

الشكل ٤-١ نموذج لخطاب الانذار الأول بعد المقابلة التأديبية

#### الإنذار النهائي المكتوب: Final written warning

إذا استمر تننى مستوى أداء العامل ، يبحث الأمر معه فى إجتماع ثم حدد موعداً لإجتماع آخر ، اشرح أن الفشل فى تحسين الأداء . كما نوقش من قبل سينتهى بإنتهاء عقد التوظيف وطيك أن تتابع ذلك بخطاب إنذار نهائى ( انظر النموذج ٤-٢) .

فإذا حدث تحسناً بعد فترة المراجعة هذه ، يجب عقد إجتماع يوضع فيه تحسن [داء العامل .

أما إذا لم يتحسن الأداء فى الفترة المنوحة ، يجب أنهاء عقد التوظيف ، أنظر الفصل السادس لكى يرشدك ماذا تفعل بعد ذلك .

عزيزى .....

اشارة إلى مقابلتنا الأخيرة أكتب الله لكى أوضح النقاط التى نوقشت خلال ...... شهر / الشهور الماضية لم تستطع أن تصل إلى الستويات المطاوبة في الشركة في النواحي التالية :- ( ادخل منا تقصيات النواحي المطلوب التعسن فيها )

وكما سبق أن ناقشنا في هذا الإجتماع والإجتماعات السابقة أنه من الضرورى جدا أن يتحسن أداؤك . وقد أتفقنا على مد الفترة التي ينبغى عليك خلالها أن تصل إلى مستوى الآداء المتوقع منك في ................ ( تاريخ ) . إن الفشل في تحسين الآداء والابقاء على هذه المستويات المتدنية سينتهى — كما نافشنا ذلك — بإنهاء عقد توظيفك . فضلاً لا تترد في الاتصال بي اذا كان لديك أي إستنسارات تتعلق بذلك .

> الظمن ن جوان

الدير

#### كيف تتعامل مع الغياب؟

#### How do you cope with absenteeism?

الفياب المتكرر العامل في الشركة الصفيرة قد يؤدي إلى مشاكل جسيمة ، يمكن تقسيم الفياب إلى قسمين :

غياب حقيقى وغياب مصطنع ، ويمكنك أن تقرر عما إذا كان غياب العامل حقيقى لم لا ، فالغياب الطويل يتطلب شبهادة مرضية على أى حال قان قدمت إليك عليك إن تفترض صدقها ابتداء ،

فى الشركة الصغيرة قد يحتمل أن يكون أفضل مدخل يمكن أن تسلكه هو « أنا مهتم برعابتك » قد تستعمل هذا المدخل عندما يغيب العامل أيام مثل الأيام التى تسبق أيام الجمع والاثنين ولم يظهر عليه المرض من قبل . في هذه الحالات عليك أن تلفذ العامل جانبا وتتحدث معه عن الغياب المتكرر الذى قام به في الشهور القلبلة الماضية . إساله عما إذا كان قد تتاول علاج العلبيب المصحيح حيث أنك مهتم بعدد أيام الغياب التي غابها . هذا يبين للعامل أنك لا حظت أيام الغياب العارضة في أيام الجمع وأيام الاثنين .

إذا كان العامل مريضاً فعالاً ( قان يشعر بأي حرج ) . أما إذا كان العامل متمارضاً أو ليس لديه هافزاً للتراجد في العمل فقد تكون هذه فرصة للمناقشة .

بعد إجراء هذا الحديث ، من الأفضل في هذه المرحلة الا تخبر العامل باتك لا تعتقد أن المرض عليك أن تقابل لا تعتقد أن المرض غير مقيقي فإذا وجدت إستمراراً في الفياب المرض عليك أن تقابل العامل مرة أخرى ، تسئله عما إذا كان قد استشار طبيباً أم لا ، فإذا لم يحدث تستفسر لماذا ؟ وتخبرة بأن الفياب المتكرر أصبح غير مقبول في الشركة وحتى وار أنك شعرت في البداية بالتعاطف وجدانياً إلا أتك الأن تشعر يخطورة المشاكل المترتبة على ذلك في الشركة

أما إذا ذهب العامل الطبيب همارٌ ، ضع ذلك في الاعتبار لأن المرض قد يكون حقيقياً . أما إذا لم يقم العامل بزيارة الطبيب عليك أن تطلب منه أن يفعل ذلك في المرة القادمة عند ظهور أي علامات المرض أو يطلب يوم أجازة ، وعلى أن يتم ذلك فورا في أول يوم مرض ، وعلى العامل أن يطلب من الطبيب شهادة مرضية خاصة والتي سنتحمل أنت تكاليفها . هذه الطريقة تحول دون أخذ العامل أيام غياب أخرى للذهاب إلى الطبيب ، يجب تسجيل ذلك كتابة وترسل صورة للملف العام بشئون الموظفين ( أنظر النموذج في الشكل 3-٢)

وإذا كان العامل فعلاً مريضاً ومرضه يتسبب في مشكلة يطول أمدها بالنسبة الك في الشركة فإن لدك حقا قانونيا في إنهاء الخدمة . ففي مذه الظريف تحقق من إنك قادر أن تثبت أن العامل أصبح غير صالح الوظيفة التي تعاقد عليها . ينبغي التذكر هنا أنه كلما طالت مدة خدمة العامل كلما صعب إثبات عدم كفات . لطومات إضافية تتعلق بالقواعد والاجراءات الضامنة بالمرض والاجراءات الضامنة بالمرض والمرتبات والأجور القانونية التي تصرف الفياب المرض (راجم القصائة) .

عزيزي .....

بالإشارة إلى محادثتنا الأخيرة فأتنى أكتب اك لأؤكد عليك ما ينبغى أن تقطه في حالة مرضك لرة أشرى .

قوراً وفي أول يوم غياب اتصل بي تليقونيا قبل الساعة ٣٠٠ صباحاً ، وعليك أن تزور الطبيب في الحال وتحصل منه على شهادة طبية ، قد تضطر لدفع قيمة هذه الشهادة لكن الشركة سترد لك ما دفعته إذا كانت هذه هي القضية .

عليك أن تبلغني بتحسن حالتك الصحية إذا كان ذلك ممكناً.

وفي حالة عدم إنباعك لهذه الأجراءات ستنظر الشركة في أمرك بمنتهي الصرامة . فضلاً لا تتردد في الاتصال بي إذا كان لديك أية استفسارات حول ذلك .

المقلس

ر- جونز

المدير

الشكل ٤-٣ نموذج لقطاب تذكر فيه طلب زيارة طبيب خاص

## ماذا تفعل إذا اعتاد العامل أن يحضر متا حُرا؟

#### What shold you do if an employee arrives late?

من مشاكل الإدارة القديمة مشكلة حضور العاملين متأخرين ، ويسجل التاريخ العديد من الإعتذارات على مر السنين لتبرير هذا التأخير ، أظبها يرجم إلى تأخر العنارات ، أن خدمات العافلات المطلبة ، والاستغراق في النوم ، وطبيعي لا يعتبر التأخير العرضي مشكلة إدارية ، ومع ذلك فقد تكون هناك حالة تأخير واحدة تستدعي التعامل معها لأنه في حالة تجاهلها سيتكرر حدوثها ، وسينتهي الأمر إلى تمود العاملين في المجموعات على ذلك كاسلوب وبدلا من عضورهم الساعة ٩ مسباحاً مثلاً سيبدأ العاملين في في الظهور من الساعة ٥ / ، ٩ مسباحا وحتى ٩ ، ٩ مسباحا حتى يضرح الموضوع من نطاق السطرة عله .

قد يصعب مواجهة العاملين بالتلفير كما حدث لنا جميعا ، على أنه يمكن تجاهل حالة التأخير إذا ما تطوع صاحبها بتقديم عذر فررى ، أما إذا لم يتطوع أحد بذلك فعليك أن تحقق في الموقف وتسال عن السبب ، وليس من الضرورى أن يكون ذلك بطريقة رسمية صدارمة ولكن بطريقة وبية مثل « أنا لاحظات أنك كنت متأخراً هذا الصباح هل هناك مشكلة ؟ » فيزكد ذلك المدخل الذى صبق اقتراحه وهو « أنا أهتم بأحواك » . الحقيقة هى المحبود أن تلاحظ التأخير فهذا يكفى عادة أن تمنع تكراره ، ومع ذلك إذا حدث دون أن يعدم لك العامل مبرراً مقبولاً فعليك أن تجلس معه وتحدثه عن المشكلة ، لا ينبغى أن متجاهل ذلك ، يمكنك أن تأخذ العامل على انفراد وتسائله مرة أخرى عما إذا كان هناك مشكلة ، فإذا لم توجد مشكلة معينه عليك أن تبين أن ذلك غير مقبول في الشركة ولا بد أن يكون هناك تحسناً في هذا المسلك وتعطى العامل فرصة زمنية لكى يعتدل فيها ( فضلا راجع لجراءات التأديب في الجزء الأول من هذا المسلم ) .

#### نكر في دراسة الحالة الآتية : Consider the following case study

مرة أخرى يلاعظ المستر جوبز المشرف أن أليكس وهو أحد عاملى الأنتاج الصفار عاد من فترة تناول الشاى متأخراً خسس دقائق . قرر المستر جوبز أن يتجاهل ذلك . فإنها على أي حال ه دقائق لا تشكل مشكلة كبيرة . تكرد هذا التلخير في اليوم التالى مرة أخرى . ثم استمر بعد ذلك لمدة أسبوع ولا زال مستر جوبز يتجاهل الأمر . وخلال الأسبوع إزداد تأخر أليكس حتى أصبح يعود من فترة راحة الشاى نصف ساعة متأخراً . ثار غضب مستر جوبز وقرر أن يواجه اليكس أمام زمائته . حيث قال له « اليكس أنت متأخر نصف ساعة من راحة الشاى . هذا غير مقبول ولا تقعل ذلك مرة أخرى . لا أريد أن سمع أعذاراً ، القد تكرر تأخيرك في كل يوم من أيام هذا الاسبوع وهذا ما لاحظته ،

ثار غضب البكس لدرجة كبيرة وأحرج أمام زمانته ، وتوقف عن راحة الشاى لمدة أسبوع ، كان القسم الذي يعمل فيه بهاجه ضغطاً في العمل لمواجهة مواعيد إنتاج محددة الأمر الذي أدى إلى تأخير في الأعمال للكتبية ، فقرر البكس القيام بالأعمال المكتبية خلال راحة الشماى في المكتب الرئيسي . إلا أنه بعد هذه الحائثة قرر باته ان يعبا بالأعمال المكتبية وكنتيجة اذلك لم ينتج القسم المالاب منه في المواعيد الممدة .

#### ماهو خطاا المستر جونز؟

- (۱) كان عليه أن يواجه اليكس عنديه التلفير ويساله عن سبب هذا التلفير في
   اليوم الأول من ملاحظته لذاك .
- (ب) كان عليه أن يتكلم مع أليكس على انفراد ، طالباً منه تفسيراً بدلاً من الصياح
   في وجهة ، ( تذكر ، إمدح أمام الناس وانقد في مكان خاص ) .
  - (ج) كان على المستر جويز باعتباره المشرف أن يكون عالما بمشاكل العمل المكتبي
- (د) لقد إفترض أن أليكس كان يتناول الشاى . تذكر أن الافتراض يجعل مثك ومنى شخص أبله .

## التعامل مع تظلمات الآفراد Coping with staff grievances

كما يشعر صاحب العمل أحيانا بضرورة اتفاذ تصرف بالنسبة العامل ، فالعاملين قد يشعرون أحياناً أن هناك حاجة الشكرى ضد تصرفات مناحب العمل التي تأثروا بها .

يجِب أن يؤمن اجراء التظام طريقاً مفتوحاً وعادلاً للعاملين ايقدموا من خلاله شكراهم ، التي تبحثها الشركة وتقرر قبول أو رفض هذه الشكاوي .

## ما هو الشكل الذي يوضع فيه اجراء التظلم؟

What form should a grievance procedure take?

اجراء التظلم في الشركة الصغيرة ينبغي أن:-

- \* يكون كتابة (انظر الشكل ٤-٤)
- \* أن يلم يه العاملون علماً وفهماً .
- \* يتكون مما لا يزيد عن مرحلتين : الرحلة الأولى أن يرفع إلى رئيس العمال أو المشرف وإذا لم يوافق عليه ، يجب رشعه إلى مساهب العمل . يجب أن يسمع الأجراء العامل أن ينيب عنه آخر من زمانته في المرحلة الثانية إذا رغب العامل المنظم في ذلك .

يترقف طول الوقت المقضى في التظلم النظر في المشكلة على ظروف كل شركة على هداً . وعموما فإنه يمكن لكافة الشركات أن تنتهى من كلا المرطنين خلال V أيام عمل .

# اجراءات التظلم والاستثناف Grievance and appeal procedure

إذا كان لديك شكرى أو مشكلة تخص عملك ، أو اذا لم تكن مقتنعا من أى قرار تأديبي اتّخذ ضدك وترى التظلم من ، عليك أن تتبع الضطوات الأتية :

- القش الأمر مع رئيسك المباشر إذا كان ذلك مناسبا . عادة ما يكون المشرف أو
   المدير .
- ٢- اذا لم يحسم الأمر بطريقة ترضيك عليك أن تتاقش الأمر مع الشخص التالى
   في المسترى التنظيمي .
- القرار النهائي المقاص بأي أمر لم يدخل ضمن للرحلتين السابقتين يرقع إلى المدين السابقتين يرقع إلى المدين الأحيرة من المدين الأحيرة من إجراء النظام . وفي هذه المرحلة عليك أن تضع تظلمك كتابه وسيصلك ربداً مكتوبا ، هادة خلال ١٤ يهم من تاريخ وصوف . وصيد يكون ممكنا فالاصر والمراحل التي مربها ستناقش معك قبل إصدار القرار النهائي .

يمكن أن تصاحب أحد زملائك لتقدم قضيتك في أي مرحلة من مراحل التظلم .

فى حالة الاستئناف ضد أى قرار تأديبى فإن الأجراء يجب أن يبدأ من المستوى الأعلى الشخص الذى أمدر قرار العقوبة إلا إذا كان هذا هو الشخص المعنى فى المرحلة الثالثة .

في حالات التظلم من الغمسل ، وهيث كان من المفروض فصل العامل أولا تظلمه ، يوقف العامل عن العمل بدون أجر حتى يتم إصدار قرار نهائي .

الاستئتاف من القرارات التأديبية تبدأ خلال سبع أيام من صدروها .

( الشكل ٤-٤ نموذج من اجراء التظلم والاستئناف ) .

## مانوع الموضوعات التي ترفع بشاانها التظلمات؟

#### What types issues are raised?

المرضوعات التي غالباً ما ترقم بشائها التظلمات هي : -

\* موضوعات الأجور والمرتبات .

\* شكارى الأجازات رما يتعلق بتحديد مدتها ....الخ ،

\* القواك الفيارية مثل الأجر المدفوع الوقت الضائع لزيارة الطبيب ، الغياب غير المدفوع .......الخ .

#### كيف تعالج إجراء أت التظلم؟

#### How do you handle a grievance procedure?

\* تحتاج إلى معرفة بالإجراءات وكيف تتمشى مع سياساتك وتطبيقاتك . عليك أن تتأكد من أن العاملين لديك في الواقع الاشرافية يفهمون هذه الاجراءات .

- \* عليك أن تصغى بيقظة وتقيم ما يقوله لك العامل بعثاية .
- \* إذا كان هناك شخص آخر في الموضوع اصنغ إلى قصته بنفس العناية ولا تتخذ أي قرار قبل سماع جانبي القصة .
- \* عليك أن تقيم المرضوع الذي عرض عليك وتقرر عما إذا كان يعتبر تظاماً حقيقياً أم لا ، أو مجرد محاولة الالتماس المساعدة . بعض التظلمات تظهر في البداية أنها تأفهة ولكنها قد تضفى تظلمات أخرى .
- \* يجب أن تصل إلى قرار أو رأى يكون عادلاً العامل والشركة في أن واحد ومتفقاً مع ما تسمعه . كن حذراً من ابتداع سابقة .
- \* يجِب إيسال القرار لجميع الأطراف التي لها مصلحة في ذلك بسرعة كلما أمكن وفي هذه المرحلة يجب إسداء أية معلومات عن أية اجراءات إستئنافية تكون متاحة في الشركة .
- إذا ترتب على التظلم تمديلا في سياسة الشركة عليك أن تتأكد من أن جميع العاملين قد علموا بهذا التعديل .
- \* تذكر دائما أنه يجب أن تمالج موضوعات التظلم بسرعة على أنه من جهة أخرى . يلزم أن تكون قادراً على قضاء الوقت اللازم التقييم ما قد سممته من كلا الجهتين . وإذا لزم الأمر أجر تحقيقاً لاحقاً ، التظلمات الضطيرة تتطلب كما كبيراً من التلكير ويصفة خاصة إذا شملت أفراد أخرين . تذكر أن قضاء الوقت في التلكير للتلتي يعتبر أداء مفيدة جداً في الإدارة .

# Coping with staff absence التعامل مع غياب العاملين

يمكن أن يسبب غياب العاملين في الشركات الصغيرة عجزاً. وفي أغاب الظروف

تعتبر أطرل أيام غياب العاملين هي أجازتهم السنوية ، لذلك أصبح من اللازم تضطيط هذه الاجازات بعناية . كقاعدة عامة عليك أن تجبر العاملين بأن يتفقوا على تواريخ قيامهم بالإجازات أن دفع أي تكاليف تتعلق بقضاء هذه الإجازات . وعليك أن تتبنى هذه السياسة كلما تمكنت من ذلك ، هذاك الكثير من المشاكل المتعلقة بفياب العاملين ، هذه المشاكل ستبحث في الاقسام التالية .

#### Coping with halts in production

# التعامل مع التوقف في الانتاج

كيف تتعامل مع موقف يعتبر تغيب احد العاملين سبباً في توقف الانتاج ؟ اذا كانت هذه هي القضية يمكنك أن تفكر في أجازات تؤخذ في أيام محددة أو في فترة إفائق إذا لم يكن بإستطاعتك أن تحصل على إحال مؤقت العاملين . فإذا لم تكن قد أوربت ذلك في عقد التوظيف ، فعليك أن تحصل على موافقه كل فرد على اسبوع الاغلاق المختار . ولايعني ذلك أن تحصل على موافقة كل فرد من فريق العمل قبل أن تقرر ذلك . يمكنك أن تتصار مع التقابات إذا تعلق نشاطك بهذه النقابات . ومعوماً وباعتبارك مدير واك مطلق المق في أن تدير ، فإذا وجدت أن هذا هو الذي يناسب عملك ففي النهاية يحق لك أن تنفذ

#### Coping during holiday periods

## التعامل خلال فترات الاجازات

ماذا يحدث إذا رغب إثنان أو أكثر من العاملين في الشركة أن يقوموا بأجازاتهم الرسمية في وقت واحد ولا يمكنك أن تستمر في العمل مع وجود هؤلاء بعيداً عن موقع العمل ؟

يجِب أن تتحدث مع المعنيين وتشرح لهم الموقف ، ومن المفيد دائما أن تخطط المُجازات الرسمية على أساس أسبقية التعيين في الخدمة ، وإذا لم تكن تتبع هذه السياسة قبل إثارة المشكلة ، وحضر جميعهم إليك في نفس الوقت ، يمكنك أن تغيرهم باتهم ينبغي عليهم أن يناقشوا للوضوع فيما بينهم وعندما يصلوا إلى قرار يعوبوا إليك ، فإذا تسبب ذلك في مشكلة عليك أن تتخذ القرار مبنيا على عوامل مثل من سبق أن أخذ أجازة هذا العام ، الأقدمية ، طول مدة الخدمة .... إلغ ، وتذكر ألا يظهر منك أيه محاباة . وإذا كانت المشكلة عن الأسبوع الشعبي السنوي يمكنك أن تقترح أن يتمتع فريق بأسبوع هذا العام والفريق الآخر في العام القادم .

#### Coping during peak periods 54

كيث تعالج الموقف في فترات الذروة

ماذا يمدت إذا رغب أفراد من العاملين التمتع بلجازاتهم خلال فترة الذروة ؟ عليك ان تتبنى سياسة تحويها عقود التوظيف تنص على أنه لا يجوز التمتع بالإجازات الرسمية بين تواريخ معينة كالأسبوع الذي يسبق أو يلى الكريسماس مشاد . ومع ذلك إدرس الأسباب التي يقدمها العاملون واتخذ قرارك بناء على ذلك . واتخذ الحيطة بألا تجعل من ذلك سابقة حتى لا يتمسك بها أحد في السنوات للقبلة .

وعلى سبيل المثال ، إذا أراد أحد العاملين أن يقوم بزيارة أقارب له في استرائيا بأن هذا الطلب لن يتكرر كل سنة في السنة ، فإنه من المقول أن تمنع هذه الإجازة حيث أن هذا الطلب لن يتكرر كل سنة وفي هذه الأصوال عليك أن تبين أن هذا استشناء من القاعدة وعلى أن تتلكد من أن القرار قائم على أسانيد . ومع ذلك . إذا لم يكن العاملين أسباب محددة ارغبتهم في التمتع بإجازاتهم السنوية خلال فترات الذروة ، فقد يرغبين في الحصول عليها على أساس مرة كل سنتين . فإذا سمحت لهم باتباع هذا الأسلوب هذه السنة سيساعد ذلك على تشجيع العاملين الأخرين لاتناع ذلك في السنوات المقبلة . وإذا قام أحد العاملين وتمتع بإجازته دون موافقتك سيكون لديك الحق في اتخاذ الإجراءات التلديبية ضده .

# ماذا يحنث في حالة مرض العامل (ثناء الإجازة الرسمية ؟

What if an employee is sick while on a holiday?

إذا رجع العامل إلى العمل بعد قضاء أجازته ، أن اتصل تليفونياً أثناء الإجازة وقرر إنه مريضا خلال فترة الإجازة الرسمية ، أولا حدد أين كان العامل أثناء الإجازة حيث أن ذلك سيؤثر في استحقاقه للأجر عن الغياب القانوني للمرض ، ولعلومات أكثر تفصيلاً فضلاً إرجع الفصل الثالث .

وإذا كان العامل في بلاد مخطور السفر إليها خلال الإجازة أن يستحق الأجر عن الفياب المرض ، والأمر يتوقف عليك إذا رغبت في منحه لجازة إضافية ، وطبيعى أثك ستتحمل تكلفة هذه الإجازة حيث أنك أن تتمكن من المطالبة برد الأجر القانوني الغياب بسبب المرض ، وقد يكون العامل مستحقا التأمين القومي فيجب التحري عن ذلك .

يمكنك أن تطالب العامل بتقديم شهادة مرضية تثبت أنه كان مريضا خلال فترة الإجازة إذا ادعى العامل المرض أثناء الاجازة وأنه كان بالبادد ، ويتوقف ذلك على طول فترة المرض - فإذا قدم هذه الشهادة يمكنك أن تدفع له الأجر عن الغياب للمرض وتطالب بعا دفعته من التأمين القومى .

إذا كان المرض الآمل من أسبوع يمكنك أن تطلب من العامل تقديم شهادة من طبيب خامس والتي سيقوم بدفع قيمتها ، وقد ترى رد هذا البلغ للعامل . القرار هو قرارك هما إذا رغيت في إعطاء العامل اجازة إضافية أو غياب موافق عليه . وفي هذه الظروف يمكن تحويل الاجازة الأصلية إلى مرضية . وليس للعامل أي حق تلقائي بأن يطالب باجازات أكثر في هذه الظروف . ومع ذلك قد تشعر بأن ذلك سيجني في المستقبل أثاراً حسنه بالنسبة لاخلاص العامل ومرونته الشركة .

#### ماذا يحدث إذا طلب العامل اجازة غير مدفوعة ؟

#### What if an employee asks for unpaid holiday?

قد يطالب الماملون باجازات إضافية ، ففى هذه الظروف عادة لا يدفع مقابل عن هذه الاجازات ، وتظهر هذه المسألة بالنسبة العاملين الجند الذين لم يكتسبوا بعد حقوقاً فى أجازات كافية خلال السنة الجارية أن أن من يطلبها يرغب فى السفر لمسافات طويلة . قد ترى أن تمنح أجوراً عن أجازات أطول فى ظروف ضاصة كما فى حالة ما يدفع المشرفين الذين عملوا وقتاً إضافياً طوال السنة ولم يتقاضوا عن ذلك أجوراً إضافية . ويتوقف ذلك على قرارك الأول والأخير .

#### ماذا يحدث إذا ما طلب أحد العاملين اجازة غباب ؟

### What if an employee asks for leave of absence?

يرغب العاملون لأسباب متنوعة أن يقضوا بعضاً من الوقت بعيداً عن أعمالهم ولكن على أساس الرجوع العمل . وعلى أن يعتبر ذلك غياباً بدون آجر . ناقش أسباب وطول مدة الفياب ، ثم قرر عما إذا كان الطلب معقولاً أم لا . وهذا يترقف عادة على قيمة العامل بالنسبة للشركة . ومع ذلك عليك أن تمصل على تلكيدات من أن العامل أن يعمل خلال غيابه ، فعلى سبيل المثال قد يرغب أحد العاملين في إنشاء مشروعاً خاصاً به ولكنه يحب أن يضمن الرجوع إلى وظيفته إذا لم تساعده الظروف ، تلكد من أن بدائة الفناب ونهائته يجب أن يأخذا تاريخين متفق عليهما من الطرفين . قبل أن تمنع اجازة الغباب هذه فمن المنطقى أن تدرس إمكانية العمل لبعض الوقت أو حتى أسبوع عمل وآخر بدون . أنظر الشكل ه -ه الموذج الخطاب .

ضع أسباب الفياب في الخطاب لأنه لو حدث وأن ثبت أن هذه الأسباب لم تكن حقيقية ، سيكون لديك الدليل الذي يمكن استخدامه في حالة فصل العامل إذا رغبت في ذلك .

..... డుప్ర

بالإشارة إلى طلبك فى الحصول على اجازة غياب ، يسرنى أن أبلغك بأن الشركة قد وافقت على إعطائك اجازة غياب من ١ مارس ١٩٨٧ إلى ١ مايو ١٩٨٧ حيث يتم مراجعة الموقف ، نحن نعلم بأن سبب أجازة الغياب هو العناية بوالدتك التي أجرى لها عملية كبيرة .

هذه الأجازة غير مدفوعة . إضافة إلى أننى يجب أن أخبرك بأن الفياب أكثر من ذلك قد يودي إلى إنهاء خدماتك مم الشركة .

من المتفق عليه بيننا حين وافقنا على منحك هذه الأجازة بأتك أن تقوم بأى عمل بمقابل سواء أكان أمسالحك أو أمسالح أخرين .

واخيراً اريد أن أشيف مانحطة شخصية وهي أننى أرجو لوالدتك الشفاء العاجل. وإذا متلكد من أنك أن تتريد في الاتصال بي إذارايت أننى يمكن أن أكون ذا مساعدة لكم.

> المخلص ر ، جونز

> > المدين

صورة / للف شئون المظفين ( الشكل ٤ – ٥ نموذج لخطاب منح اجازة الغياب )

عزیزی .....

لقد المنى نبأ فقيدكم ، من الواضع أن تنال الوقت الذى تراه كافيا وضروريا مع اسرتك ،

إنا متلكد أنك تقدر أن فكرنا معك في مثل هذا الوقت المزين وإذا كان هناك شيئاً يمكن أن نقوم به لمساعدتك فليس عليك إلا أن تطلب .

ريما يمكنك أن تتصل بنا تليفونياً خلال الأيام القليلة القائمة عندما تجد ذلك مناسباً لكى تغبرنى بميعاد رجرعك إلى العمل حتى يمكننى أن أنظم احلالا مؤقتاً خلال فترة ضابك .

أرجِو إلا تتردد في الاتصال بي إذا رأيت أن بإمكاني عمل أي شيّ .

ر ، جونز المدير

الشكل ٤ ٦٠٠ نموذج من رسالة تعزية

ملاًا لو طلب (حد العاملين غياباً لحضور جنازة / بسبب فقدان (حد اقاربه ؟ -

What if someone requests funeral / bereavement absence?

عادة ما يكون هذا الوقت مدفوها ، ومع ذلك قد يتوقف هذا على طول فترة الغياب وفي بعض الأحوال على طول فترة الغياب وفي بعض الأحوال على طول مدة القدمة ، قد يكون صعبا أن تتبنى سياسة في هذا المجال ، إلا أن هناك دائما إمكانية في محاسبة العاملين الذين يسيئون استعمال هذه السياسة .

قد لا تعرف الشخص الذي توفي شخصياً . لذلك قان يكون من المناسب أن ترسل

كثير من المالات تفضل الهبات وفي بعض الديانات لا تقبل الأكاليل.

إذا لم تكن تعرف المتوفى فقد يكون لرسال رسالة تعرّبة العامل أفضل ( انظر إلى النموذج في الشكل ٤ - ٢ ) ويهذه الطريقة يمكنك أن ترتب العامل إمكانية الاتصال بك اللي فينياً في الوقت الذي يراه مناسباً ، وفي هذه الصالة يمكنك أن تتاقش كم عدد أيام الفياب التي يمكن أن تتحمل الشركة تكلفتها . ولهذا فإنه من الأفضل أن تكون لديك سياسة يمكن أن تترجع إليها في هذه الظروف ويمكن أن تتضمن هذه السياسة على سبيل المثال نصا يفيد أنه عندما يتغيب أحد العاملين عن الشركة بسبب فقدان أحد أقاربه ستمن الشركة غياباً مدفوعاً في المالات التالية :

\* فقدان قريب مقرب ( الجد - الجدة - الأم - الأب - الأهت - الأخ - الابن -الزوج - الزوجة ) حد أقصى أسبوعان .

\* فقدان أقارب أخرين -- حد أقصى أسبوع ،

والشركة سلطة تقديرية في منح القدر المناسب من الغياب.

هناك ظروف آخرى يمكن للشركة أن تمنع فيها أجازات مدفوعة أو غير مدفوعة حسب تقديرها لهذه الظروف تبعاً أسطلتها التقديرية . فإذا علم العاملون بهذه السياسة سيكون تنظيم هذه الأمور هيئاً .

#### كيف بمكن (ن تتعامل مع خدمات المحلفين ؟

#### How do you handle jury service?

لا يدعى أى شخص القيام بخدمات المحلفين ومع ذلك ، وإذا تواجد من يمكن أن يقوم بهذه الخدمة في الشركة ، فيجب السماح لهم قانها بترك العمل الحضور . ويمكن أن يترتب على ذلك مشاكل رئيسية إذا كان المستدعى يشغل منصبا رئيسياً في الشركة .

فى آخر الأمر فإن العامل سيقوم بحضور جلسات المحلفين ومع ذلك ، إذا صادف ميماد الجلسة ميعاداً يمكن أن يكون معطلا للأعمال وهناك امكانية تأجيك لوقت مناسب ، ففى هذه الحالات ، عليك أن تكتب لكاتب المحكمة ( أنظر النموذج الوارد فى الشكل ٤-٧ ) وتذكر أن خدمات المحلفين يمكن أن تمتد لعدة شهور وأحياناً - فى القضايا الكبيرة -- استوات وفى بعض الأحوال سيعانى العاملون من صحويات مالية اذا ما قاموا بخدمات المحلفين ، وغالباً ما يعتنر العاملون من هذه الفتات عن الخدمة كلية .

إلى رئيس قسم استدعاء اللحلفين

محكمة التاج

عزيزي / السيد / السيدة

الموضوع: جيمس بلوجز عضو جلسة ٢٤٦٠١ /١

أكتب إليك مدعماً طلب جيمس بلوجز لقبول إعتذاره من واجب التحليف خلال شهر فبراير .

نعن شركة صغيرة للمحاسبين القانونيين ، وكثيراً من عملاتنا تنتهى السنة المالية لمالية لمالية لمالية لمالية لمالية بمدانا ويجملنا المسمير ويطلبون أن تتم مراجعة حساباتهم في نهاية مارس الأمر الذي يجملنا نؤدى أعمالاً طائلة خلال شمهرى فبراير ومارس وكل العاملين لدينا يعملون ساعات طويلة من الوقت الإضافي ، والمعلومية فإن السيد / جيمس بلوجز قد عين نائب مدير الفريق المراجعة الخاص بلعد عملانا ومعلوماته الخاصة بهذا العميل جوهرية لانجاز عملية المراجعة فسوف يتسبب ذلك المراجعة بسائسة ، واوكان من الفعروري استبداله في هذه المراجعة فسوف يتسبب ذلك في الماجة الى وقت إضافي كبير حيث أن البديل الجديد سيحتاج إلى معرفة بالشركة

وأعمالها ،

في مثل هذه الظروف ساكون من الشاكرين جداً إذا أعفى مؤقتاً من واجب التحليف في فترة الذروة الخاصة بشركتنا ، إذا كان ذلك مناسباً وسيكون مستعداً لتقديم خدماته خلال شهور الصيف حيث يقل فيه عبء العمل لدينا كثيراً .

المقلس

اِی -- سمیٹ

الشكل ٤-٧ تموذج لقطاب تأجيل غدمة المطفين

#### ماذا يدفع للعاملين الذين يؤدون خدمة المحلفين

Paymet to employees on jury service

إذا استدعى أهد العاملين لأداء خدمة المعلقين في محكمة التاج أن المحكمة العليا أن محكمة للقاطعة ، يمكن للعامل المطالبة بالبدلات الثالية :--

- **بديل السق**ر ،
- \* بدل الاعاشة .
- \* بدل المُسارة للادية ·،

فضادٌ تذكر بأنه ليس هناك قواعد تنص على وجوب دفع أجور أو مرتبات العامل الذي يقوم بضمة المحلفين . لقد تركت اسلطة صاحب العمل التقديرية كلية ، إلا أنه يلزم ملاحظة أنه يحق العامل أن يطالب بما لعقه من خسارة مالية من للمحكمة إذا قررت عدم دفع أجره أو مرتبه ، ومن المهم أن نشير هنا إلى أن العامل الذي لا يتناول أي أجر خلال مدة خدمة المحلقين سيعامل كما لو كان لا يعمل ومن ثم سيحتاج إلى دفع إشتراكات

التأمين القومى بارادته لكى يكون مسدداً لكل اشتراكاته فى السجل الضاص به . يمكن الحصول على تفصيلات أكثر عن البدلات السائدة عن طريق تقديم طلب للمحكمة

## ملاا لو إرتكب العامل جريمة ؟

#### What if an employee commits a criminal offence?

تختلف الجرائم التي يرتكبها العاملون خارج العمل إختلافا بينا ، ويتوقف الأمر على نوع الإثم المرتكب بالنسبة لإمكان توقيع جزاء تأديبي في الشركة أيضا ،

قبل أن تقرر التصرف الذي ينبغى عليك القيام به عليك أن تحقق في الموقف كله إن أمكنك لكى تتلكد أن لديك كل المقائق المتاحة ، تذكر أن العامل لا يعتبر مذئباً إلا إذا ثبت ذلك في المحكمة ،

إذا كان الإثم المرتكب خطيراً يمكن أن يسجن بموجبه العامل احتياطياً. قفى هذه الأحوال ، يمكن – وهو إجراء مقبول عادة ~ إذا رغبت إنهاء خدمات العامل لعجزه عن الحصور للعمل . هذا القرار يمكن أن تأخذه في ضوء الجريمة التي الهامل .

للأسف ، أحد الجرائم الكثيرة الشيوع التي ترتكب خارج العمل هي قيادة المحمورين ، ويصبح الأمر هام جدا بالنسبة لك أن الوظيفة التي يشغلها العامل والميفة دسائق، فإذا سحبت منه رخصته ظك الحق في إنهاء عمله .

تختلف القضايا من موقف إلى آخر . فإذا كان لديك أى شك فإننا ننصح بالاتصال بمحامى .

إذا ما تأكدت أن العامل سيحكم عليه ، فقد ترغب في ارسال خطاب كمحاولة

لتخفيف الحكم ، (الشكل ٤ – ٨ يعطى نموذج للخطاب ) غالباً ما يمثل المحامى العامل وبصفة خاصة إذا كان العامل يعمل فى وظيفة سائق الشركة ، وفى هذه المالة سيطلب منك أن تكتب خطاباً لصالح العامل كمحاولة التأثير على المحكمة .

عزيزي السيد / السيدة .

بخصوص موضوع جو بلوجز

اكتب هذا سائلاً المحكمة أن تأخذ في اعتبارها التالي عند النظر في قضية المستر: حد مادهن .

- ١ لقد تم استخدام المستر بلوجز في الشركة من ١ يولير سنة ١٩٨٥ ، ودائما ما كان يثبت أنه أمين ، يعتمد عليه ، وجدير بالثقة الدرجة أنه كان مقررا له أن يرقى ، ولما كان من أعباء الوظيفة الرئيسية أن يكون دائم التحرك بالسيارة للن يثال هذه الترقية إذا ما أصبح غير مؤهل للقيادة .
- Y إنه أيضاً من وأجباته في الوظيفة المالية أن يصطحب العملاء من وقت لآخر لزيارة مقر الشركة . وتعلم الشركة حقيقة أن جو بلوجز عامل ثو قيمة لها وأن تلخيذ غمده أي إجراءات تأديبية على هذا الحادث . ومع ذلك ستقوم الشركة بمراجعة الموقف بجدية إذا استمر الوضع لمدة أطول من أثنى عشر شهراً . في ضده المطومات المذكورة عالمية فإننا نطلب من عدالة المحكمة الراقة وتخفيف المحكم على المتهم في هذه القضية .

المخلص

ر ، جونز

المدير

. الشكل ٤ – ٨ نموذج الخطاب المرسل المساعدة في تخفيف العقوبة لجريمة القيادة في حالة سك

# إحراء الحوار مع العاملين Counselling staff

كيف تتعامل مع العاملين لديك ، إذا نما إليك الشك أنهم يعاثون من مشكلة ؟

How do you approach staff, if you suspect they have a problem?

قد تحتاج إلى إجراء حوار مع أحد الماملين الذي بدا عليه الضبيق أن ليس في حالته النفسية للمتادة .

إذا ما شغلك سلوك أحد العاملين لديك عليك اتباع الطريقة التالية :

\* إذا اعتقدت أن المشكلة شخصية وليست متعلقة بالعمل ، ولكتها لها تأثير على الهمل – أن طلب منك العامل المساعدة ، كقاعدة عامة اتركه وحده . ليس اك المعق أن تتطفل على حياة الفرد الشخصية ، حيث أن ذلك يمكن أن يكون خطيراً في بعض الأحيان ، فإذا كانت المشكلة لها تأثير على العمل تحدث بهنوه مع العامل . بداية اشرح كيف أنك ترى أن العامل ليس كمادته في العمل حالياً ، واسأله إن أمكنك مساعدته بأى طريقة لعل مشكلته . اشرح له أن المشكلة بدأت تظهر وتؤثر على العمل . يمكنك في هذه اللحظة أن تكتشف عما إذا كانت تظهر وتؤثر على العمل أو مشكلة شخصية .

لا تغير العامل كيف يدير حياته على الإطلاق ، فدورك في الأمور الشخصية دور المنصب مسفة عامة ، ومع ذلك يمكن أن تقترح عليه بأن يلجأ إلى جهات ذات مؤهلات عالية التخصص مثل مستشاري إرشاد الزياج أو جمعيات علاج إلمان الضعور . يمكنك أن تصنف هذه النوعية من المشاكل وتشرحها للعاملين ثم تدلهم على المستشارين المتضمسين في هذه السائل .

\* إذا نما إليك الشك في أن العامل يعاني من مشكلة تتطق بالعمل اسأله بطريقة غير مباشرة كيف تسير الأمور الآن وعما إذا كان هناك أية مشاكل . قالإجابة ستمكك من تعديل مدخل النقاش ، فإذا أوضح اك العامل بأنه ليس هناك أية مشكلة ، عليك أن تتعامل مع المشكلة بعناية أكثر مما تتعامل معها في حالة ما يئتي إليك العامل ويصب تلقائياً ما لديه من مشاكل ويتفق مع تشخيصك الموقف قلباً وقالباً . عليك أن تشرح للعامل كيف ترى المشكلة وكيف تؤثر هذه المشكلة على أدائه في العمل ، أسال الشخص عن رأيه بالنسبة المشكلة وكيف تؤثر على العمل ، وما يمكن عمله بالنسبة الموقف ، سواء بمساعدتك أو من وجهة نظر العامل ، عليك أن توافق معه على طريقة الحل وترتب لإجتماع متابعة التسجيل أي تقدم يحدث . يجب أن تحدد الاجتماع القادم أثناء المقابلة الأولى لكي تتلكد أن المائية سوف تأخذ مجراها .

#### A check list قائمة للمراجعة

- \* ابدأ بسئال العامل عما إذا كان هناك أية مشكلة في العمل أو في المنزل في الوقت الحاضر.
  - \* اسأل العامل كيف يكون حل المشكلة .
  - \* اسال كيف يمكن أن تحل المشكلة آخذاً في الاعتبار تعليقات العامل .
    - \* وافق على حل / خطة التصرف ،
    - \* حدد ميعاداً ومكاناً لمراجعة التقدم ،

# كبف تتعامل مع العاملين الذي يحضرون إليك بمشكلة ؟

How do you handle staff who approach you about a problem ? غالماً ما براجعك للعاملون ناشدين النصع في كل من النسائل المتعلقة بالعمل والمسائل الشخصية ، فعندما يحضر آحد العاملين لمناقشتك بثقة أو يناشد نصحك ، فإن دورك الأساسى فى هذا الاجتماع الاستماع بعناية إلى ما يقال اك ، بهذه الطريقة يمكن أن تشجع العاملين أن يكونوا أكثر صراحة وأمانة ، تذكر أن المشكلة التى يبدون بها النقاش قد لا تكون هى المشكلة الجقيقية .

عليك أن تخلق الجن الصحى الذي يمكن العامل من الثقة فيك ، فإذا بادرت بإبداء 
تعليقات مبكرة الغاية ، فقد تعطى إنطباعا بأتك لست متفهماً المشكلة ، طبك أن تصفى 
بدقة وتعطى العامل إشارات التشجيع بالكلمة وغيرها ، إن الأصفاء مهارة ندعى جميعا 
إننا نملكها ، وكغيرها من المهارات إذا لم نستخدمها نققدها ، فالمصفى الجيد يفكر بنشاط 
فيما يقال ، هناك أداة مفيدة لتشجيع المحادثة وأيضا لتوضيع ما يقوله الفرد هى أن تعيد 
ما يقوله ، ماذا تظن أنه قاله مثل ، « فأنت تعتقد ... إلغ » .

# Work related problem المشاكل التعلقة بالعمل

تعامل هذه المشاكل بنفس الطريقة التي تعامل بها العاملين إذا كان لديك شك بان لديهم مشكلة . إذا كانت المشكلة مع زميل للعامل ، فإن الأصح أن تجعل العامل يحل المشكلة بنفسه بدلاً من التطوع لإبداء رأياً ، لأن ذلك يؤدي إلى توتر أكثر . وعموماً هذه فرصة لكي تستخدم فيها إرشاداتك . واستعمل خطة التمسرف الموضحة في القسم السابق .

#### المشاكل الشخصية Personal Problems

وهنا أكثر من أى مجال آخر يجب أن تكون أذاناً مستمعة ، قمعظم العاملين الذين يناقشون مشاكلهم الشخصية معك يفعلون ذلك لأحد السبيين :

- \* لأنهم يعتقدون أن المشكلة بدأت تؤثر في عملهم .
- \* يستخدمونك كمصد الصوت لكي يعكس ما يفكرون فيه ،

يدعى العاملون غالباً أنهم لا يعلمون ماذا يقعلون ويسالونك لكى تساعدهم على إتخاذ القرار . لا يجب أن تنجح ممك المحاولة ، فدورك من تقديم النصيحة وإيس إتخاذ القرار . يجب أن يبقى القرار اللعامل ، إذا لم يكن هناك قراراً يجب إتخاذه فدائماً ما تقدر الآذان المعلوفة .

#### A Word of Caution كلمة تحذير

عادة ما تصبح لكثير من العاملين عادة الإعتماد على من يستشيرهم إذا لم تعطى الأهمية لتجنب ذلك ، إبدأ بأن تلاحظ هذه العالامات وحاول – إذا أمكنك – أن توجه العاملين بعيداً عنك – كن دائماً مستعداً لكى ترسل العاملين إلى مستشارين متخصصين هؤلاء الناس متدريين على التعامل في نواحى ايس لديك أى معرفة بها ، فجهلك بهذه النواحى قد يؤدى إلى خسائر بدلاً من للساعدة .

## التعامل مع التوتر Coping with Stress

## How do you cope with stress ? إيف تتعامل مع التوتر؟

التوبر هو مجموعة من الإحتياجات التي لها أثار على طاقاتنا الجسدية والذهنية وعندما يتعاظم هذا الممل تبدأ أعراض التوبر في الظهور .

أول الأعراض عادة هى الهياج والإثارة وإمتساء الغمر بشراهة والإكتئاب والمداع وآلام المدر وإرتفاع فى ضغط اللم . هذه الأعراض إذا لم تعالج يمكن أن تؤدى إلى الأمراض الخطيرة الناتجة عن الضغوط النفسية مثل أمراض القلب ، الأمراض المقلية ، وانواع مختلفة من القرح ، يجب أن تلاحظ هذه الأعراض في الأعضاء العاملين لديك من القوى العاملة وتتعرف عليها .

بعض العاملين نرى الطبيعة التنافسية الزائدة لديهم شعور ذاتى بالمسئولية ، والذين تجدهم دائماً مشغولين كلية باعمالهم ، هؤلاء على عكس غيرهم عرضة اللازمات القلبية ، وكذاك الأفراد الأكثر هدوءاً والذين قد يظهرون سطحياً أنهم يعالجون أمورهم يمكن أن يكونوا أيضاً عرضة الأمراض القلب .

تحدث الشيغوط أثناء العمل في الأبقات الآتية :

- \* عندما يكون هناك عمادً كثيراً أو قليلاً . كلا الحالتين تؤدى إلى نفس النتيجة .
  - \* عندما يكون هناك قصور في فهم الأفراد وما هو متوقع منهم .
- \* عندما يكون هناك قصور في قبرة العاملين لأداء أبواراً معينة متوقعة منهم .
- عندما يشرف على العامل أكثر من شخص بطريقة مباشرة أن أن يكون هذاك
   حرية إختيار كبيرة في الوظيفة اوضم أواويات مثل الأدوار الإشرافية .
- \* عندما يضطر بعض العاملين من إتضادُ قرارات تؤثَّر على عاملين أُخْرِين في العمان
- \* عندما تكون فرمس التقدم المستقبلية محدودة ، أو على المكس إذا كان متوقعاً من العامل أن تكون لديه الرغبة في تجسين مستقبله الوظيفي وهو في الحقيقة غير قادر أو في بعض الأحوال غير راغب .
  - \* عندما تكون هناك علاقات عمل ربيئة بين الزملاء .
- عندما يخل التوازن بين حياة العمل والحياة المنزلية ويتمزق الفرد بين هاتين
   الحياتين

#### إستراتيجيات التعامل مع التوتر Strategies for dealing with stress

- \* تعرف على مصدر أو مصادر التوتر ،
- حال تقليل أو تقليص المصدر ، مل يمكن أن يساعدك شخص آخر ؟ ، إذهب إلى المنزل ، تكلم مع الأفراد الذين يمكن أن يكونوا هم المسببين في التوبّر في الممل ، حال أن تتبع طريق النزاع .
- \* خصص نصف ساعة يومياً لكى تفعل شيئاً يزيل التوتر مثل السماع إلى الموسيقي أن الرسم ، هذا سيسمع لجسدك أن يرتاح ،
- - \* حاول أن تأخذ أجازة . فإذا كان ذلك صعباً استفد بعطلة نهاية الأسبوع .
    - قلل من شرب القمر والسجائر .
- \* قلل من تناواك الأطعمة الدسمة والغنية بالكوليسترول . كل لحماً أحمر أقل ، فهذا في حد ذاته لن يقلل التوبر ولكن يسمح بأن يكون الجسم أكثر مناسبة للتعامل مع التوبر .
- قتل من شدب القهوة أو بدلها بندع شائى من الكفيين . فالكفيين في الجمعم يتسبب في رفع ضريات القلب بنسبة كبيرة وبذلك يزيد من الأعراض للمعاهبة للتوتر .
- إذا علمت أن أحد العاملين لديك يعانى من التوبّر يجب أن تتاقش للشكلة معه وتقترح بعض النقاط المذكورة أعلاه ، وإذا عجزت عن مواجهة الشكلة فالموقف سيزداد سوءاً .

# وففهن وفحس

#### علاقات العاملين Employee relations

لماذا تعتبر الاستشارات هأمة ؟ □ما هي وسائل الاتصالات الواجب استعمالها ؟ □
ما هي نقابة العمال ؟ 🗖 نقابات العمال والمشروع الصغير 🗖 التعامل مع نقابات العمال .
🗖 الشركة المغلقة 🗖 إرشادات لتمثيل العاملين 🗎 ما هي حقوق نقابات العمال المشترك
فيها ؟ 🔲 ما هي حقوق أعضاء نقابات العمال ؟ 📋 ماهي مكرنات الإجراء الصناعي
القائوني ؟ 🗖 مفاوضات نقابات العمال . 🗀 معلومات أكثر ويُعمائح .

#### Why is consultation important?

#### لماذا تعتبر الاستشارات هامة ؟

يسمح وضع الشركات الصغيرة بالتمتع بعلاقات المنظفين الطيبة ، وعادة ما يُظهر العاملون شعوراً قوياً بانتمائهم الشركة ، وتجدهم يتعاملون قيما بينهم بالأسماء الأولى بعيداً عن الرسميات ، وإذا ما أثيرت بعض المشاكل يمكن قضها بسرعة على أساس من المسارحة وجهاً لهجه .

أما في الشركات الكبيرة بمعقة خاصة ، فمن الأهمية بمكان أن تتواجد قناة جيدة للاتممالات ذات الجاهين ، ولكي تحول دون نشر المعلومات الخاطئة أن الإشاعات فيجب أن تتشاور مع الأقراد وأن يبلغوا بانتظام بالآتي :

\* التغييرات في شروط التوظيف ، للرتبات ، ساعات العمل ، الاجازات الرسمية ... إلخ .

- \* التغيير الحاصل فيمن يعمل أي وظيفة .
- \* التغيير في طريقة أداء أعياء الوظيفة .
  - \* تقدم الشركة وتحقيق أهدافها.

يجب أن يكون هناك إجراء أساسى من خلاله يمكن للعاملين مرض أي مشاكل يواجهونها مثل تلك المتعلقة بظروف العمل أو الأجر ، فإن ذلك سيساعد الإدارة في التعامل مع المشاكل على أساس مفتوح وسيمنع تعباة التوبّر وعواقبه المكنة ، كالتغيب الكثير وتغيير العمالة الدائم ، انظر القسم الخاص بتظلمات الافراد في الفصل الرابع .

#### ماهى وساثل الاتصالات الواجب استعمالها؟

#### What communication methods should be used?

#### الاتصال الشفهي Verbal Communication

أبسط طرق الاتصالات في الإتصال وجهاً لوجه وهي وسيلة مناسبة في الشركات المبغيرة . يمكن عقد اجتماعات على آسس فردية بطريقة غير رسمية ( انظر تقييم الاداء الفصل ٢ ) أن على أسس جماعات الإدارة لكي توصل المليمات وتحصل على الاستجابات وفي الشركة المعقيرة الغاية ، يمكن جمع أفراد الشركة جميعاً في اجتماعات دورية ، ولكن كما كبرت الشركة ، سيكين من الضروري تقسيم العاملين إلى وعدات متفرعة حتى يمكن أن يكين هنال ،

وفى مرضوعات معنية قد لا ترغب فى الاشتراك فى المناقشات مثل إعطاء إخطار بالسرعة فى إتخاذ إجراءات فصل العمالة الزائدة عن حاجة العمل . فى هذه المالة قد تكون الطريقة المثلى هى الإعلان لجميع أفراد الشركة .

#### الاتصال المكتوبة: Written commanication

إذا كان هدف الإدارة إعطاء معلومات لأجل الرجوع إليها حيث أن اللقة لها اهميتها في هذه الحالات ، فيجب اتباع طريقة الاتصال المكترب . وهناك أيضاً حالات يحق العاملين فيها أن يتلقوا المعلومات كتابة ( انظر الفصل الثامن ) . يوجد عند من الوسائل :

#### دليل العاملين Employee handbooks

معلومات مختصرة لكل العاملين تشرح لهم ماذا تقوم به الشركة ، إمكانياتها ، الشريط الأساسية للتوظيف وقواعده .

#### Reports to staff تقارير إلى العاملين

معليمات عن أنشطة وأداء الشركة شاملة أرقام الأرياح ... إلخ.

## مستندات للرجوع إليها Reference papers

لمعاربات مقصلة مطبقة لها مند طويلة ، مثل العاربات من نظام دفع الأجور ، قواعد المنتع أن المكتب ، إجراءات التأديب ، طرق العمل الأمنة ، الترتيبات الخاصمة , بأجازة الأمومة .

#### المنكرات والدوريات Memoranda and circulars

لمرضوعات محددة ، لها علاقات متعامسة . يمكن ترجيهها إلى الأفراد المغنين فقط. الوحات الإعلانات Notice boards

يمكن إستخدامها الإيصال بنود متعددة من المعلمات ، لا تتراي انتضخم بطريقة غير منظمة بل يجب حذف المعلمات التي يتوقف العمل بها فوراً حتى لا تفطى على المعلمات الجديدة .

# ما هي نقابة العمال ؟ (١) Trade union

نقابة الممال عبارة عن منظمة تنشئا لتمثيل مصالح العمال وتنظيم الملاقات بين الممال وأسحاب الأعمال و وهي تختلف عن حيث إتساعها عا بين النقابات الضخعة التي تمثل اكثر من مليون عامل إلى النقابات المسغيرة التي تمثل عائة أو أقل أو أكبر من العمال .

تمثل النقابة مجموعة معينة من العمال ، ولما كان أي مشروع - يصرف النظر عن حجمه - يحوى مجموعات متنوعة كثيرة من العمال ، فمن المعتاد أن يكون العاملون في منظمة واحدة يمثلهم عدد من النقابات المختلفة ، أما المديرين في الإدارة العليا فهم لا ينتمون إلى النقابات اتضارب الممالح (<sup>Y)</sup> .

ويقوم بعملية الإتصال بالعمال في موقع العمل وفي النقابة معثل النقابة ، ويُختار ممثل النقابة ، ويُختار ممثل النقابة ، ويُختار ممثل النقابة بالإنتخاب من بين أعضاء النقابة في الشركة ليكون ممثلاً عن العمال والمتحدث بإسميهم ، فهو الذي يمثل أعضاء النقابة في كل التعاملات مع الإدارة ، ويلحق أعضاء النقابة بالفرع المطى الذي ينتخب ممثلين الجنة الاقليم ، أما تنفيذ سياسة النقابة فتقوم بها لجنة أخرى منتخبة ، هي اللجنة القومية ، وتعين النقابة عاملين دائمين على المستوى الإطبعي ومقر النقابة .

#### نقابة العمال والشركة الصغيرة

أحد الأسباب الرئيسية لإشتراك العاملين في نقابات العمال هو الرغبة الدائمة في

<sup>(</sup>۱) يستشدم مذا الكتاب كلمة individual مامل وكلمة employee مرطف وكلمة individual الدراد الإيشاراة الى الغرد المستشدم في شركة أن مشروع دون أية تقربة وأذلك أثرنا استشدام لفظ العاملين معظم أفراد الكتاب لكي يشمل كل هذه الفئات .

<sup>(</sup>٢) عكس ما يجرى عليه العمل بجمهورية مصر العربية بالنسبة القطاع القاص .

تحسين ظروف العمل والتثير على بيئة وفى الشركات الكبيرة تقدم النقابات الوسائل التي يمكن بواسطتها سماع صدوت العاملين . فمع النظم الإدارية المخططة تخطيطاً رفيعاً في المغالب تجد نظم الإتصالات مع العاملين ضعيفة ، فإنهم دائماً يشعرون بالحاجة الى تنظيم انفسهم مطريقة أكثر رسعية .

وتندر كثيراً المشاكل الناتجة عن الاتصالات الضعيفة في الشركات الصغيرة لما 
تتصف به من بيئة عمل أكثر وبية وعلاقات عمل قريبة بين الإدارة والقوى العاملة . 
فالعاملين لديهم القرصة للتحدث مع صاحب الشركة المعفيرة ويمكنهم تقديم النصيحة 
ويبلغوا بجميع التطورات والتقدم في العمل ، لذلك فستجد أن العاملين لديك أقل حماسا 
الإنضمام لنقابات العمال ، فإذا سمعت بإمكانية حدوث هذا الأنضمام فهذا هو الوقت 
الذي تسأل نفسك فيه إذا كنت قد أهمات في بعض نواحى شفون الافراد ، إسال العاملين 
لديك كيف تسير الامور معهم وعما إذا كانوا يواجهون مشكلة ما يريدون أن يناقشوها 
ممك فالميزة العظمى التي تتميز بها عن الشركة الكبيرة هي أنك في وضع يمكن معه أن 
تتفاعل بسرعة إذا كان لدى العاملين ما يمكن أن تكون موافقاً عليه من تظلمات لها ما 
يبرها . فيجب إلا تهدر قيحة هذه المرونة .

لتنظيمات النقابات العمالية أثارا قوية على طريقة إدارة مشروعك :

- \* كثير من القرارات التي تتخذها سنكون عرضة التحدى ، وهليك أن تستشير النقابات قبل أن تنفذ هذه القرارات .
  - \* وجود النقابة سيمنطدم مم حقك في الإدارة
- ث تكون قادراً على الاتصال مباشرة بالعاملين بالنسبة اشروط وتصوص عقد التوظيف والتي اصبحت موضوع مفاوضات مع الثقابة .

- إذا قرضت جداول مرتبات ، فقدرتك على منح العاملين لديك عادوات ، لأنك تعتقد أنهم يستحقونها سنكون مقيدة .
- \* مقارضات النقابات غالباً ما تكون مضيعة الوات وتتطلب خبرة ، لهذا يجب أن تخصص وقتاً لذلك ، كان يمكن أن تستخدمه في إدارة الشركة .

أن الميزات التي تقدمها نقابة العمال الشركات الكبيرة ، مثل التعامل مع مجموعة واحدة من المفارضيين ، وتحسين نظم إتصالات العاملين ان تتطبق على الشركة الصغيرة . ومن ناحية أخرى فإن الآثار المترتبة على إدارة المشروع الصغير يمكن أن تكون له نواتج خطيرة على قدرة الشركة الأساسية في التكيف السريع الظروف المتغيرة .

ومع ذلك ، يجب أن يذكر أنه ليس كل أصداب الأعمال في المشروعات الصعفيرة يعملون بطريقة تسمح للعاملين أن يعملوا في جو ودى وبيئة ايجابية ، ففي هذه العالات تلعب النقابات دورا هاما في تعثيل مصالح العاملين .

## Handling trade unions التعامل مع نقابات العمال

ليس عليك إلتزام قانوني بالتعامل مع نقابة العمال ، إلا أنه إذا ما جامك نسبة كبيرة من العاملين يطلبون التعامل مع النقابة سيكون من الفباء أن ترفض ذلك وتعتبر الموضوع منتهياً فالخسارة التي تنتج عن ذلك هي إنخفاض في معنوية العاملين ، وإحتمال تقلس التعاون الذي تعتمد عليه شركتك بما يترتب عليه خسائر خطيرة .

إذا كان طبك أن تتعامل مع نقابة العمال فيجب أن تتبغى مدخلا إيجابيا يؤكد اك أن الأثار العكسية المصلمة المفاوضات الجماعية ستكون في حدها الارني : .

#### إدرس الأتى:

\* التعامل مع نقابة واحدة لها ميزة وجوب مجموعة واحدة من المفاوضين فإذا كان

جميع العاملين في الشركة ينتمون إلى نقابة واحدة ، فسيقل إحتمال مواجهة مشاكل التمييز . إلا أن مركز هذه التقابة سيكون قوياً للفاية . أما وجود أكثر من نقابة واحدة فهي مضيعة أكثرالوقت ، واكنها تقلل من قوة التقابات الواحدة ،

- است مضماراً التفاوض في جميع قواعد وشروط التوظيف مع النقابة ، فلك الحق
   أن تقيد عدد موضوعات التفاوض مثل إستبعاد الرواتب والأجور
- \* حاول أن تجعل المناقشات مع النقابات داخلية بقدر الإمكان رعلى أن يستخدم
   المثلون الخارجيون فقط كحل أخير .
- « في الشركات المسفيرة من المكن أحيانا أن تتعاقد مع النقابة على عدم

   الاشراب قمن الواضع أنه ليس في معالج العاملين أن يقشل المشروع بسبب

   الاشرابات .

هَإِذَا ما عجزت عن منع الاضراب عن طريق هذه الاتفاقيات ، عليك أن تعاول أن تعاول أن تعاول أن تتفاوض على عقد اتفاق بموجبه يمكن إستدعاء محكمين خارجين مثل ACAS قبل القيام بالاضراب .

#### The closed shop الشركة المغلقة

الشركة المُطلقة عبارة عن إتضاق بينك وبين ممثلى النقابة يطلب بمرجب من جميع العاملين – مم استثناءات ظيلة – الاشتراك في النقابة / النقابات المتعامل معها

الاتفاقيات الجديدة الخاصة بالشركة المفلقة يجب أن تنال العين الغالب (أكثر من ٨٠٪) من الماملين المشتركين يعلى أساس الاقتراع السرى .

والعاملون الذين لا يرغبون في الاشتراك في أي نقابة برضائهم أو لأسباب أخرى ترجم لقناعتهم الشخصية لا يمكن أن يجبروا على الاشتراك ولا يمكن فصلهم لهذا السبب والعاملون الذين لم يكونوا أعضاء النقابة في وقت ممل عقد « الشركة المغلقة » لا يمكن إيضا إجبارهم على ذلك . فضالاً إرجع إلى التشريع السارى المعمول به لمزيد من التغاصيل بشارة و الشركة المغلقة » .

#### إرشادات بشان تبثيل العامل Guidelines for employee representation

نشرت منظم ( التحكم والمصالحة وخدمات القصيح ) ACAS <sup>(۱)</sup> الارشادات التالية لتمثيل العامل في الشركات الصغيرة : .

\- يجِب رضع إجراءاً بسيطاً مكتوباً المفاوضة يمكن أن يحترى على ثارثة مراحل فقط مثل :

ا- يمكن لمثل النقابة أن يثير أي موضوع مم للدير من الصف الأول .

ب- اذا لم يصلا إلى إتفاق سيقابل للدير الادارى ممثل النقابة ومندوب النقابة .

. ج- إذا لم يتمسولوا إلى إتفاق يمكن للأطراف للعنية أن تطلب التحكيم أو المصالمة .

٢- الترتيبات الخاصة بالسارمات يجب أن تكون واضحة :

أ- كيف رمتى يمكن تنظم الاجتماعات .

ب- من سيحضر الاجتماع ومن سيقوم بالتفاوش.

ج- ماهى الإماكانيات التى نتاح لمثلى النقابة - تليفون - أدوات مكتبية اومة إعلان ،

The Arbitration, Cenciliation & Advisory Service. (1)

- د- كم من الرقت سيحتاج لمثلى النقابة والأعضاء لأعمال النقابة والإجتماعات
   والانشطة النقابة الأخرى.
- كيف يتم إعلام العاملين بالمضموعات التي تم الاتفاق عليها وثاك التي لم
   يتنق عليها ؟
- ٣- لا يجب أن يكون لدى أى من الطرفين أدنى شك فى الأصور التى ستكون موضوعاً لاتفاقهما . قد تشمل هذه : المرتبات ونظم بفع المرتبات ، ساعات العمل ، الأجازات المرضية ، فوائد أخرى مثل ( العلاية / الأجر الاضافى / الورديات ) أمن الوظيفة .
- 3- فى الحالات التى لا يتوصل فيها إلى اتفاق أثناء المفاوضات ، فقد يرغب أحد الطرفين أو كلاهما أستخدام خيمات التصالح المستقلة التابعة لـ ACAS فإذا لم تحدث موافقة خلال المفاوضات ، فبناء على طلب الطرفين معا تمين ACAS محكم مستقل ، بشرط أن يكرم الطرفان يقراره .

## ماهى حقوق النقابات العمالية المتعامل معها؟

#### What are the rights of recognized trade unions?

حقوق التقابات معقدة وكثيراًما تكون مجالاً مريكاً سنتناق الآن مرشداً مختصراً جداً لارائك المعينين في مفاوضات النقابة ، واكن إذا اردت تغطيه اكثر شمولاً الموضوع، فضلاً ررجع إلى مرجع كررنر الترطيف Corner's Reference Book for Employers ( أنظر الفصل الثامن ) .

\* تعيين متعوبين السلامة ( أنظر منشورات جهاز المسحة والسلامة – متعوبى السلامة ولجان السلامة) ،

- \* تتلقى معلومات لأغراض المساومات الجماعية ( أنظر ACAS مجموعة التطبيقات الخاصة بالافصياح عن المعلومات الخاصة بالنقابات العمالية من أجل أغراض المساومات الجماعية ) . سنجد معلومات نمونجية عن مستويات الأجور السارية، معلومات مالية ، معلومات عن أداء الشركة ، عدد العاملين .
- النصح في المسائل الشامعة بالعمالة الزائدة عن الصاجة وتقل نشاط الشركة
   (انظر كتيب وزارة العمل وقم ٢ اجراءات التعامل مع العمالة الزائدة وكتيب رقم
   ١٠ حقوق العاملين في حالة نقل المشروع).
- العصول على المال العام الإفتراعات السرية المتعلقة بإنتخاب الموظفين الرئيسيين
   وإتخاذ الإجراء الصناعى القانوني .
- \* يمنح للموظفين الرسميين وقتاً مسموحاً به مدفوعاً ، مع حقهم في التسهيلات المعتولة مثل الأدوات المكتبية وماكيتات التصوير .
- الاتفاقيات المقودة مع نقابات العمال ليست مازمة قانوناً مالم يكن هناك اتفاق خاص بهذا الشأن . الاتفاقيات التي تخمس شروط وقواعد التوظيف يمكن أن تكون جزءاً من مقد التوظيف الخامس بالعامل والذي يعتبر ملزماً قانوناً . ومن الواضع أن هنال أمينات أخرى لماذا يتردد أصحاب الأعمال من أن يفشلوا في المترام الاتفاقيات مع النقايات .

#### ما هي حقوق (عضاء نقابات العمال؟

What are the rights of trade union members?

\* لا يجوز إتخاذ إجراء ضد العاملين في أن يكونوا أعضاء في النقابة .

- \* منصهم وقتاً معقولاً (غير مدفوع مالم يكن موظف بالثقلية أو هناك إنقلق على عكس ذلك] لكى يساهم في أنشيطة النقابة .
  - \* لا يجوز استبعاده أو طرده من النقابة بون سبب .
  - \* لا يجوز أن ينصل من الخدمة على أساس أنشطة تقابات العمال .

# ماهية الإجراء الصناعى القانوني

#### What constitutes lawful industrial action

- \* يمكن اتخاذ الإجراء فقط ضد الشركة التي لها علاقة بالنزاع مياشرة .
- \* يجب أن يتعلق الإجراء مباشرة بشروط وأرضاع الترظيف ، التاديب أو الفصل ،
   ترزيم العمل ، أو عملية التفارض ونظام المشورة .
- \* يجب أن يؤسس الإجراء على الاقتراع السرى لأعضاء النقابة العمالية والتي تنتهى بالأغلية لمنالح العاملين .
- \* الشركة الصنفيرة ايست مضطرة لأعطاء تسهيلات أن مكان لتنظيم وإدارة الإجراء الصناعي الذي تتخذه نقابة العمال .

## مفاوضات نقابات العمال Trade union negotiations

يمجرد أن يتم إنضمامك إلى نقابة العمال ستكون مشقولاً في المفاوضات مع المنقابة / النقابات من أجل وضع صيغة الشروط وأوضاح العاملين ، والإدارة تمثل الشركة. ومن المستحب إن أمكن لمناحب الشركة أن مديرها العام ألا يشترك بصغة مباشرة في المارضات فإنه يمكن أن يكون ملاذاً النجرة إليه إذا ما توصلوا إلى طرق مسدودة .

يمكن أن تكون صيغة الشروط والقراعد إما مختصرة الغاية تحرى الأساسيات القابلة التقاوض على إساس سنوى أو تكون طويلة ومعقدة ، غير قابلة التفاوض بعد وضعها ، هناك اتفاقيات نمطية معينة يمكن الحصول عليها ، تجنب هذه الاتفاقيات بأى ثمن ، فمن الضرورى والهام أن تكون الاتفاقية مناسبة اشركتكم ، مكتوبة بصبياغة تناسب متطلباتها .

هناك ثلاث مراحل التفاوض : الإعداد ، الاجتماع ، الاتفاق .

## Preparation الإعداد

من الضرورى أن تعد لهذه الاجتماعات إعداداً بقيقاً ، فاذا لم تكن معداً إعداداً طبياً أجَّل الاجتماع .

- وافق على جنول الأعمال . فسيصلك معثى النقابة وستتناقش معهم في ماذا سيكون في جنول أعمال الاجتماع .
- \* المحمن الحقائق والأرقام وأحضر السنندات المدعمة اذلك وضعها تحت يديك المثلا ، في مفاوضات الأجور عليك أن تراجع مستويات الأجور المعلية والمقارنة ، جنول أسعار التجزأة (معدل التضخم الذي سيؤثر على الزيادات في الأجور ) أدياح الشركة ، المعاشات النظامية ، كن ملما ألماما كاملا بالمعلومات الخاصة بشروط وأوضاع توظيف العاملين .
- \* إختار طريقة توصيل المعلومات إلى المقاوضين التابعين النقابة ، جمع المعلومات في شكل بسيط .
- \* عد قضيتك النقاش وأسبابه ضع الأواويات الموضوعات ، ماهى الموضوعات التي لا يمكن أن تتنازل عنها ببساطة .
- إذا أمكتك اتصل بطريقة غير رسمية بالفايضين من النقابة لكى تحصل على
   مسرة لمطالبهم .

- اتصل مباشرة بالعاملين خال لجتماعات مستمرة وخلال طرق الاتصالات
   الأخرى لمرقة القرارات السابقة المتطلة بالملايضات .
- \* إعط أهمية اترتيبات الجلوس والمشروبات .... إلغ ، قرر الكان المُحمَّمَن المفاوضات . : خ
- إذا كان هناك فريق من المدين المفارضين ، تأكد أن هناك اتفاق داخلي بينهم.
   حدد أدواراً لكل منهم : مثل المتحدث الرئيسي والاخصائي المالي .

## The negotiations المفاوضات

وهي مبارة عن سلسلة مطولة جداً من الاجتماعات ، وفي الغالب تعتد لدة من الوقت ليست بالقليلة . فل المؤتف المؤتفاع المؤتف المؤتفاع المؤتف المؤتفاع المؤتف المؤتفاع المؤتف المؤتفاع المؤتف ال

المزحلة الآولى: تحقق من مطالب النقابة . احتمال التراجع لمراجعة الموقف .

المرهفة الثانية : ضمع أمامك عرض الإدارة مع الأسباب . لاتبدأ بعرضك النهائي ، فمثلاً إذا كان في علمك أن بلمكانك تقديم ٥ ٪ كحد أقصى المالاية قدم ٣ ٪ في البداية . ومع ذلك ينبغي أن يكون المرض حقيقيا ، اسند إلى شخص واحد عرض قضية الإدارة مع إمكانية التراجع لإعادة للوقف .

ل**لرحلة الثالثة** : ابحث من إمكانيات تقديم حلول وسط . تعرف على النواهى التي تريد النقابة أن تتنازل عنها واربط بها تنازلات الإدارة . قدم اقتراحات غيـر نهائية دون أن تلتزم . دائماً دعم مناقشاتك بالحقائق والأرقام كلما كان ذلك مناسباً ، قد يتحدث الخبراء في نواحي أساسية معينة مثل النواحي المالية أن المتحلقة بالتيظيف ، خلال هذه المرحلة قد يكون هنإك تراجعاً كثيراً .

# الاتفاق Agreement

الآن تحرك نحو إصدار ارتباطات نهائية واكسب التزامات في المقابل . سجل الاتفاقات كتابة واحصل على تاكيدات مفاوضي النقابة بالنسبة لمحتوى الاتفاقات . رتب لإعلام العاملين بما أتنق عليه .

#### معلومات اكثر ونصائح Further information and advice

يوجد العديد من للنظمات التي يمكن أن تتممل بها إذا إحتجت المساعدة في المغارضات أو النصح في أي ناحية من نواحي شئون الافراد .

# منظمة التحكيم والمسالحة وخدمات النصح (ACAS)

وهي منظمة مستقلة تقدم النصيحة المجانية بشأن الموضوعات التي تخمس علاقات العاملين ومساعدة أطراف النزاع الصناعي .

وتحظى هذه للنظمة بإحتراماً كبيراً من جانب كل من النقابات وأصحاب الأعمال على قدم المساواة ، وتصدر المنظمة مجموعات منظمة التطبيقات والارشادات الأصماب الأعمال .

#### الجمعية الصناعية Industrial Society

وهي مصدر أخر الحصول على النميح للفيد وللعلومات الغامية في نواحي شيئون

الإفراد . وتختلف الاشتراكات تبعا لحجم الشركة وهو ما يعتبر ميزة للشركات الممغيرة. هذه الجمعية تجرى برامج تدريبية وتؤدى خدمات النصم .

### معهد بديري شنون الاقراد (IPM) The Institute of Personnel Managers

إذا كنت عضوا في هذا المهد فلايك الامكانية للحصول طي كم هائل من خدمات النصبح والمغلومات ويرامج التعريب ....الخ .

#### Action checklist قائمة للمراجعة

- تاكد من أن العاملين لديك قد أبلغوا بكل الأمور الهامة التي تؤثر فيهم إما
   باستعمال مجموعة مختلفة من وسائل الاتصال المكتوبة . أو بالطرق الشفهية .
- \* ضع إجراء أسليماً تتأكد بموجبه من أن مشاكل الماملين تحددت وعواجت بسرعة.
  - \* إس بجدية طلبات الانضمام للنقابة ،
  - \* عند التعامل مع مفاوضي النقابة أتبع ثالثة مراحل:
    - (آ) إجراء إعداداً دقيقاً .
    - (ب) ناقش بون إلتزام .
  - (جـ) إذا كان ضرورياً . وفق بين الحلول لكي تصل إلى حل نهائي ،

# ولفهل ولساوس

## نهاية خدمة العاملين Parting with Staff

إنهاء العقد 📋 العمالة الزائدة 🗀 فصل العاملين 🏻 متى يحق للعامل المطالبة بعدم عدالة الفصل التعسفى 🗀 أنواع أخرى من الفصل .

كان يمكن أن يكون هذا هو الفصل الأول الذي ترجع إليه حيث تزداد مشاكل المديرين عندما تنتهى خدمات العاملين أكثر من أي ناحية أخرى من نواهى التعامل مع الأقراد . ومهما كانت إدارتك العاملين جيدة فأى عدد من المواقف يمكن أن يجعل إنهاء الخداد الوحيد .

القانون الذي يمكم إنهاء غدمات العاملين يقطيه القانون العام ويعض النواهي الواردة في النظام الأساسي ، وفي هذا الفصل سننظر إلى المسدرين مع الإشارة بصفة خاصة إلى :

- \* حق الإخطار .
- \* المالة الزائدة .
  - \* القصال ،

وقد وردت نصوص النظام الأساسي في قانون حماية التوظيف و المحد » الصادر سنة ۱۹۷۸ وقانون التوظيف الصادر في عام ۱۹۸۰ ، والذان خُمُّا معاً من تشريعات سابقة مختلفة ومنفصلة .

# إنهاء العقد Terminating the contract

يمكن لكلا الطرفين إنهاء مقد التوظيف - وبأسلوب آخر - يمكنك كصاحب عمل ، أن بواسطة العامل ، والملابسات التي تحيط بإنهاء التعاقد قد تختلف بدرجات كبيرة مثل ، قد يستقيل العامل أن يطلب الإحالة على التقاعد « القانون هذا لا يحدث أية تفرقة » أن قد تقرر أنت بأن العامل زائداً أن في المقيقة تقوم بفصلة .

### الإخطارات المطلوبة من العاملين Notice required from employees

على العامل الذي إستمر في الخدمة أربعة أشهر أن أكثر مطالب قانهناً بأن يخطر صناحب العمل بإشعار مكتوب منته أسبوع لإنهاء عقد الترظيف ومع ذلك فإن مدة الإخطار لا تزداد مع زيادة مدة الخدمة .

وإذا قبل العامل عقداً ينص على مدة إخطار أطول فعليه أن يتقيد بذلك وإن أن ذلك قد يتسبب في مشاكل اساحب العمل في التنفيذ ، وأي تعويض عن مخالفة ذلك يوجه إلى محاكم المقاطعات المطلبة .

وإذا ما استقال عامل ثم غير رأيه فهذا ممكن بشرط موافقة صاحب العمل الذي يقر بإبقاء مقد التوظيف نافذاً . وبالثل إذا أعطى صاحب العمل إشعاراً للمامل ويرغب سحبه فيما بعد ، فإن ذلك ممكن بشرط أن العامل يوافق على إبقاء عقد التوظيف قائماً .

# الإخطار الطلوب من اصحاب العمل Notice required from employers

طول مدة الإخطار الذي يوجهه صاحب العمل للعامل يتوقف على مدة خدمة العامل في الشركة .

مدة الإخطار	مدة الخدمة
أسيوح واحد	بعد شهر واحد خدمة
أسبوعان	بعد سنتـــين خدمة
ثلاثة أسابيم	بعد شــــــــــــــــــــــــــــــــــــ

ثلاثة أسابيم

بعد ثسالات ستوات

وهكذا وبحد أقصى :

۱۲ اسبوع

بعد ۱۲ سنة خدمة

هذه هي الحدود الدنيا في الإخطارات ، شإذا نص عقد التوظيف على مدد اطول فيجِب أن تطبق .

#### العمالة الزائدة Redundaney

طبقاً لقانون حماية التوطيف و الموحد » اسنة ١٩٧٨ يفترض حدوث العمالة الزائدة عندما يستغنى صناحب العمل عن العاملين إذا ما توقف عن العمل أن عن الإستجرار فيه بصفة دائمة ، أو يتوقف عن تنفيذ أعماله في الأماكن التي عين فيها العاملين أو لا يحتاج إلى عدد العاملين الذين لديه لأداء نهماً معيناً من الأعمال في الشركة .

فالعمالة الزائدة تظهر عند إنخفاض نشاط الشركة أو كنتيجة التنظيم الداخلى . إن فقدان العمالة يمكن أن يترتب عليه خسارة كبيرة . فالعاملين الذين يصبحون زائدين سيجدون هذا التطبيق قاسياً الغاية ، ومع ذلك فإذا عولج موضوع هذه الزيادة بحكمة ويطريقة منتظمة فالاثار السلبية يمكن أن تقل إلى أدنى حد . تذكر أن فقدان عدد قليل من الوظائف يمكن وغالباً ما ينقذ وظائف في أمكنة أخرى في الشركة .

إذا كان من الممكن التنبؤ بمشكلة العمالة الزائدة يمكن اتخاذ إجراء بإيقاف التعين ومن ثم تجنب الأشرار المترتبة على طرد العاملين .

الإمكانية الإمكانية والمركة . يمنع تدفق « الدم الجديد » إلى الشركة .

الاحالة على المعاش في سن مبكرة . يمكن أن يترتب عليها خسارة في الخبرة القيمة

المشاركة في عمل الوظيفة .

تقليل أو إلغاء العمل الإضافي . إنهاء توظيف العاملين المؤتتين . الإبقاء أو نقل العاملين .

أوائك الذين لم يتاثروا من موضوع العمالة الزائدة قد يقابموا تقليص وظائفهم . يقلل من مرونة الإدارة لمواجهة الإنتاج المطلوب. يقلل من مرونة الإدارة لمواجهة الإنتاج المطلوب. قد يؤدي إلى خلق « فراغ » في مكان آخر ما

لم مشغل العامل وتليفتين ،

ومن ناحية أخرى يمكن أن تجد متطوعين لشكلة العمالة الزائدة . وقد يكين هذا الخيار باهظ التكاليف حيث تضطر أن تقدم الشركة مبالغ مناسبة كحافز الذين يتركون العمل . أيضاً من الأهمية أن تدرس إحتياجات العمالة في المستقبل عندما تقرر إذا ما كنت تريد متطوعين أن يتركوا المعل مع تعريضهم أم لا .

ومن الواشيع الله تحتاج إلى الإبقاء على شاغلى الوظائف الميوية ومزيجاً متوازناً من الشباب والغبرة .

# كيف يمكن تنفيذ التخلص من العمالة الزائدة

# How should redundancies be implemented

« انظر أيضاً إلى الفصل الشامن » أهياناً قد يكون من المستصيل أن تتجنب التخلص من العمالة الزائدة ، وفي هذه الحالة عليك أن تأخذ في اعتبارك النقاط التالية :

\* اتصل بالماملين المتاثرين باسرع ما يمكن . أعطهم إخطارات طويلة الأمد بقدر الإمكان . تأكد من أن المعرفة بموقف العمالة الزائدة لا يجب أن ينشر بصفة عامة قبل إبلاغ العاملين أنفسهم . أيضاً بلغ وزارة العمل وأى نقابة عمال تتعامل معها خلال أوقات محددة .

- أمنح العاملين المتأثرين وقتاً معقولاً خلال أوقات العمل الرسمية البحث عن وظائف جديدة أو لعمل ترتيبات التدريب . هذا حق لهم .
- \* إبحث عن وسيلة عادلة لإستخدامها في اختيار العاملين الزائدين ، هذا هي واجبك القانوني ، ويجب أن يتضمن معيار الإختيار مدة الخدمة – مستوى الأداء – القابلية للتعريب .
- \* قبل تنفيذ برنامج العمالة الزائدة يجب أن تتوقف عن التوظيف ، إوقف العمل الإضافة ، على المعاش أن يصالوا . والإضافة على المعاش أن يصالوا . حاول أيضاً إيجاد متطوعين اترك وظائفهم ، ويقدر الإمكان حاول أن تخفض القرى العاملة عن طريق الفسارة المادية الطبيعية بدلاً من الإجبار .
- \* تشاور مع العاملين الباقين التأكد من أن معنوياتهم لم تتأثر ببرنامج العمالة النائدة .
- \* أبلغ مكتب التوظيف المحلى وأصحاب الأعمال بالمهارات التي يملكها العاملون الزائدون .
  - \* شيم الوظائف الخالية المناسبة على لوحات الإعلان.
- \* وحيث يكون مقيداً أعط مساعدات عملية للعاملين الزائدين مثل إمكانات الطباعة على الآلة الكاتبة وتصوير المستندات .
- \* امنع العاملين الذين قضوا خدمة سنتين أو اكثر مبلغاً إجمالياً يتوقف على سنه ، وبرتبه ، وخدمته مع شرح مكتوب لكيفية إحتساب هذا المبلغ ، « قد آمدر معهد مديري إدارات الأفراد إجراءات نمطية للعمالة الزائدة في المجموعة الضاصة بالزائدين » .

# فصل العاملين Dismissing Staff

عندما تقلب الصفحة لهذا المرضوع قان ذلك يعنى أنك وصلت انهاية الطريق مع العامل ، وعندما تقصل العامل يجب أن تسيطر على مشاعرك الشخصية والعاطفية التى تكنها لهذا العامل ، في معظم الأحوال عندما يقصل العامل تجد أمامك كثيراً من الأسباب للبررة لاتخاذ هذا القرار وبالرقم من أن ذلك عملاً مشروعاً إلا أنه أيس مستحباً .

فى مرحلة تالية فى هذا الفصل سنناقش الفصل غير المشروع ، وبور المحاكم الصناعية ومسائل أخرى لها علاقة بذلك ، ومع ذلك فإذا إتبعت الإجراءات الصحيمة عند فصل أحد العاملين قان تجد نفسك فى وضع سىء كتتيجة لتورطك فى مثل هذا الأمر .

طبقاً التشريع الساك توجد غاروف مديدة تمكنك من فصل العامل بحق وهي كالتالي :

- \* الأداء السيء أوعدم القدرة على أداء العمل الذي عين العامل عليه .
  - \* سلوك غير مرشىي .
    - \* العمالة الزائدة .
  - \* إستمرار العامل في الخدمة يتعارض مع القانون ،
    - \* أسباب أخرى جوهرية ،

عندما تتعامل مع الأمور التأديبية وتجد أن هناك إحتمال للفصل ، فالضطرة الأولى ذات الأهمية الكبرى هي أن تجمع حقائق الموضوع ، وإذا كانت قد وصلت إليك هذه الحقائق عن طريق موظف آخر ، فمن المهم أن تدرس المشكلة وخلفياتها بتفسك ، على أن تهتم بالحقائق التالية :

- \* ما هو خطأ العامل .
- \* كم أمضى العامل في الوظيفة ،
- \* هل يقهم العامل ما هو متوقع منه ،
- \* هل تكلم أحد مع العامل عن أدائه .
- \* هل منح العامل الفرصة لتمسين أدائه .
  - \* هل يحتاج العامل إلى تدريب.
- \* ما هي للميزات المترتبة على توظيف هذا الشخص .
- \* ما من السيئات المترتبة على توظيف هذا الشخص.
- \* هل يمكن أن يثبت العامل في وظيفة أغرى في الشركة أنسب له .
  - \* هل أدبك بوراً أخر بمكن أن تقيمه العامل .
  - \* هل أنت متأكد من أنك تعمل في إطار القانون .
- ماذا سيكون تأثير هذا الفصل على زمانته من العاملين وكذلك التأثير المترتب على
   حالة الإبقاء عليه .

#### New recruits العاملون الجدد

إذا كان العامل المقصول حديثاً من العاملين الجدد فإن ذلك يعنى أن هناك خطا ذو إتجاهين فى مرحلة التوظيف . فالعادة أن يثبت العامل خلال شهرين أو ثلاثة أشهر من تاريخ تعيينه فى الشركة ، ومع ذلك فإن تتبوطت خلال المرحلة المقابلة وما يجب عمله لمقابلة متطلبات الوظيفة ، وكذلك تتبوطات الشركة عن مقدرة الشخص خلال المقابلة كانت خاطئة ومن ثم يجب تحديد جلسة لمناقشة فترة الإختبار ذات إتجاهين « انظر الفصل الأبل » .

# العاملون من ذوى الخبرة Experienced Employees

إذا كان العامل لديك يعمل منذ فترة طويلة والآن لا ينجز ، فعليك بدراسة الآتى :

- \* هل حدث تغيير في الوظيفة مثل الزيادة في متطلباتها بكثير عن السنوات القليلة الماضية ؟
  - \* هل هناك سبب شخصى لماذا لا ينجز العامل؟
  - \* مل رقى العامل قريباً ؟ مل هناك تدريبات أخرى تتطلبها الوظيفة ؟

إذا كان جوابك بالنفي لكل مما نكر أعلاه ، فالشكلة إذن ليست قصيرة الأجل . وتحتاج للتعامل معها .

في جميع الأحوال ومع التعامل مع أحد العاملين من ذوى ي الخدمة الطولة يجب أن تلفذ في إعتبارك آثار إنهاء المتدمة على معنوية العاملين الآخرين . بل معظم زملاء العاملين ، إذا لازمت العدالة والمعقولية في التصرف كصاحب عمل لن يشعرروا بلي تهديد لامن وظائفهم بتصرفاتك . أما إذا شابه تصرفك عدم العدالة أو مخالفة للقانون ، فألت ستخلق مشكلة إدارية أخرى داخل الشركة . أيضاً يمكن أن تثار مشكلة الروح المعنوية عندما يدعم شخص في وظيفة لا يقرم بأعبائها بطريقة مرضية . فالشعور بالإحباط سيظهر حينما بشعرون أن العامل عومل بمحاباة .

العامل نو الخدمة الطويلة يصدعب التعامل معه حيث تزداد المشاعر المشخصية ، وبصفة خاصة في الشركة الصغيرة لما يشعر العامل به عادة بأنه أمن جداً ونو ولاء تام الشركته ، ومع ذلك وفي نهاية اليوم عليك أن تتذكر أنك تدير شركة حيث يؤثر عدم الاداء فيها تأثيراً كبيراً على مستقبلها .

# هل يفهم العامل ما هو متوقع منه ؟

### Does the employee understand what is expected of him?

في جميع الأوقات يجب أن تسال نفسك عما إذا كان العامل يفهم ، ما هو مطلوب منه ، ففي معظم الحالات قد يفهم العامل ما هو مطلوب منه واكته قد لا يكون قادراً على أدائه . في المراحل الأولى من إجسرا احت التساويب عليك أن تعطيب قسائمة بالواجسات مواصفات الوظيفة » التي يتوقع أن يقوم بها وأي ضوابط أو قواعد ترتبط بها مثل تعبئة مقايس الاشرطة في صناديق . والحد الالدني هو تعبئة . ه صندوقاً يهمياً .

### هل ناقش أحد العامل عن إداثه للعمل؟

#### How someone talked to the employee about performance?

مما يدعو الدهشة أن كثيراً من الناس قالباً ما يعتقدون أنهم تعدقوا مع العامل عن 
أداثه بأن العامل ليس لديه أدني فكرة أن أحداً تكلم معه ، كثير من الناس يتجتبون 
المواجهة عندما يتحدثون عن شيء غير مستحب ، التحدث مع الفرد عن أدائه ليس 
بالضرورة أن يكون شيئاً سيئاً ، وفي المقيقة فإن تجنب المديث مع الفرد يمكن أن يكون 
له أثار تدميرية أكثر من المواجهة والأمانة والمباشرة ، وكما سبق وأن شُرح ، فإنها 
مسئوليتك كصاحب عمل أن تتلكد من أن العامل يعلم جيداً ماذا تتوقع ، ليس هناك 
أنصاف للعلول بالنسبة التحدث مع العامل عن أدائه .

### إجراءات التا ديب The disciplinary procedure

بمجرد ما تجمعت لديك كافة المقائق وقررت أن الإجراء التأديبي يستعق تنفيذه ، فعليك أن نتبني إجراءاً تأديبياً يكون موضوعياً ، وستعامل العامل بطريقة عادلة ومعقولة ، وقد نجد أن العامل بمجرد مباشرة التاديب ضده سيتحمل كثيراً من الآلام لكى يحسن من أدائه ومنا ينبغى أن تترقف المشكلة ،

الإجراء التأديبي له أربعة مراحل:

### الإنذار الشقهي الرسمي Warning Oral Fomal

غالباً ما يتبع هذا الإنذار مرة واحدة أن أكثر بطريقة غير رسمية بالإضافة إلى المناقشات . تحفظ مذكرة في ملفه بشئون الأفراد تغيد بأن إنذاراً شفهياً قد تم مع بيان الناريخ والموضوع .

#### الإندار الكتابي الأول First Written Warning

وتبدأ هذه المرحلة إذا أم يحدث تحسن ملموس بعد الإنذار الشقهى أو تكون المسألة خطيرة الغاية يحيث تبرر تخطى الإنذار الشقهي .

#### الإندار النهائي المكتوب Final Written Warning

ويتبع هذا الإنذار الكتابى الأول و وأحياناً الثاني / متابعة ، عندما لا يحدث تحسن أن ملحوظ ، أو عندما يوضع للوقف أن الحالة خطيرة ولا تتاسبها مراحل الإنذار الأولى . ويمكن الغاء هذه المرحلة أيضاً إذا ما كانت للخالفة خطيرة الغابة .

#### الفصــــل Dismissal

ويتبع الفصل الإستمرار في المؤقف الخطير الذي لا يتحسن ، وفي بعض الظروف الإستثنائية يحدث فصادُ فورياً بعد حدوث سلوك شائن خطير ، وفي هذه الحالة لا يستحق العامل مرتباً عن فترة الإخطار أو عن أجازاته للكتسبة . فى جميع مراحل إجراءات التأثيب يجب أن يملك العامل الحق فى أن يتظلم من أية إنذارات أن تمعرفات تصدر ضده ، ولهذا فمن المهم والمفيد أن يكون لديك نظاماً مكتوباً سللتظلمات فى الشركة ، ء انظر الفصل الرابع » سبق أن نوقشت الإجراءات التاديبية بتفصيلات أكثر فى الفصل الرابع ،

#### أصل العامل Dismissing an employee

إذا لم يحدث تحسن في آداء العامل بعد التحذير النهائي الكتابي أو يعجز عن أن تقديم شرحاً مُرضياً . فينبغي إذن أن تنتهى خدماته ، فإذا سمحت باستمراره دون أن تلفذ غدده عملاً ما . لن يتحمن آداؤه أبداً وقد يكون لذلك أثر مغرب على العاملين الأخرين ، وفضلاً عن ذلك فقد يحدث أن تضطر لإتفاذ إجراء فصل تالى غالباً ما سيكون غير عادل .

فصل العامل ليس أمراً سهادً ويمكن أن يشكل تجرية عاطقية الغاية ، ومع ذلك وبعد أن ترممات لهذه المرحلة سيفهم العامل النتيجة النهائية ويحتمل أن يذعن المقيقة على آية حال . إذا ما توممات إلى قرار بإنهاء عقد العامل لا ينبغى أن تقبل إستقالته في هذه المرحلة لأن ذلك قد يفسر كائه فصادً منظماً د انظر الفصل المنظم فيما بعد في هذا الفصل » .

واضح أنه من الأفضل قبل أن تصل إلى هذه المرحلة أن تتفق مع العامل على أن يترك العمل ، وقد يصعب تنفيذ ذلك في بعض الحالات ، عليك أن تضرح أسباب قرار فصل العامل في المقابلة النهائية وتعطيه إخطاراً ، وفي معظم الأحيان ستجد أنه من المعقبل أن تسمح العامل بأن بترك العمل مع بفع تعويض عن الأخطار والأجازات الرسمية المكتسبة ، أيضاً وفي بعض الأحوال يمكن للعامل أن يعمل خلال فترة الإخطار بدلاً من التعويض إلا أنه يمكنك أن تتصمور أثار الأضرار التي قد تترتب على تواجد عامل في مواقع الشركة ويعلم أنه سيترك بعد حين .

بعد أن يترك العامل الشركة ، إحسب ما العامل من إستحقاقات و انظر الفصل الثالث عثم إرسل هذه المستحقات مرفقاً بها خطاب يوضح أسباب القصل ، ليس هناك إلزاماً قانونياً لإعطاء أسباباً الفصل في خطاب ما لم يطلبه العامل ، وعصوماً فإنه من الافضل أن تقعل ذلك بوضوح وبدقة بقدر الإمكان ، فإذا كان العامل قد خدم الشركة للدة سنتين ، يلفت إنتبامه إلى حقيقة أنه إذا كان يشعر بانه عومل معاملة غير عادلة ، فإنه يجول له أن يلجا إلى المحكمة الصناعية لإنصافه ، وانظر تموذج الخطاب في الشكل ٦-١-١.

### Gross misconduct & Summary dismissal

فى حالات سرء السلوك الخطير يمكن أن يكون العامل مرضة الفصل اللغورى والذى يعنى إنهاء خدماته فرراً بدون إخطار أو حق فى أجازاته الرسمية المكتسبة ويجب إلا نظاط بين ذلك وبين الحالات التى ينقع فيها العامل تعويضاً عن الإخطار وعن الأجازات الرسمية المكتسبة والتى تتم حسب سلطة الشركة التقديرية فى حالات معينة من الفصل الناتج عن إجراءات التذبيب العادية .

الفصل الفوري يمكن أن يكون نتيجة هدث واحد من سوء السلوك الخطير ولا يتطلب إستكمال إجراءات الإخطار .

لا يجب أن يستخدم القصل الغورى كرسيلة التهرب من إجراءات التاديب . فإتخاذ الحيطة مهم لتضمن أن تظهر بمظهر العادل وأن المرقف يستحق فعلاً إنهاء عقد التريظيف . إن المحكمة الصناعية ستنظر إلى أصحاب الأعمال الذين يسيئون إستخدام الفصل الفورى بمنظار قاتم « انظر الفصل ٧ » .

عزيزي

وكما شرحت أك في هذا الإجتماع فإن أسباب فصلك هي كالتالي:

« الْكُر أسباب القصل »

مرفق طية شبك بإستحقاقاتك النهائية والنموذج P.45.

وكما شرحت لك في إجتماعنا فالشركة ستكون مستعدة لإعطائك شهادة عادلة وأمينة بخدمتك للرجوع إليها عند العاجة .

إذا ما شعرت أن قرار الشركة ليس عادلاً بالنسبة لك ، فإن إنصافك سيكون عن طريق المحكمة الصناعية . ومن الواضح أنه يمكنك اللهوء إلى المشورة الضاصة بالنسبة لمقبقك ، وعموماً فإننى أنصح بشدة بأنه في حالة الإلتجاء إلى المحكمة الصناعية يجب أن تبدأ في ذلك خلال ثلاثة أشهرمن تاريخ تركك الشركة وإلا ستقد حقك في الإحتكام إليها .

فضالاً لا تتريد في الإتصال بي مباشرة إذا كان لديك أية استقسارات تتعلق بذلك أو باستحقاقاتك النهائية .

المقلص

ر جوار

الشكل ٦ - ١ نموذج لقطاب إنهاء العقد

### الوقف عن العمل Suspension

#### يهجد تومان من الوقف من العمل:

- (أ) الوقف في حالة التحقيق: يحق لك أن توقف العامل عن العمل مع دفع الرتب الأساسي ذلك في حالة الإشتباء في سلوكه القطير حتى يتم التحقيق أو يُتخذ قرار بشأته عن طريق الإدارة العليا . وعادة ما يتبع الوقف الإجراء التاديبي أو إنسحاب الإدعاء المتعلق بالواقعة .
- (ب) الوقف كتتيجة للإجراء التأديبي . يمكن إتضاد هذا الاسلوب كجزء من الإجراء التأديبي كمرحلة إضافية لكي تشعر العامل بخطورة الموقف . وإن يستخدم هذا الاسلوب تلقائياً بل يجب أن يكون مناسباً . يمكن أن يكون هذا الوقف بدون مرتب إذا كان ذلك منصوصاً عليه في عقد التوظيف وعادة ما تكون مدته من يوم إلى ثلاث أيام . الوقف التأديبي يجب أن يكون من سلطة الإدارة العليا .

## أمثلة لقواعد التأديب وأسباب الفصل:

نجد فيما يلى قائمة المساعدة ، القواعد والأسباب الواردة منا ليست شاملة واكتها تعرض أمثلة المضافات التأديبية الرئيسية التى تودى إلى إتخاذ الإجراءات التأديبية . تطبق القواعد على كافة العاملين ، ولكن كل حالة يجب بحثها بعناية حسب ملابساتها الخاصة ، والظريف المحيطة .

# المخالفات التاديبية البسيطة Minor disciplinary situations

عادة ما تعامل الحالات الثالية بصفة غير رسمية أنلاً ، ولكن تكرارها بيرر إنشاذ إجراء الإنذار الرسمي :

- \* التَّخْير غير للقبول أعدَّاره .
  - \* الخروج من العمل بكثرة .
  - \* السلوك الشوب بالإهمال .
- \* عدم إرتداء الملابس المناسبة أو الظهور بمظهر غير مناسب .
- \* الغياب، بدون عدر مقبول ، أو فشله في إخطار الشركة بالطريقة المسميحة .
  - \* عدم إتباعه التعليمات أو الإجراءات المتفق عليها أو سياسات الشركة .

#### المخالفات التا دسية الخطيرة Serious disciplinary situations

تعامل المخالفات التالية كمخالفات خطيرة وعادة ما تستوجب الإنذار الرسمى .

- \* الغياب بدون عثر مقبول ويدون إخطار.
- \* كثرة الغياب « لأسباب ليست مرضية مرخص بها » أو يدون إخطار .
- \* إرتكاب سلسلة من الأعمال الغير مقبولة خلال فترة قليلة من الزمن ،
  - \* النشل في اتباع قراعد الصحة والسلامة ،
  - \* أداء أعمال أخرى غير أعمال الشركة أثناء وقت العمل الرسمي ،
    - \* منع عامل آخر من أن يقوم بأعماله بطريقة قعالة .
      - \* العمل في مناطق غير مسموح بها .
        - \* إتلاف ممتلكات الشركة ،
    - \* القشل في تقديم تقرير عن حادث أو واقعة خطيرة في العمل ،

### المخالفات التاديبية الجوهرية Major disciplinary situations

تترقف شدة الإجراء التأديبي في هذه المواقف على الظروف المتاحة ، وقد تكون المرحلة الأولى الفورية الوقف التأديبي أن الإنذار النهائي أن الإكتفاء بالإنذار المركز .

- \* المُخالفات التي تستدعي الفصل الفوري إذا كان هناك ظروف مخففة جوهرية .
  - \* الرفض المتعمد لتنفيذ التعليمات المشروعة .
  - \* السلوك الممالف النظام في مواقع العمل ،
    - \* الإهمال الجسيم ،
  - \* استعمال مسلك تعسفي أو إستخدام لغة جارحة أو أخلاق سيئة .
  - \* فقدان الثقة في العامل ومخالفته لقواعد الأمن أو إفشاء الأسرار.

### القصل الغوري Summary dismissal

فيما بلى أمثاة الظروف التى ينظر إليها باعتبارها سوء سلوك جوهرى وخطير الدرجة تبرر الفصل الفررى . إذا قررت إستخدام هذه الأمثاة اشركتك فعليك أن تطرعها وتعدلها وتسجل نسخة منها في وثائق الشركة ، البنود الواردة بالبند الثانى أدناه يمكن أن ينظر إليها تحت هذا المنوان ، إذا كانت الظروف سيئة بصفة خاصة .

- \* حيازة أو استعمال ممتلكات أو نقود الشركة أو تخمى عاملين آخرين أو عامة الناس . وليس لقيمة الممتلكات أوالنقود أثر على الإجراء التأديبي المتخذ ولكن قد تزثر في القرار حول رفم دعاوى قانونية .
- \* التزوير بما يشمله من حذف مقصود ، بسجلات الشركة أو في إجراءاتها بما يترتب عليه فائدة مادية تمود على العامل مثل « الأرقام الخاصة بالمكافأت ، أرقام الأسابيم أو الشهور ، مطالبات الصروفات » .
- \* عدم القدرة ، وهذا أخطر ما يكون كتنبجة لتعاطى الكحول بكثرة أو المخدرات ، وحيازة المغدرات في موقم العمل أو في أوقات العمل .

- پتهامه أو القبض عليه في جريمة خطيرة مما يؤثر على قدراته / قبوله في أن
   بيقى على رأس العمل أو حيثما تقع الجريمة في مواقع العمل .
- إستخدام العنف في التسامل مع الآخرين أوالمنتلكات ، أو تخريب أو سسوء
   إستخدام المعدات أو الماكينات .
- باستخدام لغة فاحشة أو سلوك إجرامي ، أو عدم طاعة الرؤساء في الأمور
   الكبيرة ويصفة خاصة أمام آخرين .
- المخالفات العمدية لقواعد الصحة والأمان ، وخاصة حيث يشمل ذلك التدخين في
   الأماكن غير المرخص فيها حيث توجد مخاطر إشعال الحرائق .
  - \* إنشاء أسرار موضوعات في غاية السرية نون ترخيص .
    - \* الإهمال الجسيم أو السلوك غير المسئول أدرجة كبيرة ،
- \* عدم إتباع القواعد النظامية الواردة في أي قانون ساري المفعول بالنسبة لتترح الأعمال بالشركة مثل: قانون وكلاء العقارات: السرية في حالة المحامين .. إلخ. \* حيازة الأسلمة غير المرخص لها ،

# شهادة الاسباب الكتوبة Written statement of reasons

إذا فصل العامل بعد خدمة ٢٦ أسبوع وطلب شهادة مكتوبة من صاحب العمل ، على الأخير أن يعطيه هذه الشهادة خلال ١٤ يوم ينص فيها على أسباب الفصل ، فإذا رفض هذا الطلب أن أعطى شهادة مزورة يحق للعامل رفع الأمر إلى المحكمة المستاعية . فإذا رأت المحكمة أن العامل على حق تحكم له يتعريض قدره مرتب أسبوعين .

عندما تكتب هذه الشهادة يجب أن تتاكد من أن الأسباب واضحة وصائقة ، إن حق العامل في شهادة صحيحة لأسباب الفصل تستقل تماماً عن حقه في عدم الفصل التعسفي .

# متى يمكن للعامل المطالبة بعدم عدالة الفصل « التعسفي » ؟

When can an employee claim unfair dismissal?

يحق للعامل الذي يعتقد أنه فصل تعسقياً أن يقيم دعوى أمام المحكِّمة الصناعية .

# العاملون ممن لهم هذا الحق Those eligible

- \* المامل الذي قضى في خدمة الشركة سنتين على الأقل ويصدقة مستمرة رعلى أساس وقت كامل .
- \* العامل الذي يعمل ١٦ سناعة أو أكثر في الأسبوع أو عمل في خدمة صناحب العمل يصفة مستمرة لمدة خمس سنوات كان يعمل خلالها ما بين ٨ و ١٦ سناعة في الأسبوع .
- \* المامل الذي يصل سنه ١٥ سنة د ١٠ سنة الماملة » أو أقل من السن المحدد للإحالة على الماش بالنسبة لنهمية بعض الأعمال . وسوف يتحدد سن الإحالة بـ ١٥ سنة بالنسبة للمرأة أسمة بالرجل في المستقبل بعد أن يصمد قرار في الموضوع للمروض من قبل مجلس اللوردات « وذلك باستثناء الأنشطة المتعلقة بخدمات الشرطة والحريق » .
- \* العامل الذي يطالب بالتعويض عن الفصل خلال ثلاثة أشهر . وفي حالات خاصة حداً منظر إلى الطلب المتلفر .

يعتبر قصل العامل من العمل تعسقياً بصفة تلقائية في المالات التالية :

- \* قصل العاملة بسبب حملها أو اسبب يتعلق بهذا الحمل ،
- \* قصل العامل لإتهامه في جريمة بعد رد إعتباره ملبقاً اقانون رد إعتبار المننبين ،

\* فصل العامل لأسباب غير مسموح بها ، ويستخدم هذا التعبير لوصف حالات الفصل التى يتخذها صاحب العمل بسبب إنتماء العامل لنقابة عمالية أق الإشتراك فى أنشتطها .

أهم ما يميز أسباب القصل غير المسموح به أن الشاكي لا يشترط أن يكون قد أدى مدة خدمة مستمرة تؤهله لذلك ، أن حتى يكون قد تقدم بشكوى بعد سن الإحالة على للماش العادي .

وربت الحقوق للذكورة أعاده في عدة قوانين أصدوها البرلمان ولعلومات أكثر تفصيلاً راجع قانون علاقات التقابات العمالية اسنة ١٩٧٤ ، وقانون حماية التوظيف اسنة ١٩٧٨ ، وقانون حماية التوظيف اسنة ١٩٧٨ ، وقانوني التوظيف السنة ١٩٧٨ ، ١٩٨٧ ، وقانوني التوظيف

# العاملون ممن ليس لهم هذا الحق Those excluded

العاملون المذكرون أبناه ليس لهم حق التقدم برفع بعرى إلى المحكمة العمالية :

- \* عمال أرصفة الميناء السجاون ،
- \* رئيس عضو مجموعة الملاحين في قوارب الصيد حيث لا يتقاضون أجراً وإنما حرم من الأرياح أن من عوائد القارب الإجمالية .
  - \* العاملون بعقود الذين يؤيون نشاطهم خارج بريطانيا العظمي .
- \* العاملون في ظل عقود منتها سنة أو أكثر والذين وافقوا كتابة على إستبعاد أية مطالبة بسبب الفصل التعسفي وحيث تنص هذه العقود على الفصل بإنتهاء منتها المحددة بدر أن تحدد (١).

<sup>(</sup>١) في ظل القوانين المصرية لا يعتبر هذا الإجراء فصالاً تعسقياً وإنما إنهاءاً طبيعياً العقد المحدد المدة .

# ها هي المحاكم الصناعية ؟ Industrial Tribunals

وهى المحاكم المفتصة بالفصل في المنازعات الفاصئة بحقوق أفراد العاملين: الفصل التعسفي ، المقوق المالية بسبب الفصل التعسفي ، القصل الزائدين ، التفرقة على أساس الجنس ، الحقوق المالية بسبب الامورة ... إلغ ، وتشكل المحكمة من رئيس مؤهل تأميلاً قانوبياً وعضويين آخرين مفتارين على أساس خبرتهما كصاحبي أعمال أو عضوي نقابة العمال ، وتتعقد هذه المحاكم محلياً، وأجراءاتها غير رسمية نسبياً ولكن عليك أن تقدم الشهود والوثائق لإثبات قضيتك ، هذه المحاكم لا تطبق القانون .

يمكن لأى شخص أن يمثل القصيوم أمام المحاكم الصناعية ، وغالباً ما يمثل العاملين موظف النقابات العمالية ، ويمكن أن يكون لك ممثلًا قانونياً متضمصاً إذا أربده وأكن المساعدة القانونية ليست متوفرة ، لأن التكاليف لا ترد على الإطلاق كما أن العاملين ليس لديهم الدافع الكافي لمتابعة قضايا ضعيفة . وإن أن للعامل المق في رفع دعواه في هذه للماكم ففي الغالب يحق لعساحب العمل إثبات بطلان الإدعاء . إذا وجدت نفسك في عش هذا للوقف فننصب بالإتصال بـ " ACAS " .

### محاكم التوظيف الإستئنائية Employment appeal tribunals

هذه مماكم خاصة ، فهى تنظر فى استثناف قرارات المحاكم الصناعية فى المسائل القانونية . تتكون المحكمة من قاض محكمة عليا وعضوين لهما خبرة صناعية . وحيث أن هذه المحكمة تبحث فقط المسائل القانونية فالنصيحة القانونية تصبح هامة للغاية ، ولكن التحتيل بواسطة المحامين ليس إلزامياً .

# ما هي المسائل التي تنظرها المحاكم الصناعية؟

#### What does the industrial tribunal consider?

يهتم أعضاء هذه المحاكم بالسوابق والعدالة التعلقة بالتوظيف ككل وليس لجال صناعى واحد محدد ، وهند النظر عما إذا كان الفصل عادلاً ، فعليها أزلاً أن تقرر أن العامل قد سبق فصله فعالاً ، ويقع عبء مسئولية الفصل على العامل . يُعرف الفصل والمفصول كالتالى :

- إذا كان هناك ثمة عقد بين العامل وصاحب العمل ، ثم ينهيه صاحب العمل سواء
   بإخطار أن بدون إخطار .
  - \* إذا إنتهت مدة العقد المحدد المدة يون أن يجيد .
- إذا كان من حق العامل إنهاء العلاقة التعاقدية « بالإستقالة » بإشعار أو بدونه
   وذلك بسبب ظروف تسبب فيها صلحب العمل بسلوكه مثل :

عندما يتصرف صاحب العمل تصرفاً يظهر منه أنه يرقض الإلتزام بعقد الترطيف ورُمللق على ذلك « القصل المنظم » والذي يعنى أن مناحب العمل تصرف بشكل معين لإجبار العامل على الإستقالة .

#### تنظر الماكم المستاعية إلى:

#### تواهى جو هرية The Substantive aspects

على سبيل المثال ، في حالة عدم إحترام المواعيد ، على صاحب العمل أن يظهر أن أسباب الفصل كانت لهذا السبب السلوكي السيء « قد يكون ذلك صعباً » .

لايمكن لصاحب العمل الإستناد والإعتماد على سبب تافه القصل . فيجب أن يظهر أن صاحب العمل كان عادلاً بالنسبة العامل .

# إجراءات تعفظية Procedural safeguards

الناحية الثانية التي تفحصها المحكمة الصناعية هي الإجراءات التحفظية والتي ترعرعت في المحاكم - حيث تتأكد عما إذا كان رئيس العمل قد تصرف تصرفاً معقرلاً أم لا . وتعتبر مجموعة ACAS: التطبيقات التأديبية والإجراءات في الترطيف من أهم نواحي الإجراءات المستعملة ، والتي تتص على أن للعامل الحق في الإنذار و عادة الإنذار الشفهي الأول ثم الثاني للكتوب و وأن العامل له الحق في أن يُستمع له في القضية قبل الفصل وأن الفرد لديه القدرة على شرح تصرفاته ، وأن من حقه أيضاً التظلم في القرار داخل الشركة .

ولا يعنى ذلك أن عدم إتباع الإجراءات التعقظية أن يصبيح قرار الفصل غير عادل تلقائياً . ومع ذلك تضع المحكمة كثيراً من التأكيدات على أمسحاب الأعمال التصوف بموجبها .

وجليه فإن عمل للحكمة هو إختيار عدالة قرارات أصحاب الأعمال وتصرفاتهم . في , الماضى عندما كانت تثبت عدم عدالة الفصل ، لم يكن التعويض الممنوح للعاملين كبيراً . ولم يكن يعنى ذلك أن يتجاهل صحاحب العمل القانون . يجب القـنكر بأن آثار الفصل التعسفي في قضية ما سيشعر بها العاملون داخل الشركة وأيضاً خارجها .

## سلطات الحاكم الصناعية Powers of the industrial tribunals

يمجرد ما تكتشف المحكمة أن قرار الفصل كان تعسفياً يمكنها أن تعالج الموضوع يعدة أساليب . ونقع هذه المعالجة في ثلاث مجموعات . إعادة العامل للوظيفة ، إعادة إستخدامه ، أو التعويض .

# إعادة العامل للوظيفة (و إعادة إستخدامه Reinstatement or re-engagement

إعادة العامل للوظيفة يقصد بها أن يعامل العامل كما لم يصدر ضده قرار الفصل بأى حال من الأحوال ، وهذا يشمل مرتبات ، أجازاته الرسمية ، إشتراكات المعاش.. إلخ ، قد يكن غير عملياً أن تعيد العامل إلى الوظيفة التى كان عليها قبل الفصل .

ولذلك يمكن للمحكمة أن تعيد إستخدام العامل ، أى تعيينه في وظيفة أخرى في الشركة بشرط أن تكون الوظيفة مناسبة ما لم يكن العامل قد اشترك جزئياً في سبب الفحركة بشرط أن تكون الشروط متشابهة بقدر الإمكان من شروط الوظيفة السابقة ، وطبيعى أن تأخذ المحكمة في الإعتبار عما إذا كان العامل يريد أن يعاد إستخدامه ، وهل من العملي أن يعاد إلى وظيفته أن هل إشترك العامل في أسباب فصله . فإذا حكمت للحكمة بإعادة العامل إلى وظيفته أن إعادة إستخدامه ورفض صاحب العمل المن وظيفته أن إعادة إستخدامه ورفض صاحب العمل تتفيذ ذلك ، ستضطر المحكمة بعد ذلك لتقدير تعويضاً له .

### التعويض Compensation

والتعويض ناحيتان التعويض الأساسى ومكافأة تعويضية ، فالأول عادة ما يكون مساوياً للتعويض القانوني الذي يمنح العامل الزائد ، أي يقدر التعويض كما أو كان العامل أعتبر زائداً، ويؤخذ في الإعتبار ققدان أمن الوظيفة ، وأيضاً تضع الممكمة في إعتبارها عما إذا كان العامل قد ساهم في أسباب فصله .

المكافأة التعويضية تحدد لتعويض العامل من الفسارة المادية التي تكبدها كنتيجة الفصل التمسفى وعند تقدير هذه المكافئة ستضع المحكمة في إعتبارها أحد العوامل التالية :

- \* إذا كان هناك إحتمال للعامل أن يجد وظيفة جديدة أم لا .
- \* هما إذا كان هناك أية خسارة بالرة « مثل توقف التوظيف » .
- \* خسارة محدودة في المستقبل حيث يكون العامل سبق أن فصل في وقت قريب.

# اشكال اخرى من الفصل:

## الفصل المنظم Constructive dismissal

إذا تصرف صناحب العمل بطريقة تجعل العامل يقدم إستقالته فهذا ما يعرف بالقصل النظم ، وإذا ثبت هذا القصل يصبح صناحب العمل مسترلاً .

— أشاط السلوك التي تبرر طلب الإستقالة تتواجد عندما يحدث تغييراً في الشروط والأوضاع المتقق عليها في عقد العمل مثل التغيير في المركز الوظيفي ، الأجور ، القوائد ، ترتيبات العمل أو مكان العمل ، فيبحث سلوك الطرفين عند تقييم المالة ومما إذا كان تمرف مناهب العمل كان بالشكل الذي يعطى للعامل الحق للقول بثنه أضمار لذلك .

طبقاً لقانون حماية التوظيف و الموحد و استة ١٩٧٨ تدعم مركز صاحب العمل إلى حد ما بقرار يؤدى إلى أنه لكى يدعى العامل الفصل المنظم عليه أن يثبت خرقاً كبيراً لشروط العقد من جانب صاحب العمل ، مثال أن عاملاً عين في شركة بناء ثم نقل إلى مقر مختلف ، فترك العمل وإدعى أنه فصل فصادً منظماً لأن مكان عمله إختلف . وقد تليد دفاعه على أساس أن هذا التقل لم يود في عقد التوظيف .

هذه القضايا تعرض في المحاكم الصناعية .

### الإستقالة المنظمة Constructive resignation

بمكن العامل أن يتصرف بطريقة يفترض معها صاحب العمل إفتراضاً معقولاً بأنه المنظمة من أنه لم يتلق أية إستقالة رسمية منه . أيضاً لكى نكون يصدد استقاله منظمة يجب أن يكرن هناك خرقاً لشروط العقد يظهر منه أن العامل لا يريد أن يستمر في التزامه في تنفيذ العقد مثال ذلك : الفياب غير السموح به حيث يتكرر تغيبه عن العمل ، أو عدم تقديم أعذاراً مقبولة عن هذا التغيب . فبعد محاولات متكررة يتعذر معها على صاحب العمل الاتصال بالعامل ، يمكن تصاحب العمل الكتابة العامل شارحاً له أنه في حالة عدم الاتصال بالعامل ، يمكن تصاحب العمل الكتابة العامل شارحاً له أنه في حالة عدم الاتصال به حتى تاريخ معين فإنه سوف يفترض أن العامل قد استقال من الشركة .

هذه المالات تنظر في المماكم الصناعية .

### Wrongful dismissal 'النصل خطا

إذا فشل صاحب العمل في ارسال الإخطار بالفصل كما هو منصوص عليه في عقد التوظيف (أن تعويضاً من الإخطار ) يمكن العامل أن يدعى الفصل الخاطئ أمام المحكمة العادية ، وطبيعيا أن الإخطار الذي يطلب من معاجب العمل لابد وأن يكون على الأقل المد الادنى المدة المنصوص عليها في عقد التوظيف ، والتعويض عن هذا الفصل يجب أن يصل إلى القدر الذي كان العامل يحصل عليه إذا لم يفصل خطأ ، ولكي يصبح العامل قادرا على الإدعاء بالفصل خطأ عليه أن يقضى خدمة تزيد على أربعة أسابيع مالم يرد خلاف في مقد التوظيف .

ينصبع بارسال هذا الخطاب بالبريد المسجل حتى يضمن استلام العامل.

عزيني .....

حاولنا الاتممال بك في مناسبات عديدة بون جدوى خلال الأسبوعين الماضيين لكي نعلم بأسباب عدم حضورك للعمل .

فنحن نهتم بمصلحتك كما يتضع ، ومع ذلك وطاللاً (تك لم تحاول الإتصال بنا فنمن نفترض أنك قررت عدم الاستمرار معنا في العمل ،

إذا لم يصلنا منك أى أخبار حتى يوم الأثنين ٣ أغسطس فإننا سنفترض أنك ترغب في إنهاء عقدك اعتبارا من يوم الجمعة ١٧يوليوسنة ١٩٨٧ وهو آخر يوم عمل لك .

أسف لأننا توصلنا إلى هذا القرار . ومع ذلك فانا متلكد أنك تقدر أن الموقف لا يمكن أن يستمر هكذا . إذا قررت أن تستقيل ، سأكون مسروراً إذا تم الاتصال بنا حتى يمكننا أن تتباهث في الأسباب الداهية لاستقالتك .

منتظر اارد

المظلمن

ر ، جونز الدير

الشكل ٦ - ٢ نموذج الخطاب العامل الذي تغيب عن العمل

# ولقمل ولسابع

### حنظ السجلات Keeping Records

. Reference book للراجع Personnel files الملفات شنئون الأفراد Personnel بالمل المراجع

هناك العديد من السجائت التى ينبغى عليك الاهتفاظ بها قانونا بحيث تعوى معلومات عن الأجور والمرتبات ، أيام الغياب المفوعة قانونا المرض أو اللامومة ، وقد تُصدِّننا عن ذلك في الفصل الثالث ، ومع ذلك هناك تواهى أشرى من المعلومات يجب مفظها عن الاقراد العاملين .

# Personnel files الاقراد

هليك أن تعد ملف لكل عامل يحتوى على المعلومات الشخصية له . هذه الملفات يجب أن تحفظ في جميع الأوقات في أماكن مغلقة ، ويعليك ألا تخرج أية معلومات خارج الشركة عن العاملين إلا بعد الموافقة المسيقة .

هناك طريقتان يمكن استخدامهما في حفظ هذه الملقات : يدوية ، وبالكمبيوتر إذا استخدمت الكمبيوتر فلابد أن تتلكد أنك لا تتعارض مع قانون حماية الملهات ( انظر القصل الثامن ) .

## المعلومات التي تحفظ عادة عن العاملين

### Information normally held on employees

تتضمن التفصيات: الاسم - العنوان - تاريخ الميان - الأبناء ، معلومات

تفصيلية لإمكانية الاتصال في حالات الطوارئ ، طلب الاستخدام ، خطاب العرض ، الخطابات المتتابعة للكتوبة من وإلى العامل . رقم التأمين القومي ، تفصيات الأجور والتغييرات فيها ، الأجازات الرسمية والمرضية .

هناك كثير من الشركات التي يمكن أن تشترى منها نماذج ملفات اشتون الموظفين لكي تحفظ فيها البيانات والتفصيلات ، ومن الفطنة أن تحفظ فيها البيانات والتفصيلات ، ومن الفطنة أن تحفظ فيها تقصيلات المنقرة ( الفسريبة SSP ، SMP ) على كروت منفصلة يمكن سحبها من الملف ، بهذه الطريقة يصحب على المفتشين رؤية معلومات أخرى لا تخصيهم وربعا لا يجوز أن يكون لهم من الاساس حقا في الإطلاع على ملف شئون الإفراد الذي ينبغى أن يعامل معاملة سرية . إذا طلب منك أن تبين المفتشين تقصيلات ما ينفع المامل ، الأجرو المدفيعة للغياب بسبب المرض ، أو الأمومة . يمكن سحبها من الملف . وهذا الإجراء يضمن السرية المعلومات الأخرى الخاصة بالعامل .

### دليل المراجعة Reference book

لقد أشرنا إلى عدد من الأوراق التي ينبغى أن تحفظ للرجوع إليها مثل السياسات والإجراءات المتبعة في الشركة ، ولقد أبرزنا في هذا الفصل أمثلة للعديد من المثائق التي يمكك إستعمالها وتطويعها لتناسب دليل المراجعة الفاص بك ، ودليل المراجعة بالشركة لا يشترط أن يكون كتاباً منشوراً ، ولكن يمكن أن يكون عبارة عن ملف يحوى أوراقاً يمكن استبدالها وتحديثها عند الفحرورة ، هذا هو الدليل المثالي حيث تتغير السياسات أو يراد المفال سياسات جديدة أو تعمل السياسات القائمة ، وكمسودة لإطار محتويات الدليل قد وضعنا الأوراق التي ينبغي أن تكون موجودة في الملف ، هذا الملف يجب أن يكون في منتاول العاملين بناء على طلبهم أو يعرض من وقت لأخر بوضوح بحيث يمكن العاملين الإسارة إليه عندما يحتاجون إلى ذلك ، وهذا له أهمية ضاصة في حالة التظلمات والإجراءات التاديبية .

# محتويات دليل للراجعة :

- \* حقوق الاجازات الرسمية / أجورها ،
- \* حقوق الاجازات الرسمية / حسابها .
  - \* إجراءات المرض والإمنابات ،
  - \* إجراءات التظلمات والاستثناف.
- \* أمثلة لقواعد التأديب وأسياب الفصل .
  - \* مدد الإخطارات ،
- \* السرية وتضارب الممالح ( عندما تكون مناسبة ) .
  - \* معلومنات عامة .
  - \* سيارات الشركة ( عندما تكون مناسبة ) .
    - \* اجازة الأمومة ،
    - \* خيمات اللطفن .
    - \* سياسات الصحة والسلامة .
- \* السياسات الخاصة بالنقابات العمالية ( عندما تكون مناسبة ) .
  - . \* قانون حماية المعلومات ( عندما تكون مناسبة ) .
    - \* الساراة في القرس ،

# ولفعل ولكاس

# المرشد في قانون التوظيف Guide to employment law

للين وساعات العمل 📋 المسحة	🗆 اختيار الأقراد التوطيف 🗀 تعويضات العا،
علاقات العاملين 🔲 إنهاء عقور	والسلامة في العمل 🗀 معالجة الملومات بالكمبيوتر 📋
	العاملين 🗀 نظرة على حقوق العاملين 🗋 لماذا نؤين ؟

فى هذا الفصل ستجد مراجعة مختصرة للكم الهائل من قواعد قانون التوظيف الذى يحيط بتوظيف العاملين . فمن الضرورى أن تفهم الآثار القانونية التى تترتب طى توظيف الناس وأن تكون معلوماتك مستحدثة شاعلة لكافة التغييرات التى تحدث فى القانون .

كثير من الشركات قد وضعت كتيبات لأسحاب الأعمال الفاصة بقانين التوقيف والتي يحدثونها باستمرار . وقد وضعت مؤسسة كورنر النشر المحدودة مرجعاً مختصراً سهل الفهم ، وسمى مرجع كورنر الأصحاب الأعمال ونحثك باقتتاء نسخة أن مرجعاً مشابهاً .

ومن أجل السهولة في المراجعة قسم هذا الفصل إلى ثلاثة أقسام رئيسية : التراحى القانونية حول اختيار العاملين المتعيين ، النراحى القانونية لتوظيف الأفراد ، والنواحى المتعلقة بإنهاء عقود خدماتهم ، وبلاحظ أن هناك تداخلا بين هذه النواحى الثلاث وننوه هنا بأن الآثار القانونية المتعلقة بترطيف الافراد قد عواجت في أماكن مختلفة من هذا الكتاب وعليك أن ترجع إلى الفصل المناسب ، إذا رغبت في البحث في ناحية معينة من نواحى الإدارة .

# توظيف الاقراد Recruiting Staff

# هن هم الذين يمكنك توظيفهم ؟ "Who can you recruit

هناك تصويص خاصة بتوظيف الأشخاص من معقار السن والتي تنظم ساعات عملهم وسنهم عند التعيين في بعض الوظائف، فضالا راجع قانون صفار السن لسنة ١٩٣٨ و ١٩٦٤ وقانون للممانع اسنة ١٩٦١.

صغار السن هم الذين تجاوزوا سن التمليم الإجباري ولم يصلوا إلى سن الـ ١٨ ، وذلك بالنسبة للجنسين . في إنجلترا وويلز يمكن للطلبة الذين يقع عيد ميلادهم السادس عشر بين \ سبتمبر و\٢ يتاير يمكن لهم أن يتركوا المرسة في نهاية الفصل الدراسي في الربيع . أما الذين يقع عيد ميلادهم بين \ فبراير و\٢ أعسطس يمكن أن يتركوا الدراسة يهم أو بعد يهم الجمعة السابق لاجازة البنوك الرسمية في الربيع . وفي اسكتلندا ، يحدد رئيس الوزارة مواعيد تزك الدراسة .

يمكن توظيف الذين وصلوا السن النظامية المعاش في ظروف خاصة ، ومع ذلك قد يفقدوا حقوقا معينة في الصماية ( راجع قانون حماية التوظيف الموحد اسنة ١٩٧٨) وسيكون أصحاب الأعمال مسئواين عن اشتراكات ثانوية في التأمين القومي .

إذا كنت بصدد أحد العاملين الزائدين ، عليك أن ترجع إلى قانون حماية التوظيف سابق الذكر بالنسبة لكيفية إدارة التوظيف خلال هذه الفترة وعليك أيضا أن تراجع قانون التفرقة على أساس الجنس لعام ١٩٧٥ ، وقانون العلاقات العنصرية لعام ١٩٧٦ .

## المرشد لقانون التشغيل ( العمل )



( الشكل ٨ - ١ ) نواحى التوظيف القانونية

# مل يفرض عليك تعيين الأفراد المعوقين Disabled people

إذا كان عند العاملين للعوقين لديك الآن أقل من ٣ ٪ في شركتك ، عليك أن تراجع قوانين الأشخاص المعوقين لسنة ١٩٤٤ / سنة ١٩٥٨ ، إذا كنت توظف أقل من ٢٠ عاملا فإنه ليس عليك أي التزام قانوني .

# ها هي حقوق المتقدمين للوظائف Job applicants

المتقدمين الوظائف المق في آلا تفرق بينهم على أساس الجنس أى العنصر إذا , أربت أن تسترسل في هذا المجال ارجع إلى القوانين التعلقة بذلك .

فإذا ما شعر المتقدم الرطيفة بالتفرقة خلال إجراءات الاختيار ، أو الإعلان أو المقابلة فمن هقه أن يلجأ إلى المحكمة الصناعية للتعريض خلال ثلاث أشهر من الواقعة . بناء عليه يجب الاحتفاظ بطلب الالتحاق وأسباب الاعتراض الواضحة لتوظيف المتقدم وذلك للدة الشهر كعد أدنى حتى تتمكن من الرجوع الحالة عند اللازم .

# هل ينبغى عليك أن توظف المجرمين السابقين ؟ Ex-criminals

إذا قضى أحد الأفراد المدة المقررة في السجن كعقوبة ليس عليه أن يعترف بالجريمة في طلب الالتحاق أو في المقابلة ، من الناهية العملية لا يمكنك وفض توظيف الأفراد على أساس أنه خارج من السجن واو أنه في النهاية لا يمكن المحكمة أن تجبرك على الارتباط بهؤلاء الأفراد ، إذا ما واجهك مشاكل خطيرة في هذا المجال قد تحتاج إلى أن ترجع إلى قانون رد اعتبار المجرمين اسنة ١٩٧٤

### هل من الضروري تحرير عقود توظيف؟ Contracts of Employment?

يجب أن يكون هناك ثمة عقد سواء أكان مكتوباً أم لا بينك وبين العامل بعجرد ما

يرافق على بدء العمل . ويصبح العقد نافذا عندما يتفق على الشروط والأرضاع ، وعليه ينبغى تحرى الحيطة خلال المقابلة بالا تعد وترافق على عناصر العقد التي لا يمكنك أن تقدمها فيما بعد . فإذا كانت هذه هي القضية فإنك تكون قد فسخت العقد .

## ما هي المعلومات التي يجب أن تقدم كتابة ؟

#### What information has to be provided in writing?

أولئك الذين يعملون أكثر من ١٦ ساعة في الأسبوع أو الذين يعملون أكثر من ثماني ساعات في الأسبوع لمدة خمس سنوات لهم الحق في استلام الآتي خلال ثلاثة عشر أسبوعاً من دخول الفدمة .

- \* اسم مناجب العمل ،
  - \* مسمى الوثليقة .
  - \* تاريخ بدء العمل .
- \* القدر المنفوع ، الأجور أثناء المرض ، العاش ( إذا انطبق ) .
  - \* ساعات العمل ، استحقاق الإجازات الرسمية .
    - \* مدة الإخطارات ،
    - \* قواعد التأديب .
    - \* طرق عرض المشاكل .

## عليك أن تعطى العامل بيانا مفصلا بمرتب العامل مظهرا التالى:

- \* المبلغ الإجمالي .
- \* الفصومات المتغيرة ( مثل ضريبة الدخل ) .

- \* الخصومات الثابثة .
- . \* صافى الرتب / الأجر ،

ويمكن إضافة بنود إضافية إلى العقد حسب احتياجات الشركة مثل القيود التي توضع الحياولة دون العمل مع المنافسين .

# كيف يمكن تغيير العقود؟ ؟ "How can contracts be changed

لابد من إخطار العامل كتابة إذا حدث أي تغيير في أي جزء من العقد وذلك خلال شهر من تاريخ التغيير والعادة أن يتم التغيير فقط بعوافقة العامل .

#### كيف بمكن توصيل المعلومات عن العقد؟

#### How should contractual information be communicated

- \* بيان عن التفصيلات الشخصية الأساسية تعطى كتابة لكل عامل ،
  - \* خطابات التعيين العاملين الجدد .
- \* وثائق الأجور ، ظروف العمل .. إلخ التي يرجع إليها والتي ينبغي أن تكون
   متاحة لجميع العاملين المنطبقة بشائهم .

## ( انظر القصل السابع )

## ساعات العمل وتعويضات العاملين Paying people and hours of work

(انظر القصل الرابع)

## هل هناك أي متطلبات قانونية تؤثر على مقدار الآجر الذي تدفعه ؟

عموما فإن لك الحق في تحديد المرتب ، ولو أنك إذا ارتبطت بنقابة عمالية فسيحتاج الأمر إلى الأخذ في الاعتبار الاتفاقيات المحلية والقومية .

## مجالس الأجور Wage councils

في مجالس الأجور المناعبة يمكن أن يوقعها عليك غرامة إذا لم تدهم المد الأدنى للأجور المحددة لسناعات العمل والعمل الإضافي أن المستحقة في الاجازات الرسيمية ، الاجازات الرسيمية ، الاخواد تحت سن ٢١ لا يخضعون لأنظمة مجالس الأجور .

## المساواة في الدفع Equal pay

عليك أن تدفع أجور متساوية الرجال والنساء الذين يقومون بأعمال مشابهة ( نفس الوظيفة ) « أن الأعمال ذات القيمة المتساوية » ( الأعمال الملقاء على العاملين والتي تتساوى فيما يطلب منهم مثل الجهود والمهارة واتضاذ القرار ) وقد تطلب منك المحكمة تعديل الموقف إذا كان هناك عدم مساواة وذلك بناء على شكوى العامل .

#### هاهي الخصومات الواجب استقطاعها؟ ?What deductions should be made

يجب أن تضمم الفسريبة من مصدر الدخل لجميع العاملين ، سيقدم مكتب الضريبة للحلى الا النصبح بالمبلغ الذي ينبغى عليك دفعه . كما سيعطيك المجموعات القانونية الخاصة بالفراثب .

يجب عمل أشتراكات التأمين القومى ، درجة ١ اصاحب العمل واكل هامل في الشركة وتقديمها إلى مندوب الضرائب ، ويمكن خصم الإشتراكات من أجور ومرتبات العاملين ، إتمال بمصلحة النقل DHSS لعلومات أكثر تفصيلاً .

## هل يجب أن تدفع الانجور للعاملين عند مرضهم ؟

Do you have to pay people when they are sick?

يوجد إلتزام قانونى لدفع أجور العاملين المرضى ويستحقون ذلك بشروط معينة . ولملومات أكثر أنظر الفصل الثالث .

## هل يلزم أن تدفع أجور الغياب بسبب الامومة ؟

أيضا أنظر إلى الفصل الثالث

إذا كانت المرأة عملت لديك أكثر من عامين ( أو عملت مابين A، ١٦ مساعة في الأسبوع لمدة خمس سنوات ) فهي تستحق الأتي :

- ٩٠٪ من مرتبها العادى لدة الستة الأسابيع الغياب مخصصهاً منه علاية الأمومة ، يمكن أن تطالب ما دفع من صندوق الأمومة المكرمي .
- أرجعها إلى وظيفتها السابقة أو وظيفة مناسبة بديلة شرط أن تعطيك إخطار برغيتها في ذلك قبل غيابها وتؤكد ذلك قبل عودتها بد ٢٧يوما .

يجب أن تكون الوظيفة مفتوحة لمدة ٢٩ أسبوعاً بعد الولادة إذا أرادت أن ترجع العمل .

إذا كان لديك أقل من ٥ عاملين يمكنك أن تطالب قانونا بأنه ليس من المناسب أن تعود العاملة لعملها . يجب أن تعلم جميع العاملات بالتنظيمات الخاصة بلجازات الأمومة خلال وسائل الاتصالات المناسعة .

## على أي أساس يمكن أن يطالب العاملون بالتغيب وقتا أثناء العمل:

- \* لزيارة العيادات الخاصة بقمص الجنين ( مدفيعة )
- \* للبحث عن عمل إذا ما أعلن أنه زائد في حالة ما إذا كان لديه خدمة مدتها سنتين على الأقل .
- \* الواجبات العامة ( العاملين الذين يشغلون وظائف عامة مثل أعضاء الهيئات المطية أعضاء المحكمة المستاعية ، اعضاء بعض مرافق المسحة والتعليم والمياة والنهر ، خدمات المحلفين ... إلغ ( أحياناً مدفوعة ) .

- \* المضور في دورات تدريبية لمندوبي السلامة ( مدفوعة ) .
- تنفيذ واجبات نقابات العمال ، التقابات المشترك فيها ( غير مدفوعة ) ( مدفوعة للأعضاء العاملين الذين يعملون كموظفين في النقابة ) .

#### الصحة والسلامة في العمل Health and safety at work

#### ما هي مسئوليتك الاساسية ؟

- \* إبلاغ السلطة المحلية التي تتبعها أو الرئيس التنفيذي للصحة والسلامة أنك
   توظف أفراد ( سواء أكانوا يعملون في مكتب أن محل أو مصنع ) .
- \* إذا كنت توظف ه أو أكثر من خمسة أفراد عليك أن تضع سياسة أساسية تؤكد
  مسئواية الشركة المطلقة عن تأمين ظروف عمل صحية وأمنة شارحاً كيف تنفذ
  هذه السياسة عملياً . ويجب إبلاغ محتويات هذه السياسة بطريقة فعالة إلى
  جميم للعنين .
- \* توفير أماكن عمل أمنة ومعدات أمنة في صدود ما يمكنك تقديمه وهجم المفاطرات المصوية .
- إبلاغ العاملين بالترتيبات المنظمة المتعلقة بالإسعاف الأولى بما في ذلك مواقع
   المعدات ، والتسهيلات المقدمة المقداد .
- الإبقاء على عدد مناسب من الأفراد المدريين على الأسعافات الأولية إذا كان
   عدد العاملين لديك يفرق الخمسين قرداً . أما إذا قل العدد عن ذلك فيعين
   شخص لهذا القرض ، الإحتفاظ بسجل خاص لتسجيل الحوادث في العمل .
- إيلاغ العاملين بالمعلومات عن الاشياء المتعلقة بمحتهم وبملامتهم وتدريبهم على طرق العمل الأمنة.

- \* منح أوقات لمندوبي السلامة من العاملين اقضائها في أمور السلامة .
- تكوين لجنة السلامة لمناقشة أمور السلامة وتنفيذ التحسينات عليها إذا ما طلب
   ذاك مندوبين أن أكثر .
- \* إملاء النموذج F.2508 ( يمكن الصمول عليه من مكتب صحاحبة الجادلة للأدارت المكتبية ) في حالة عجز أحد العاملين لمدة ثلاث أيام متتالية أو أكثر نتيجة إصابة عمل وإرسال ذلك إلى الرئيس التنفيذي الصحة والسلامة خلال سبع أيام بما فيها الثلاث أيام المتتالية للغياب ولا تشمل اليوم الذي وقع فيه المادث ، ولكن تشمل الأجازات الرسمية بما فيها أجازات نهاية الأسبوع.
- إبلاغ الرئيس التتفيذي للصحة والسلامة قور وقوع الحوادث الإصبابات الخطيرة
   في العمل كالموت وققدان أحد الأطراف أن المين ... ألخ .

والمفتشين سلطات واسعة لتطبيق تشريعات الممحة والسلامة وتطبيق عقوبات الغرامة والسجن لن لا يقوم بتطبيق هذه التشريعات فضلا راجع قانون الممحة والسلامة في العمل لسنة ١٩٧٤.

#### هل هناك استناء خاص بالشركات الصغيرة ؟ Exceptions

كما أشرنا فيما سبق ، إذا كان لديك أقل من غمسة أقراد فأنت معفى من المطالبة برضم سياسة مكتوبة

## إستخدام الكمبيوتر في المعلومات Computerizing information

#### ها هي القبود؟ Restrictions

في ١٧ يوليو سنة ١٩٨٤ صدق على قانون حماية المعلومات وأرسل إلى سجل القوانين ومن أول عمل تشريعي في الملكة المتحدة يطالب باستخصدام الكمبييةر ومدفه حماية المعلومات الشامعة بالأفراد وإرساء مجموعة من الطرق الموحدة لإستخدام هذه المعلومات . وينظم القانون إستعمال المعلومات المعالجة أتوماتيكياً عن الأفراد وشروط خدماتهم ، ولهذا فلا يشمل القانون معالجة المعلومات عن الأفراد بالطرق اليدوية ، ولا يشمل المعلومات التي تتعلق بالشركات ذاتها .

على مستخدمي المعلومات أن يضضعوا لمبادئ معينة فيما يتعلق بالمعلومات الشخصية التي يمتفظون بها وذلك طبقا للقانون :

- \* يجب جمم المعلومات ومعالجتها بعدالة وبطريقة قانونية ،
- \* يجب حفظ المعلومات من أجل أغراض محددة ومسجلة طبقا للقانون .
- \* تستخدم المعلىمات فقط لأغراض التسجيل أولاعطائها لمستقبليها ممن لهم الحق ( المسجلين) .
  - \* لابد وأن تكون المعلومات كافية ومرتبطة بالأغراض التي أخذت بسببها .
    - \* لايد وأن تكون المعلومات بقيقة ويتم تحديثها حيث ينبغي ذلك .
    - \* لا يجِب حقظ الملومات لند أطول من اللازم القرض المنصوص عليه ،
      - \* للأقراد حقرق معينة للإطلاع على المعلومات الفاصنة بهم .
      - \* هذه المعلومات ينبغي أن يكون لها أمناً مناسباً يحيط بها .

مستخدموا المعلومات يجب أن يسجلوا أنفسهم في سجل حماية المطومات مقابل إشتراكات ضبئيلة ، فأنت تعد من مستخدمي المعلومات إذا كنت تحتقظ بمعلومات شخصية على أي جهاز لتخزين المعلومات سواء أكان جهازاً لمالجة الكلمات أو الكمييوتر ، بعض المعلومات مثل الرراتب معفية من القانون ، عليك أن تتصل بسجل حماية المعلومات وذلك الصحول على مزيد من المعلومات الاكثر تفصيلاً حتى يمكن الحصول على مزيد من المعلومات الاكثر تفصيلاً حتى يمكن الحصول على نماذج التسجيل

ذات العلاقة والتلكد إذا كنت معقياً . ولهذا أهمية حيوية لأن عدم مراعاة القانون يعتبر جريمة جنائية عقوبتها السجن لمرتكبيها .

#### إنهاء عقود العاملين Terminating Staff Contracts

( أنظر أيضاً القصل السادس )

يمكن لصلحب العمل أو العامل أن ينهى عقد العمل قانونا بإرسال الاخطار المطلوب فى الوقت المحدد ، وإذا لم يستخدم العامل الاخطار فى مدته النظامية فهناك القليل الذى يمكن أن تفعله إزاء ذلك لأن علاجه لا يتم إلا عن طريق المحكمة ، الأمرالذى سيكون مكلفاً من الناحية العملية .

إذا لم ترسل الاخطار للعامل بالطريقة الصحيحة فيعد ذلك قرينة على (ذك فصلته تعسفيا وللعامل المق في للطالبة بالتعويض عن طريق المحكمة .

## ما هي الحقوق الوظيفية للعاملين لجزء من الوقت أو العاملين المؤقتين ؟

العاملين المؤقتين نفس حقوق العاملين الآخرين شرط أن يستوفوا المتطلبات القانونية الضرورية وأن يعملوا عبداً من الساعات المقررة كحد أمنى (انظر القصول ذات العلاقة).

يستثنى من ذلك من يعل محل العامات المتمتمات بثجازات الأمومة ، وكذلك العاملون النبن يطون محل الآخرين المؤوفين لأسياب صحدة .

العاملون لجزء من الوقت يستحقون معظم المماية القانونية إذا:

\* إذا كانوا يعملون ١٦ ساعة في الأسبوم.

إذا استمرت خدمتهم ٥ سنوات بصفة دائمة وعملوا على الأقل ٨ ساعات في
 الأسيوم .

## ها هي مسئولياتي الرئيسية تجاه العمالة الزائدة ؟ Redundancy

( أنظر أيضاً القصل السادس )

- \* إخطار مكتب العمالة الزائدة في وزارة العمل قبل ٣٠ يوم على الأقل إذا أربت أن تعتبر ١٠ عاملين أن أكثر زائدين ، فإذا زاد مدهم عن مائة ينبغى ابلاغ الوزير المختص قبل تسعين يوماً عن القصل .
- \* إعطاء بدل الزائدين للعاملين الذين قضوا سنتين على الأقل في المقدمة وذلك حسب إعمارهم وطول مدة المدمة .
- \* إعطاؤهم على الأقل يومين مدفوعي الأجر الغياب البحث عن وظائف أخرى
   ( شرط أن يكونوا قد أكملوا سنتين خدمة ) .
  - \* إذا كان ذلك ممكناً ، إعطاؤهم وظائف بديلة واتجنب العمالة الزائدة الأجبارية ،
    - \* إعطاؤهم اخطارات عديدة بقدر الأمكان .
- \* إذا كتت مشتركاً في إحدى النقابات العمالية ، ناقش إقتراحات العمالة الزائدة مع ممثل النقابة ، إذا كان هناك عشرة أن أكثر من العمالين النين سيصبحون زائدين فيجب إخمال النقابة باشعار معت ٣٠ يهماً ، ويجب أن يتضمن الأخمال أسباب العمالة الزائدة ، وعدد وأوصاف الزائدين والطرق المقترحة للاختيار وطريقة ووقت الفصل .

# هل هناك اية إستثناءات خاصة بالنسبة للعمالة الزائدة في الشركة الصغيرة ؟

حيث يكون هناك أقل من ١٠ عاملين مرشحين بأن يكونوا عاملين زائدين في مكان عمل واحد ليس هناك إنزام بإخطار وزارة العمل . والشركات التي يعمل لديها أقل من عشرة أفراد لها الحق في المطالبة بالتخفيض من وزارة العمل .

# ها هي حقوق العاملين عند نقل الشركة أو إدماجها ؟ ? Transfered on merged

يحق للعاملين النقل تلقائيا بنفس شروط تعاقدهم دون أن يفقدوا الخدمة أو حقوقها الناشئة عنها .

#### ماهو الفصل؟ Dismissal

( انظر أيضاً الغمال السادس )

يحدث القصل عندما ننهى عقد العامل ، أو عندما تنتهى مدة المقد المحدد المدة ، أو عندما يأتى من جانبك تصرفا من شائه أن يخالف مخالفة جسيمة لنص قانونى رئيسى بحيث لا يكون للعامل خيار إلا تقديم الاستقالة .

فالشخص الذي يشعر باته فصل تعسفيا يمكن أن يؤهل ارفع القضية المحكمة الصناعية التي يمكنها أن تصدر حكما ضدك الفع تعييضات أن إرجاع العامل ، ولى أن إرجاع العمل العمل لايمكن أن يجبر به صاحب العمل .

## متى يكون الفصل مباحاً؟

يتوقف ذلك إلى حد كبير على الظروف ، ولكن من الضروري أن تُتبع الإجراءات التأديبية ، فالفصل بجد أن بكن آخر أحراء .

ينبغى أن يكون الفصل لأحد الأسباب المعدة والتي تعتبر عادلة :

\* العمالة الزائدة . عندما تستغنى الشركة عن العمل الذي يؤدية العامل بمعني إلغاء الوظيفة وليس العامل .

- \* القصور في المقدرة ، النقص في المؤملات المطلوبة ، صحة معتلة ، عادة ما تظهر هذه النواحي في بداية التعيين عند ما يظهر جليا أن العامل لا يمكنه القيام بالعمل بسبب النقص في المهارة أن بسبب صحته العقلية أن الجسمانية المعتلة .
- \* سوء السلوك ويترقف ذلك على ظروف كل حالة ، ولكن ما يلى عادة ما يكون له علاقة : عدم الكناءة ، الاممال ، عدم إطاعة الأوامر ، الاعتماد على عاملين [شرين ، السكر ، الشك في أخلاق العامل .
- \* عدم إمكان العامل من الاستمرار في العمل دون أن يخالف القانون مثال: عندما
   يوقف السائق عن القيادة بسبب جريمة القيادة وهو في حالة السكر.
  - \* بعض الأسباب الآخرى التي تقنع للحكمة المستاعية .

إذا فصلت أحداً وكان عضواً في النقابة العمالية ، ويسبب قيامه باتشطتها سيعتبر اللعمل غير مشروع تلقائياً .

#### هِل هِنَاكَ (يَةَ اسْتَتَنَاءَلَتْ خَاصَةَ بِالنَّسِيةَ لَلْفُصِلُ فَى الشَّرِكَةِ الصَّغِيرَةُ ؟

تأخذ المحكمة في إعتبارها حجم الشركة والنواحي الإدارية فيها عندما تقرر عما إذا كان الفصل تصنفياً أم لا .

إذا لم يكن الاجراء عملياً فلن تكون ملزما بإرسال إنذارات مكتوية أو تعطى حقاً في التظلم ، أو تجرى تحقيقاً شاملاً. .

#### يضاف إلى ذلك :

- \* أن تمالك بإجراءات رسمية عندما يفصل يسبب الصحة المنلة .
- \* المحاكم غالبا ما تعتقد أن الشركات الصغيرة لها حق في أن تتوقع درجه عاليه من السلوك وأنه يجب السماح لها بمرونه معقولة بأن تضع عقود عمل مختلفة .

# من له حق رفع الدعوى في المحكمة الصناعية ؟

#### Who qualifies to take the case to an industrial tribunal?

- \* الاقراد الذين واجهوا تفرقة على اساس من الجنس أو العنصر ، لا توجد خدمة مؤهلة لرقع الدعوى إذا حدثت التفرقة على هذه الأسس ، أيضا الذين لم يعينوا بعد يتمتعون بهذا الحق .
  - " فصل المرآة بسبب الحمل فقط ، أيضاً لا يتطلب ذلك خدمة مؤهلة ،
- \* العاملون النين ظلوا في الخدمة سنتين أو أكثر أمر العاملون لجزء من الوقت يشرط قيامهم بالعمل ١٦ ساعة أو أكثر في الاسبوع لمدة خمس سنوات أو أكثر. في حالة ما إذا كان عدد العاملين بالشركة أقل من عشرين عاملاً واستمر الرضع على ذلك لمدة سنتين ( أو خمسة سنوات ) فلن يكون الفرد المق في رفع الدعوى لدى المحكمة الصناعية ، الشكل ٨-٧ يعطيك مرجعاً سهارً لمقوق العامل .

# حقوق العاملين خلال نظرة سريعة Employee rights at a glance

الداملين الدين يستصفرن لكل 1 امسامة في الاسبورع	الماطي الاين يشتكانن من ٨-١٥ سامة في الأسيوع	الماملين الذين يشتطين هسامات أن التقل ش المسيرع	
1	/		لا يجوز التقرقة بينهم على أساس من الجنس أو الزواج
/	1	/	لا يجرز التنرقة بينهم على أساس من العنصر
1 /	1		لا يمكن أن يكون ضحية لمباشرته أنشطة النقابات
/	-	/	منينة عقرد الترظيف خلال ١٧ أسيرها خدمة
/		- }	إعطاء وقت للمساهمة في الواجبات العامة
1 /	-	- [	أ بيان محدد فيه بثور الأجور والقرائد
/	-	-	إعطاء وقتا كمونلف في النقابة العمالية المستقلة
/	-	-	إعطاء وقت كموظف للمساهمة في أنشطة النقابات
/		- 1	السالية السنتقلة
/	- i		إعطاء وقت لأداء أعمالا كممثل السنائمة
شهر	ہ سٹوات	- [	المد الايتي لمدة الإخطار
شهر	ہ سٹوات	-	شيمان المقوعات
شهر	ه ستوات	-	دنع المرتبات أثناء الإيقاف للمرض
۲ ستة	ه سٹرات	- ]	لا يغضم للقصل التعسقي
۲ سئة	ه سنوات	-	لا تقصل بسبب الحمل
٦ أشهر	ا ٦ أشهر	-	منينة مكتربة لأسباب الفصل
۲۱ آسیرع	ه ستوات	٦ أشهر	الأجور بسبب الأمومة المعدل المشقفش
۲ ستة	ه سنوات	-	الأجور بسبب الأمومة المعدل المتقع
۲ سنة	ه مسئوات	-	إجازة الأمومة بعد العودة للعمل
۲ سنة	۲ سنة	-	أجور المنالة الزائدة

الشهر = شهر كما يرد في التقويم السنة = ١٢ شهر كما ترد في التقويم

الشكل ٨ -٢ حقوق العاملين خلال نظرة سريعة

#### للذا الاشتراك في النا مين ؟ ? Why take out insurance

هناك سببان رئيسيان لكى تشترك في التأمين: الأولى هو مطلب قانونى ، والثانى يمكن وصفه بانه « راحة الفكر » فإذا لم تكن مؤمنا عليك وحدثت كارثة فقد تعنى فقدان وظيفتك ، مهما كان وضعك الوظيفي وأهميتك وفي بعض الأحوال قد تفقد منزلك لكى تدفع تعويضات . يجب أن تؤمن على منزلك ومحتوياته إذا كنت تزاول نشاطك فيه ، حيث أن التفطية التأمينية التي يمكن أن تحصل عليها هي بوايصة تأمين منزلي ولا تتطبق على إدارة أعمالك . وإذاك يجب أن تتأكد في هذا الموقف أنك تشترك في بوايصة تجارية .

## ما يجب أن تؤمن عليه قانونا ؟ insure legally

#### مسئولية صاحب العملء

طبقا لقانون التأمين الإجباري اسنة ٦٩ فإن أصحاب الأعمال جميعهم يجب أن 
يامنيا ضد الإصابات الشخصية ، والأمراض التي يعاني منها العاملون أو التي تعدث 
أثناء أداء العمل ، والتأمين يجب أن يتم بعوجب وثيقة تأمين مقبولة لدى إحدى شركات 
التأمين ، وتصدر شهادة للتأمين لعمالح جميع العاملين وعلى أن تعلق صورة منها في كل 
مكان من أماكن العمل (انظر الشكل ٨ – ٣ ) ويجب الايقل مبلغ التأمين عن ٢ مليون 
جنيه استرليني بالنسبة للمطالبة الواحدة ، وفي كثير من العالات تعطى هذه الوثائق تغطية 
غير محدودة .

إن أي عامل أو شخص إستُضم أو عين بعوجب عقد خدمة ، أو في خدمة حرفية مع صناحب العمل سواء أكان أداء العمل ينويا أو كتابيا أو غير ذلك وسواء أكان العقد صريحاً أو ضمناً ، شفهياً أو كتابياً فإنه يفطى المتطلبات القانونية ، هؤلاء الافراد التالى ذكرهم لا يخضعون التامين :

- \* العامل القريب لك ( صاحب العمل ) مثل الزوج ، الزرجة ، الأب ، الأم ، الجد ، الجد للأب ، زوج الأم ، زوجة الأب ، الابن ، البنت ، المفيد ، المفيدة ، الابن بالتبنى ، البنت بالتبنى ، الأخ ، الأخت ، الأخ بين الشقيق ، الأخت يالشقيقة .
  - \* الشخص الذي يستخدم في منزل مثل المربية ، البستاني .
- \* العامل الذي لا يقيم عادة في المملكة المتحدة ، والذي يعمل لك أقل من ١٤ يوماً .

يمكن اعفاؤك من المتطلبات القانونية التأمين طبقا القانون إذا كان لديك أهد من هذه المجموعات :

- ١ السلطات المطية .
- ٢ اللجان أو مجالس الإدارات التي تشتمل على أعضاء ممثلين اسلطة محلية .
  - ٣ سلطات الشرطة .
  - 3 المستاعات اللومية .
- و أطقم السفن والأرصفة إذا كانوا مؤمناً طيهم في جمعية التأمين التبادلية
   لأصحاب السفن .
  - ٦ يعض الجهات التي تمولها أموال عامة .

لا توجد أى استثناءات أخرى ، وتصل قيمة الفرامة لمخالفة القانون إلى ١٠٠٠ جنيه استرليني ، وحتى ٤٠٠ جنيه استرليني في حالة عدم تعليق الشهادة أو إذا لم يتم تقييمها بناء على طلب الرئيس التنفيذي الصحة والسلامة .

يجب التنبيه هنا بنته يجب المرص عندما يعمل أفراد لا يومدفون بأنهم عاملون لديك في مواقع العمل. قد يشمل هؤلاء القاراون وخبراء التدريب.

## شمادة تا مين تغطى مسئولية صاحب الاعمال

( تعلق صدورة أن صدور من هذه الشبهادة في كل مكان من أماكن العمل حميث يستخدم صاحب الوثيقة أشخاصاً تغطيهم البوايصة ) ،

# يوليصة زقم:

- ١ اسم صناحب البوايصة .
  - ٢ تاريخ بدء التأمين .
- ٣ تاريخ انتهاء البوايصة .

نشهد بأن البرايصة المتعلقة بها هذه الشهادة تفطى متطلبات القانون واجب التطبيق في بريطانيا العظمى ، ايرلندا الشمالية ، جزيرة الرجل ، جزيرة جيرسى ، جزيرة جيرس ، جزيرة جيرس ، وجزيرة الديرتى أو المنشأت البعيدة عن الشاطئ في المياه الإظليمية حول بريطانيا العظمى .

#### (شركات التاهين المرخصة)

# بالنيابة عن مجلس الإدارة

الشكل ٨-٣ شهادة صاحب العمل بالمسئولية التأمينية مبيناً للعلومات المفروض أن تعرض

في هذه الأحوال يجب أن تتلكد من أن الشخص المسئول عن سلامتهم قد إشترى لهم تأمينا نيابة عنهم ، وكلما كان ذلك ممكنا يجب أن تطلب ذلك كتابة حتى تقلل من احتمال مسئوليتك عن هؤلاء الافراد .

#### التا مين على السيارات Motor insurance

إذا كانت شركتك تمتلك سيارات تلك من أن التأمين يغملي إستخدامات الشركة

لهذه السيارات ولذا فائك ملزم طبقا لقانون الطرق وحركة المرور أن يكون لديك تأمين إجبارى لكى يدفع منه التعويض عند ثبوت مستوايتك عن أي حادث إصابة تسببت فيه إحدى سياراتك لأخرين بما في ذلك المسافرون على السيارة وكحد أدنى يجب أن يكون لديك تفطية الطرف الثالث، ( وإذا لم تذكر الشركة التأمين أن السيارات تستعمل لأغراض العمل فقد يعنى ذلك أنها لن تدعم التعويض إذا تعرضت لعادث . يجب أن تتأكد بأن كل العاملين لديك الذين يستخدمون السيارات مؤمن عليهم في بوايصة التأمين .

#### العدات Equipment

ينيفى قحص بعش المعدات ( مثل قوارب الفعقط -- بكرات الرفع والمساعد ) على فترات منتظمة كمطلب قانونى للتلكد من أنها آمنه لاستخدام العاملين ، يمكك أن تدمج مقد الصيانة ببرايصة التأمين لكى تغطى مخاطر الانفجارات وتعويض الموادث وتوقف الآلات عن العمل ، هذه ليست مطافب قانونية ومع ذلك يمكن العاملين النظر اليها على أنك تتبع ميداً ه مدخل العناية ، تجاه مصالحهم عن طريق التأمين في حالة الحوادث فانهم . سيتقاضون تعويضا يفوق العد الادنى الاساسى .

# ماهي أنواع التا'مين التي ينصح بها ؟

## المسئولية القانونية العامة Public Liability

يرصى بإجراء هذا التأمين بالرغم من أنه ليس مطلباً قانونياً ، ونيطبق هذا التأمين مهما كانت الشركة صغيرة فمثلا ماذا يحدث إذا وظفت كهربائيا لأصلاح الكهرباء المناصة بأحد عملائك ، ثم يصعق هذا العميل بعد ذلك أو يموى بسبب الضطأ في الأصلاح ؟ إن النقطة الأساسية في التأمين ضد المسئولية العامة أنه يقطى المسئولية القانونية تجاه أي شخص إذا ما تسببت أنت أو أحد العاملين لديك في خسارة أو جرح نتج عن حادث .

#### بخاطر المنة Professional indemnity

إذا كنت تقدم خدمات فاربد أن تفكر في أن تشتري بوليصة تأمين ضد مخاطر المهنة لنفسك والعاملين لديك ، الأطباء والمحامرن والمحاسبون – وغيرهم يؤمنون ضد المخاطر تلقائيا لحمايتهم من أي مطالبات في حالة ما إذا كانت نصيحتهم أو عملهم شابه للخطأ أو عدم المنقة أو كان مؤنيا لعمارتهم ، مثل هذا التأمين عادة ما يوفر لك أتعاب للمامين رأى تعريضات يحكم بها ضدك أو ضد أي من العاملين لديك ، هذا النوع من التأمين عامنة الشيل بدقة التأمين عامنة من التعاليات كل عام ، عليك إذن أن تدرس هذا البديل بدقة إذ كنت في ميدان مشروعات الشعمات .

## "Key man" insurance تا مين الرجل الرئيسي

ويؤهذ هذا التأمين لصالح فرد واحد ، مثلا يمكن أن تؤمن على نفسك باعتبارك صاحب الشركة أو تؤمن على الشخص الرئيسي في مجموعة العمل لديك ، هذه البرايصة تقول دفع مبلغاً مقطوعاً من المال إلى الشركة في حالة وفاة المدير / الرئيسي من ذوى الأممية الميرية .

كمناحب شركة صغيرة فإنه يفترض قورا أنك في حاجة إلى بوايصة تأمين «البجل الرئيس » ومع ذلك عليك أن تعرس الأتي قبل أن تشتري البوايصة ، أن تقارن تكاليف الأقساط مع المكاسب الفعلية المحصلة من النشاط نفسه إسال نفسك عما إذا كان التعويض الاجمالي للدفوع للشركة في حالة وفاة الرجل الرئيس سيساعد في الإستمرار في النشاط ؟ هل من المكن -- على سبيل المثال أن تستمر في العمل كبيت أزياء بدون رئيس للمصممين ؟ إذا لم يستقد المشروع من البوايصة في المدة الطويلة فقد يكون من المناسب إلا تمتك هذه البوايصة .

#### التا مين الصحى الدائم Permanent health insurance

يمكن تضمين جميع العاملين بهذا النوع من التأمين لتأمينهم ضد المرض والحوادث ولحماية أجورهم ومرتباتهم خلال هذه الأوقات ، لهذا النظام ميزة المشروع الصغير بصفة خاصة ، هيث أن غياب أحد أعضاء الفريق لمد طويلة قد يعنى الاضطرار لنفع مرتب مرتين من أجل تغطية المتقيب بما يترتب عليه من مشاكل مائية المشروع .

فى الشركات الصغيرة حيث توجد علاقات العمل التربية مع العاملين ستضعر باتك ملزم أدبياً بالاستمرار فى دفع الأجور ، فإذا اشتريت بوايصة تأمين على الصحة يمكن أن يضمن ذلك دفع أجور العاملين المرضى لمدد طويلة من الفياب ( بالاضافة إلى مستحقاتهم التظامية للأجور المدفرمة الفياب بسبب المرض ) دون الرجوع بالمبالغ المالية على الشركة الصغيرة ، ويمكن النظر الى ذلك باعتباره ميزة إضافية العاملين وتعطى أماناً أكثر لهم .

#### التا مين على الصحة الخاص Private health insurance

كثير من الشركات تقدم الآن للعاملين والادارة العليا فيها تأميناً خاصاً لهم وإحياناً يشمل أقراد أسرهم وذلك لدى شركة PPP, Bupa أن شركات مثلها . هذه الميزة تُقرض عليها ضرائب . وهي مفيدة لأنها توفر الراحة للعاملين لديك ونويهم .

فائدة هذا البرنامج الشركة يمكن أن تلمسه في العناية الصحية المتوفرة في حالات الطراريء ، كما يؤكد هذا التأمين الطراريء ، كما يؤكد هذا التأمين أن العاملين سيتلقون علاجهم الفورى – الذي يعكنهم من العودة إلى أعمالهم في أقصر مدة ممكنه بعد أن يتلقوا علاجا فعالاً ، تكاليف هذا التأمين عالية في الفالب إلا أنه ينظر إليه من جانب العاملين كفائدة زائدة ، غالباً ما يعطى لنظم العلاج الجماعي تخفيضاً في الاسعار .

#### سرقات العاملين / ضمان خيانة الامانة

#### Theft by employees / Fidelity guarantee

بالاضافة إلى التأمين العام ضد السرقة . يمكنك إضافة قسط صفير ( وهو أن تغطى ضد السرقة التي يرتكبها بعض العاملين لديك ) . قد تحتاج إلى أن تكون قادرا على إثبات أن لديك أجهزة أمن قوية حتى يمكنك الحصول على هذا التأمين على فرض معرفتك الجيدة عن فريق العمل التابع لك إلا أن هذا النوع من التأمين جدير بالتفكير فيه .

# من أين أشتري بوليصة التا مين ؟ ? Where do I buy insurance

سوف تحتاج في الغالب خدمات سمسار تأمين . وعليك أن تتأكد باته مسجل لدى مجلس سجل سماسرة التأمين ، حيث يتطلب منهم هذا المجلس أن يسلكرا سلوكاً يتفق وقراعد المهنة ، يمكن السماسرة التعامل مع العديد من أنواع التأمين من الناحية النظرية ، ولكن من الناحية المعلية فإن كثيرا منهم يتجهون الى التعامل مع قليل من المسادر الرئيسية ، لذلك فإنه من الأفضل أن تحصل على عروض من ثلاث سماسرة وتدرس هذه العروض قبل أن تتعاقد على بوايصة التأمين ، يدفع لهؤلاء السماسرة عمولة عن مبيعات التأمين ولذك لا يجب أن يقاضوك بمصروفات الترتيبات التي يقومون بها ، تحقق بعناية مقدما من أنه ليس هناك ما يدفع من مصروفات إضافية .

# Employing & Managing people By: Karen Lanz

## - هــذا الكتاب

كبف تختارالعاملين وتديرهم وتحفسرهم ؟

هل تشرع في إختيار أفراد للعمل لديك؟ هل سبق أن فكرت في مستولياتك الجديدة ومهار اتك في إدارة الناس ؟

هل يمكنك التغاضي وتحمل خسارة عدم حصواك على أفضل ما يمكن أن يعطيه العاملون لديك ؟ إن هذا الكتاب يعتبر دليلاً عملياً ينير لك الطريق في مناجم قدانين التوظيف وعلاقات العاملين ويكشف لك الطريقة عن كيفية إنشاء شريق ذي فاعلية .

وستكتشف منه أساليب عملية لطرق الاختيار ، التحفيز والإدارة حتى بتسنى لشركتك وللعاملين لدبك الاستفادة الكاملة.

أن مصادر وضيرة الناتوبست ، النئك الرائد المشروعات الصغيرة ، ويتمان الرائد في النشر الإداري في الملكة المتحدة إجتمعاً في إصدار هذا الكتاب من أجل الراغبين في إنشاء مشروعاتهم الصغيرة أو لهؤلاء الذين هم فعلاً في العمل .

كل عنوان ورد في هذأ الدليل بعطيك نصيحة عملية ، سهلة الاتباع مع سبرد للأمثلة وقوائم للمراجعة . وكتب هذا الدليل بأسلوب يمكن فهمه من أؤلئك المستحدين في مبدان الأعمال .

الناش

للأعمال



كار الفجر للنشر والتوزيح ه شارع التيسير - عمارة إيموبيليا الأهرام نهاية شارع الملك فيصل - الجيزة - مصر تليفون / فاكس ٣٨٢١٩٧٢ .